

Atrivibar Eghaghaniba Itir Akinafarir Faragha Zuim

O 1 Eghaghaniba Akar faragha zuim

Akinafarir kamning, e kamaghin aning dibori: 1 Eghaghaniba ko 2 Eghaghaniba, aning 1 Samuel ko 2 Samuelin Akinafarimning, ko 1 Atriviba ko 2 Atrivibar Akinafarimningin eghaghanir dar aven itiba, ua dagh eghari. Eghaghanir avirir dar aven itiba, magh ghu, ezi gumazir aning osirizim, an nighnizim mong igharagha ghu. Akinafarir kamning, nighnizir pumuningin mingarimin gun mikimasa.

Namba 1. Guizbangira, Israelia akirim ragha God gasaragha osimtizir igharagha garir aviribagh amima da me abini, ezi God bar me ataghizir pu. Puvati. God uan akar dikirizir men inazir afeziaba ko amizim damighti a guizin otivasa me ko ingaravira iti. Akinafarir kamning, Godin ingangarir kam en akaghasa, bizir aghuir Israelian atrivir maba amiziba, aning deragha dar gun migei. Atrivir kaba, Atrivim Devit ko Solomon ko Jehosafat ko Heskia ko Atrivim Josaia.

Namba 2. Akinafarir kamning uaghan, eghaghanir Israelia Godin Dipenimin ikia an ziam fer arazir aviriba, aningin aven iti. Akinafarir kamning kamaghin en akakaghasa, manmaghin

amizi, arazir kam oto, egha bizir tizim baka. Akinafarir kamning uaghan, deragh ofa gamir gumaziba ko Livaibar ingangariba akakaghasa.

1 Eghaghaniba, Israelian inazir afeziabar ziaba iti, kar Adamın ikegha iza Atrivim Solin tu. Egha uaghan Atrivim Sol ko Atrivim Devit geghari.

Adamın ikizim

(Sapta 1:1-27)

*Adamın otaribar ikizibar ziaba
(Jenesis 5:1-32; 10:1-31; 11:10-26)*

¹ Adam Setin afeziam, ezi Set Enosın afeziam.

² Ezi Enos Kenanın afeziam, ezi Kenan Mahalalelin afeziam, ezi Mahalalel Jaretin afeziam. ³ Ezi Jaret Enokın afeziam, ezi Enok Metuselan afeziam, ezi Metusela Lamekin afeziam. ⁴ Ezi Lamek Noan afeziam, ezi Noa otarir 3pla iti, Siem ko Ham ko Jafet.

⁵ Jafetin otaribar ziabar kara: Gomer, Magok, Madai, Javan, Tubal, Mesek, ko Tiras. ⁶ Ezi Gomerın otaribar ziabar kara: Askenas, Rifat, ko Togarma. ⁷ Ezi Javanın otaribar ziabar kara: Elisa, Tarsis, ko Saiprus, ko Rodes.

⁸ Ezi Hamın otaribar ziabar kara: Kus, Isip, Libia ko Kenan. ⁹ Ezi Kusın otaribar ziabar kara: Seba, Havila, Sapta, Rama ko Saptoka. Ezi Rama otarir pumuningra iti: Seba ko Dedan. ¹⁰ Ezi Kus otarir mam iti, an ziam Nimrot. Nimrot a nguazir kamın bar faraghavira otozir gumazir bar gavgavim.

* **1:8:** Kus, a Itiopian adarazir inazir afeziam. Ezi Isip, an ziar igharazim Misraim, a Isipian inazir afeziam. Ezi Put, an ziar igharazim Libia, a Libiabar inazir afeziam. Ezi Kenan, a Kenanian inazir afeziam.

¹¹ Isip a ikizir kabar ovavim: Lidia, Anam, Lehap, Naptu, ¹² ko Patrus, Kaslu, ko Krit. Ezi Filistian ikizimin adarasi, me Kritin Arighatizimin itir darazir aven otifi. ¹³ Ezi Saidon a Kenanin otarir ivariam. Ezi igharaz darazi uaghan Kenanin ovavir boriba, ezi men adarazir kara: Hitia, ¹⁴ Jebusia, Amoria, Girgasia ko, ¹⁵ Hivia, Arkaia, Sinia, ¹⁶ Arvatia, Semaria ko Hamatia.

¹⁷ Siemin otaribar ziabar kara: Elam, Asur, Arpaksat, Lut ko Aram. Ezi Aramin otaribar ziabar kara: Us, Hul, Geter ko Mesek. ¹⁸ Ezi Arpaksat, a Selan afeziam, ezi Sela, a Eberin afeziamin oto. ¹⁹ Ezi Eber an otarir pumuning iti. Mamin ziam Pelek. Pelek itir dughiamin nguazimin itir gumazamiziba tintinimin biaghire. Kamaghin me ziar kam, “Pelek,” a gati. Ziar kamın mingarim kamakin, “Bar biaghire.” Ezi Pelekin dozimin ziam Joktan.† ²⁰ Ezi Joktanin otaribar ziabar kara: Almodat, Selep, Hasarmavet, Jera ko, ²¹ Hadoram, Usal, Dikla, ko ²² Ebal, Abimael, Seba ko, ²³ Ofir, Havila, ko Jobap. Gumazir kaba bar, me Joktanin otariba. ²⁴ Ezi Siem Arpaksatin afeziam, ezi Arpaksat Selan afeziam. ²⁵ Ezi Sela Eberin afeziam, ezi Eber Pelekin afeziam, ezi Pelek Reun afeziam. ²⁶ Ezi Reu Serukin afeziam, ezi Seruk Nahorin afeziam, ezi Nahor Teran afeziam. ²⁷ Ezi Tera Abramın afeziam. Ezi Abramın ziar igiam kamaghin ghu, Abraham.

Abrahamın ikizim

(Sapta 1:28-54)

† **1:19:** Hibrun akamin, ziar kam, “Pelek,” a mong migirigiar otevir kam ko voroghira ghu, “Bar biaghire.”

Abrahamin ovavir borir mabar ziaba
(Jenesis 25:12-16)

²⁸ Abraham otarir pumuning iti, Aisak ko Ismael. ²⁹ Ismaelin otarir ivariamın ziam Nebaiot. Ezi an gırara iriba, Kedar, Atbel, Mipsam ko, ³⁰ Misma, Duma, Masa, Hadat, Tema ko, ³¹ Jetur, Nafis ko Kedema.

³² Abraham, amuir dozimın iti, an ziam Ketur. Keturan otivizir otaribar ziabar kara: Simran, Joksan, Medan, Midian, Isbak ko Sua. Joksan otarir pumuning iti, Seba ko Dedan. ³³ Ezi Midianın otaribar ziabar kara: Efa, Efer, Hanok, Abida ko Elda. Ka bar Keturan igiavotariba.

Ison ovavir boribar ziaba
(Jenesis 36:1-19)

³⁴ Abrahamın otarim Aisak, otarir pumuning iti, Iso ko Jekop. Jekopin ziar igharazim, Israel. ³⁵ Ezi Ison otaribar ziabar kara: Elifas, Ruel, Jeus, Jalam, ko Kora. ³⁶ Elifasın otaribar ziabar kara: Teman, Omar, Sefi, Gatam, Kenas, Timna ko Amalek. ³⁷ Ruelın otaribar ziabar kara: Nahat, Sera, Sama ko Misa.

Seirin ovavir boribar ziaba
(Jenesis 36:20-30)

³⁸ Seirin otaribar ziabar kara: Lotan, Sobal, Sibeon, Ana, Dison, Eser ko Disan. ³⁹ Ezi Lotanın otarimning, Hori ko Homam. Lotan buaramizim Timna. ⁴⁰ Sobalın otaribar ziabar kara: Alvan, Manahat, Ebal, Sefi, ko Onam. Ezi Sibeonın otarir pumuning, Aia ko Ana. ⁴¹ Anan otarim Dison. Ezi Disonın otaribar ziabar kara: Hamran, Esban, Itran, ko Keran. ⁴² Eserin otaribar ziabar kara: Bilhan, Savan ko Jakan. Ezi Disanın otarimningin ziamning kara: Us ko Aran.

*Idomın kantrin atrivibar ziaba
(Jenesis 36:31-43)*

⁴³ Ezi İsrailin nguibam atriviba puvatizi dughiamın, İdomın nguibam atrivir aviriba iti. Atrivir faragha otozim Bela, a Beorın otarım. A Dinhaban nguibar ekiamın atrivimın iti. ⁴⁴ Egha Bela aremezi, Bosran nguibar ekiamın gumazım Seran otarım Jobap, an danganım inıgha atrivimın oto. ⁴⁵ Egha Jobap aremezi, Temanian nguazımın gumazım Husam, an danganım inıgha atrivimın oto. ⁴⁶ Egha Husam aremezi, Bedatın otarım, Hadat an danganım inıgha atrivimın iti. Hadat Moapın nguazımın ghua Midianın gumazıba ko misoghava midorozımın me abıra. Egha Hadat Avitın nguibar ekiamın atrivimın iti. ⁴⁷ Egha Hadat aremezi, Masrekan nguibamın gumazım, an zıam Samla, an danganım inıgha atrivimın oto. ⁴⁸ Egha Samla aremezi, Saul an danganım inıgha atrivimın oto. Saul, a Rehobotian gumazır mam. Rehobot, a Yufretisin Fanemın miriamın itir nguibam. ⁴⁹ Ezi Saul aremezi, Akborın otarım Balhanan an danganım inıgha atrivimın oto. ⁵⁰ Egha Balhanan aremezi, Hadat an danganım inıgha atrivimın oto. Egha Paun nguibamın atrivimın iti. Ezi an amuım Mehetabel, a Matretin guivim. Ezi Mehetabelin inazım Mesahap.

⁵¹ Ezi gın Hadat aremezi, gumazır dapanıba İdomian anababagh atıvagha men gari. Me distriğın kabagh atıvagha dar gari: Timna, Alva ko Jetet, ⁵² Oholibama, Ela, Pinon, ⁵³ Kenas, Teman, Mipsar, ⁵⁴ Makdiel ko Iram. Me bar, İdomian anababar gumazır dapanıbar ziaba.

Israelin otaribar ziaba

2

(Sapta 2--8)

¹ Israelin otaribar ziabar kara: Ruben, Simeon, Livai, Juda, Isakar, Sebulun, ² Dan, Josep, Benjamin, Naptali, Gat ko Aser.

JUDAN OVAVIR BORIBAR ZIABA

Judan otaribar ziaba

³ Judan otaribar ziabar kara: Er, Onan ko Sela. Otarir 3plan kabar amebam Batsua, a Kenanian amizim. Judan otarir ivariam, Er, a Ikiavira Itir Godin damazimin arazir bar kuram gamizi, Ikiavira Itir God a misoghezima an areme. ⁴ Ezi Judan otarir igharazimning iti, Peres ko Sera. Ezi aningın amebam Judan ivozir guivim, an ziam Tamar. Kamaghın amizi, Juda bar moghira otarir 5pla iti.

⁵ Peresin otaribar ziabar kara: Hesron ko Hamul. ⁶ Seran otaribar ziabar kara: Simri, Etan, Heman, Kalkol, ko Darda. Sera bar moghira 5plan otariba iti. ⁷ Karmin otarim Akan,* a Seran adarazir mav. Anarira bizir Israelia God bagha inabaziba ini. Ezi bizir kam bangın God osımtızim isa Israelia ganıngi. ⁸ Etan otarir vamira iti, an ziam Asaria.

Atrivim Devit otozir adarazir ziaba

2:7: Josua 7:1 * **2:7:** Ziar kam, "Akan," a guizbangira gumazir kamın ziam. Ezi Hibrun akamın, ziar igharazim, "Akar," an araremın mingarim kamaghın ghu, "Ikufi." Kamaghın amizi, gumazir miğirigiar otevir kam osirizim, kamaghın an osiri, "Akar."

⁹ Peresin otarim Hesron, a otarir 3pla iti, men ziabar kara: Jeramel, Ram ko Kalep. ¹⁰ Ezi Ram an Aminadapin afeziam, ezi Aminadap, a Nasonin afeziam. Nason, a Judan anabamin gumazir daparir mam. ¹¹ Ezi Nason, a Salmonin afeziam, ezi Salmon, a Boasin afeziam, ¹² ezi Boas, a Obetin afeziam, ezi Obet Jesin afeziam.

¹³ Ezi Jesi otarir 7pla iti. An otarir ivariam Eliap, ezi an girara irim Abinadap, ezi an namba 3in otarim Simea. ¹⁴ Ezi an namba 4in otarim Netanel, ezi namba 5 Radai. ¹⁵ Ezi namba 6 Osem, ezi abuan namba 7 Devit. ¹⁶ Jesi uaghan guivir pumuning iti, Seruia ko Abigel. Ezi Seruia otarir 3pla iti, Abisai ko Joap ko Asahel. ¹⁷ Ezi Abigelin pam Jeter, a Ismaelin adarazir gumazir mam. Abigel otarir mam bate, an ziam Amasa.

Hesronin otarir mabar ziaba

¹⁸ Hesronin otarim Kalep, an amuimin ziam Asuba. Ezi Asuba, guivir mam bate, an ziam Jeriot. Ezi Jeriotin otaribar ziabar kara: Jeser, Sobap, ko Ardon.† ¹⁹ Ezi Asuba aremezi, Kalep Efrata inigha an itima, an otarir mam bate, an ziam Hur. ²⁰ Ezi Hur, Urin afeziam, ezi Uri Besalelin afeziam.

²¹ Ezi gin, Hesron 60plan azeniba ikia, Makirin guivimin iti. Amizir kam, Gileatin afumim. Egha amizir kam otarir mam bate, an ziam, Segup. ²² Ezi Segup, a Jairin afeziam. Ezi Jair Gileatin Distrighin itir nguibar ekia 23pla gativagha dar gari. ²³ Ezi Gesur ko Sirian adarazi izava, Jair ko

† **2:18:** Hibrun akam deragha akar kamın mingarim abighizir puvati. Fomira itir gumazir maba uari akar kam gira, ezi Tok Pisin Buk Baibelin itir osirizim men nighnizimin girara ghu.

Kenatın adarazi ko misogha men nguibar ekiaba ko, men nguibar dozir men boroghın itir maba sara ini. Me 60plan nguibar ekiaba bar moghıra da ini. Danganir kamın iti darasi, kar Gileatın afeziam Makirın ovavir boriba. ²⁴ Ezi Hesronın amuim Abiya navim adair dughiamın, Hesron, Kalep Efratan nguibar ekiamın areme.† Ezi Abiya otarim bategha, ziam Asur a gati. Ezi gın, Asur Tekoan nguibar ekiam aghuigha an ingari.

Jeramelın ovavir boribar ziaba

²⁵ Ezi Hesronın otarir ivariam Jeramel, a 5plan otariba iti. Ram, an otarir ivariam. Ezi otarir igharazibar ziabar kara: Buna, Oren, Osem, ko Ahiya. ²⁶⁻²⁷ Ezi Ram otarir 3pla iti, men ziabar kara: Mas, Jamin, ko Eker. Ezi Jeramel uam amizir mam inigha an iti, an ziam Atara. Ezi Atara otarir vamıra bate, an ziam Onam. ²⁸ Ezi Onamın otarimningın ziamning kara: Samai ko Jada. Ezi Samai, an otarimningın ziamning kara: Nadap ko Abisur. ²⁹ Ezi Abisur Abihail inigha an itima, an otarir pumuning bate, Aban ko Molit.

³⁰ Nadapın otarimningın ziamning kara: Selet ko Apaim. Ezi Selet boritam inizir puvatıgha areme. ³¹ Ezi Apaim otarir vamıra iti, an ziam Isi. Ezi Isi otarir vamıra iti, an ziam Sesan. Ezi Sesan otarir vamıra iti, an ziam, Alai.

³² Ezi Samain avebam Jada, an otarimningın ziamning kara: Jeter ko Jonatan. Ezi Jeter boritam inizir puvatıgha areme. ³³ Ezi Jonatan otarir pumuning iti, aningın ziamning, Pelet ko Sasa. Gumazir kaba, kar Jeramelın ovavir boriba.

† **2:24:** Hibrun akam deragha akar kamın mingarim abighizir puvati.

³⁴ Ezi Sesan otariba puvati, a guivibara iti. Ezi Isipian gumazir mam, Sesanin ingangarir gumazir kinimin iti. Ingangarir gumazir kinir kamın ziam, Jara. ³⁵ Ezi Sesan uan guivir mam ataghizi, a ingangarir gumazir kinim Jaran iti. Egha otarir mam bate, an ziam Atai. ³⁶ Ezi Atai, a Natanin afeziam, ezi Natan, Sabatin afeziam. ³⁷ Ezi Sabat, Eplalin afeziam, ezi Eplal, a Obetin afeziam. ³⁸ Ezi Obet, a Jehun afeziam, ezi Jehu, a Asarian afeziam. ³⁹ Ezi Asaria, a Helesin afeziam, ezi Heles Eleasan afeziam. ⁴⁰ Ezi Eleasa, a Sismain afeziam, ezi Sismai, a Salumin afeziam. ⁴¹ Ezi Salum, a Jekamian afeziam, ezi Jekamia, a Elisaman afeziam.

Kalepin ovavir boribar ziaba

⁴² Ezi Jeramelin avebam Kalep, an otaribar ziabar kara. An otarir ivariam, Mesa. Ezi Mesa Sifin afeziam, ezi Sif Maresan afeziam, ezi Maresa Hebronin afeziam.

⁴³ Ezi Hebronin otaribar ziabar kara: Kora, Tapua, Rekem ko Sema. ⁴⁴ Ezi Sema, a Rahamin afeziam, ezi Raham, a Jorkeamin afeziam.

Ezi Rekem, a Samain afeziam. ⁴⁵ Ezi Samai, a Maonin afeziam, ezi Maon, a Betsurin afeziam.

⁴⁶ Ezi Kalepin amuir dozir mam, an ziam Efa. Ezi Efan otaribar ziabar kara: Haran, Mosa, ko Gases. Ezi Haran, a Gasesin igharazimin afeziam.

⁴⁷ Ezi Jadain otaribar ziabar kara: Regem, Jotam, Gesan, Pelet, Efa, ko Sap.

⁴⁸⁻⁴⁹ Ezi Kalepin amuir dozir igharazir mam, an ziam Maka. Ezi Makan otaribar ziabar kara: Seber ko Tirhana, Sap ko Seva. Ezi Sap, Matmanan nguibar ekiamin ingari. Ezi Seva Makbena ko

Gibeon nguibar ekiamningin ingari. Ezi Kalep guivir mam iti, an ziam Aksa.

⁵⁰⁻⁵¹ Ezi Kalepin ovavir borir igharazir maba uaghan iti. Kalep ko Efrata, aningın otarir ivariam Hur. Ezi Hurın otaribar ziabar kara: Sobal, Salma, ko Harep. Ezi Sobal, Kiriati Jearimın nguibar ekiamın ingari. Ezi Salma, Betlehemın nguibar ekiamın ingari. Ezi Harep, Betgaderın nguibar ekiamın ingari.

⁵² Ezi Sobal, a Kiriati Jearimın nguibar ekiamın ingarizir gumazim, a Haroen nguibar ekiamın itir gumazamiziba, ko nguibar ekiam Menuhotın itir gumazamizir mabar inazir afeziam. ⁵³ Egha a uaghan Kiriati Jearimın itir gumazamizibar inazir afeziam. Gumazamizir kaba, me Itra ko Put ko Sumat ko Misran ovavir boriba. Nguibar ekiam Sora ko nguibar ekiam Estaolın gumazamiziba, me uaghan men adarasi.

⁵⁴ Ezi Salman ovavir boriba, me nguibar ekiam Betlehem, ko nguibar ekiam Netofa, ko nguibar ekiam Atrot Betjoapın gumazamiziba, ko nguibar ekiam Manahatin gumazamizir maba, me bar moghıra Sorın nguibamın ikegha izezir gumazamiziba. ⁵⁵ Ezi Jabesın nguibar ekiamın itir marasi, me akinafariba osira fozir ikiziba. Ikizir kabar ziabar kara: Tira, Simea ko Suka. Kar Kinın adarasi. Ezi men inazir afeziam Hamat. Hamat uaghan Rekapın nguibar ekiamın itir adarazir inazir afeziam.

3

Atrivim Devitin ovavir boribar ziaba

¹ Devit Hebronin nguibar ekiamin itir dughiamin, an otarir maba ini. Men ziabar kara: Amnon, an otarir ivariam, an amebam Ahinoam, a Jesrilin nguibar ekiamin amizim. Ezi an gin otozir otarim, Daniel. An amebam Abigel, a Karmelin nguibar ekiamin amizim. ² Ezi otarir namba 3, Apsalom. An amebam Maka, ezi Makan afeziam Talmai, a kantri Gesurin atrivim. Ezi otarir namba 4 Adoniya. An amebam, Hagit. ³ Ezi otarir namba 5, Sefatia, an amebam Abital. Ezi otarir namba 6, Itream, an amebam, Ekla. ⁴ Devit Hebronin nguibar ekiamin ikiava otarir kaba ini. A 7plan azeniba ko 6plan iakinibar Hebronin atrivimin ike.

Egha Jerusalem in ikia, 33plan azenibar atrivimin iti. ⁵ A kagh itima, an amuim Batseba otarir 4pla bate. Batseba an Amielin guivim. Ezi an otaribar ziabar kara: Simea, Sobap, Natan, ko Solomon. ⁶ Devit ua gin, otarir 9pla ini. Men ziabar kara: Iphar, Elisama, Elifelet, ⁷ Noga, Nefek, Jafia, ⁸ Elisaman igharazim ko, Eliada ko Elifeletin igharazim. ⁹ Devit otarir kaba ini. A uaghan otarir igharazir maba ini, an amuir doziba me bate. Egha a uaghan guivir mam iti, an ziam Tamar.

Atrivim Solomonin ovavir boribar ziaba

¹⁰ Kar Solomonin ovavir boribar ziaba. Solomon, a Rehoboamin afeziam, ezi Rehoboam, a Abiyan afeziam, ezi Abiya, a Asan afeziam, ezi Asa, a Jehosafatin afeziam, ¹¹ ezi Jehosafat, a Jehoram in afeziam, ezi Jehoram, a Ahasian

afeziam, ezi Ahasia, a Joasin afeziam, ¹² ezi Joas, a Amasian afeziam, ezi Amasia, a Usian afeziam, an ziar igharazim Asaria. Ezi Usia, a Jotamin afeziam, ¹³ ezi Jotam, a Ahasin afeziam, ezi Ahas, a Heskian afeziam, ezi Heskia, a Manasen afeziam. ¹⁴ Ezi Manase, a Emonin afeziam, ezi Emon, a Josaian afeziam.

¹⁵ Ezi Josaia otarir 4pla iti. An otarir ivariam, Johanan, ezi an girara irim Jehoiakim, ezi namba 3in otarim Sedekaia, ezi namba 4in otarim Salum, an ziar igharazim Joahas.

¹⁶ Ezi Jehoiakim otarir pumuning iti, Jekonia ko Sedekaia. Jekonia, an ziar igharazim Jehoiakin.

Atrivim Jehoiakinin ovavir boribar ziaba

¹⁷ Jehoiakin, an atrivir Babilonia suiragha kalabuziar gumazimin min, a inigha ghua uan kantrin atizim. An otaribar ziabar kara: Sealtiel, ¹⁸ ko Malkiram, Pedaia, Senasar, Jekamia, Hosama, ko Nedabia. ¹⁹ Pedaian otarimningin ziamning kara: Serubabel ko Simei. Ezi Serubabel otarir pumuning iti, aningin ziamning, Mesulam ko Hanania. A uaghan guivir mam iti, an ziam Selomit. ²⁰ Ezi Pedaia otarir 5pla iti. Men ziabar kara: Hasuba, Ohel, Berekia, Hasadia, ko Jusap Heset. ²¹ Ezi Hananian otarimningin ziamning, Pelatia ko Jesaia. Ezi Jesaia, a Refaian afeziam, ezi Refaia, a Arnanin afeziam, ezi Arnan, a Obadian afeziam, ezi Obadia, a Sekanian afeziam.*

²² Ezi Sekania otarir vamira iti, an ziam Semaia. Ezi Semaia otarir 5pla iti. Men ziabar kara: Hatus, Igal, Baria, Nearia ko Safat. ²³ Ezi Nearia

* **3:21:** Hibrun akam deragha akar kamın mingarim abighizir puvati.

otarir 3pla iti, Elioenai, Hiskia ko Asrikam. ²⁴ Ezi Elioenai otarir 7pla iti, men ziabar kara: Hodavia, Eliasip, Pelaia, Akup, Johanan, Delaia ko Anani.

4

Judan adarazir igharazibar ziaba

¹ Judan ovavir borir mabar ziabar kara: Peres, Hesron, Karmi, Hur ko Sobal. ² Ezi Sobal, a Reaian afeziam, ezi Reaia, a Jahatin afeziam, ezi Jahat, a Ahumai ko Lahatin afeziam. Gumazir kaba, Soran nguibar ekiamin itir ikizibar inazir afeziaba.

³⁻⁴ Ezi Kalepin amuim Efrata, an borir ivariar an otezimin ziam, Hur. Ezi gin Hur Betlehemin nguibar ekiamin ingari. Hurin otaribar ziabar kara: Jesril, Isma, Itbas, Penuel ko Eser. Ezi men buaramizim Haselelponi. Ezi gin Jesril, Isma ko Itbas, me Etamin nguibar ekiamin ingari. Ezi Penuel Gedorin nguibar ekiamin ingari. Ezi Eser Husan nguibar ekiamin ingari.*

⁵ Ezi Asur, a Tekoan nguibar ekiamin ingarizir gumazim, an amuir pumuning iti, aningin ziamning Hela ko Nara. ⁶ Ezi Nara otarir 4pla bate. Men ziabar kara: Ahusam, Hefer, Temeni, ko Hahastari. ⁷ Ezi Hela 3plan otariba bate, men ziabar kara: Seret, Ishar, ko Etnan.

⁸ Ezi Kos, Anup ko Sobeban afeziam. Egha Harumin otarim Aharhelin ikizibar inazir afezi-amra.

⁹ Gumazir mam iti, an ziam Jabes. An araziba bar deragha uan aveghbuabar araziba bar dagh afira. Ezi gumazamiziba bar an ziam fe. Jabesin

* **4:3-4:** Hibrun akam vezin kamningin mingarim deragha an abighizir puvati.

amebam a batir dughiamin, a bar mizazir ekiam ini. Kamaghin amizima, a ziam Jabes, a gati.† ¹⁰ Ezi dughiar mamın Jabes kamaghin Israelian Godin dia ghaze, “O God, ki kamaghsua, ni deravira na damuva nguazir aviriba na daningti, da nguazir ki datirighin itim gafiragham. Eghti nin gavgavim na ko ikiva nan akurvagh! Egh ni bar deravira na geghuvti, arazir kuraba mizaziba na daningan kogham.” Ezi God Jabesin azangsim baregha Jabes an azarazi moghiram ami.

¹¹ Ezi Suhan aveghbuam Kelup, a Mehirin afeziam, ezi Mehir, a Estonin afeziam. ¹² Ezi Eston, a Betrafa ko Pasea ko Tehinan afeziam. Ezi Tehina, a Nahasin nguibar ekiamin ingari. Gumazir kaba Rekan danganimin iti.

¹³ Ezi Kenasin otarimningin ziamning, Otniel ko Seraia. Ezi Otniel, Hatat ko Meonotain afeziam.

¹⁴ Ezi Meonotai, a Ofran afeziam.

Ezi Seraia, a Joapin afeziam. Ezi Joap, danganir zarir mamın itir ikizimin inazir afeziam. Danganir zarir kam, me kamaghin a dibora ghaze, “Fofozim Itir Ingangarir Gumazibar Danganir Zarim.” Danganir kamın itir gumazamiziba, me bizir guar aviribar ingaramin fofoziba iti. Kamaghin amizi, me ziar kam a gati.

¹⁵ Jefunen otarim Kalep, otarir 3pla iti. Men ziabar kara: Iru, Ela ko Nam. Ezi Ela, Kenasin afeziam.

¹⁶ Jehalelelin otaribar ziabar kara: Sif, Sifa, Tiria ko Asarel.

† **4:9:** Hibrun akamin ziar kam Jabes, a mong akar otevir kam ko voroghira ghu, “Mizazim.”

17-18 Ezi Esran otaribar ziabar kara: Jeter, Meret, Efer ko Jalon. Ezi Meret, a Isipian atrivimîn guivim Bitian iti. Aningîn boribar ziabar kara: Miriam, Samai ko Isba. Gîn Isba Estemoan nguibar ekiamîn ingari. Meret uaghan Judan anabamîn amizir mamîn iti. Aningîn boribar ziabar kara: Jeret ko Heber ko Jekutiel. Ezi gîn, Jeret Gedorîn nguibar ekiamîn ingari. Ezi Heber Sokon nguibar ekiamîn ingari. Ezi Jekutiel Sanoan nguibar ekiamîn ingari.

19 Ezi Hodia, a Nahamîn afumimîn iti. Aningîn ovavir borir maba, Gerem ko Makan ikizimningîn iti. Ezi Geremîn ikizim, me nguibar ekiam Keilan itima, Makan ikizim, me Estemoan nguibar ekiamîn iti.†

20 Simonîn otaribar ziabar kara: Amnon, Rina, Benhanan, ko Tilon.

Ezi Isi otarir pumuning iti: Sohet ko Bensohet.

21-23 Ezi Sela, a Judan otarir mam. Kar an ovavir borir mabar ziaba: Er, Lada, Jokim, Joas, Sarap, ko Koseban nguibar ekiamîn iti darasi, ko Betasbean nguibar ekiamîn iti darasi. Betasbean itir gumazamizir kaba, me inir bar aghuiba nuavir darasi.

Ezi Er, a Lekan nguibar ekiamîn ingari. Ezi Lada, a Maresan nguibar ekiamîn ingari. Ezi Joas ko Sarap, aning Moapîn nguazimîn iti darazi ko Jasubi Lahemîn nguibar ekiamîn iti darazi gati-vagha men gari.

† 4:19: Hibrun akam akar kam deragha an mingarim abighizir puvati.

Gumazir kaba, Netaim ko Gederan nguibar eki-amningin ikiava atrivibar ingangaribagh ami. Me nguazir minebar ingarir gumaziba.

Migirigiar otevir kam, gumaziba fomira an osiri.

SIMEONIN OVAVIR BORIBAR ZIABA

²⁴ Simeonin otaribar ziabar kara: Nemuel, Jamin, Jarip, Sera ko Saul. ²⁵ Ezi Saul, a Salumin afeziam, ezi Salum, a Mipsamin afeziam, ezi Mipsam, a Mismam afeziam. ²⁶ Mismam ovavir boribar ziabar kara: Mismam, a Hamuelin afeziam, ezi Hamuel, a Sakurin afeziam, ezi Sakur, a Simein afeziam.

²⁷ Ezi Simein otarir 16pla ko guivir 6pla iti. Ezi an aveghbuaba otarir aviriba puvati. Kamaghin amizi, Simeonin anabam, Judan anabamin min avirasemezir puvati. ²⁸ Simeonin anabamin adarasi, me nguibar ekiar kabar iti: Berseba, Molada, Hasarsual, ²⁹ Bilha, Esem, Tolat, ³⁰ ko Betuel, Horma, Siklak, ³¹ ko Bet, Markabot, Hasarsusim, Betbiri, ko Saraim. Simeonin anabamin gumazamiziba nguibar kabar ikia ghuavira itima, Atrivim Devitin dughiam oto. ³² Me uaghan 5plan nguibar ekiar kabar iti: Etam, Ain, Rimon, Token ko Asan. ³³ Egha me uaghan danganir dozir nguibar ekiar kabar boroghin itibar ikia ghua Balatin nguibar ekiamin tu. Kar Simeonin anabamin nguibar ekiaba. Simeonin anabamin adarasi, me bar de-raghavira uan ikiziba ko gumazamizibar ziaba osiri.

³⁴⁻³⁸ Kar men ikizibar faragha zuir gumazir dapanibar ziaba: Mesobap, Jamlek ko Amasian otarim Josa, ko Joel, Elioenai, Jakoba, Jesohaia,

Asaia, Adiel, Jesimiel, Benaia, Jehu, ko Sisa. Jehu, a Josibian otarim, ezi Josibia, a Seraian otarim, ezi Seraia, a Asielin otarim. Ezi Sisa, a Sifin otarim, ezi Sifi, a Alonin otarim, ezi Alon, a Jedaian otarim, ezi Jedaia, a Simrin otarim, ezi Simri, a Semaian otarim. Gumazir dapanir kabar ikizibar gumazamiziba ghua bar aviraseme.

³⁹ Egha me uan bulmakauba ko sipsipba damamin grazir aghuiba buria ghua, Gedorin danganir aruem anadi naghin, danganir zarimin boroghin iti. ⁴⁰ Me ghua danganir kamın garima danganir kamın graziba bar dera, ezi danganir zarir kam bar ekefe. Ezi me danganir kamın itima, osımtızıtaba me bativir puvatızıma, me deraghavıra iti. Hamın adarazi bar fomıra danganir kamın ike.

⁴¹ Judabar Atrivim Hesekia, an atrivimin itir dughiamın, Simeonın anabamın gumazir dapaniba garima, grazir bar aghuiba danganir kamın iti. Kamaghın amızı, me ghuava Ham ko Meunın adarazi ko misosi. Egha me gumazamizir kabav sogha men purirpenibagh asıghasigha bar me kuavareme. Ezi men tav ua itir puvatı. Egha gın Simeonın anabamın gumazamiziba danganir kam gapia.

⁴² Ezi Simeonın anabamın 500plan midorozir gumaziba dikavigha ghua, Seirin danganimin aven itir mighsiabar itir danganimin ghue, kar Idomian nguazim. Men gumazir dapaniba, me Isin otariba. Men ziabar kara: Pelatia, Nearia, Refaia, ko Usiel. ⁴³ Amalekian adarazir marazi fomıra Israelian ara ghua danganir kamın iti.

Ezi Simeonin anabamin gumaziba ghuava, Amalekian ikiavira itir varazira misogha me dikabiragha men danganim inigha an ikia iza datirighin tu. §

5

RUBENIN OVAVIR BORIBAR ZIABA

¹ Jekop an ziar mam Israel, an otarir ivariam Ruben. Ruben uan afeziamin amuir dozir mam ko akui. Kamaghin amizi, an otarir ivariaba iniamin danganim, an a inizir puvati. Puvati. An dozim Josepin otarimning, an danganir kam ini. Kamaghin amizi, Israelin otaribar ziar me osiziribar tongin, Rubenin ziam faragha itir puvati. ² Guizbangira, Juda uan aveghbuabar tongin bar gavgavigha ziar ekiam iti, ezi gin Israelian atriviba, Judan ovavir boribar tongin otifi. Ezi Josep, Israelin otarir ivariam in min danganir kam ini.

³ Kar Israelin otarir ivariam, Rubenin otaribar ziabar kara: Hanok, Palu, Hesron ko Karmi.

⁴ Ezi Rubenin ovavir boribar tongin, gumazir mam Joel, an ovavir boribar ziabar kara: Joel, a Semaian afeziam, ezi Semaia, a Gokin afeziam, ezi Gok, a Simein afeziam, ⁵ ezi Simei, a Maikan afeziam, ezi Maika, a Reaian afeziam, ezi Reaia, a Balin afeziam, ⁶ ezi Bal, a Beran afeziam. Bera, a Rubenin anabamin gumazir dapanimin itima, Asirian Atrivim Tiklat Pileser an suiragha uan kantrin ghua kalabuziamin min aneti.

§ **4:43:** Akar kam, “iza datirighin tu,” a en dughiamin akam puvati. A gumazir akinafarir kam osirim in dughiam migei. **5:1:** Jenesis 35:22; 49:3-4 **5:2:** Jenesis 49:8-10 **5:6:** 2 Atriviba 15:29

⁷ Ezi Rubenin anabamin adarazir gumazir danibar ziaba, me kamaghin dar bora da osira izaghiri: Jeiel a faragha zui, ezi Sekaraia, ⁸ ko Bela, aning an gin zui. Bela, a Asasin otarim, ezi Asas, a Seman otarim, ezi Sema, a Joelin otarim. Anabar kam itir danganim, Aroerin nguibar ekiamin notin amadaghan ikegha ghua Nebo ko Balmeonin nguibar ekiamningin tu. ⁹ Me Gileatin Distrighin danganir kam in itima, men bulmakauba ko sipsipba bar aviraseme. Ezi men marazi ghua aruem anadi naghin, nguazir gumazamiziba puvatizir dangamin miriamin itim inigha an iti, nguazir kam in mitaghniyam ghua Yufretisin Fanemin tu.

¹⁰ Ezi Sol atrivimin itir dughiamin, Rubenin adarazi Hagarin adaraziv soghezi me ariaghire. Ezi Rubenin anabamin adarasi, Hagarian nguazim inigha a gapia. Nguazir kam, Gileatin Distrighin amadaghan aruem anadi naghin iti.

GATIN OVAVIR BORIBAR ZIABA

¹¹ Ezi Gat in anabamin adarasi, Basanin Distrighin ikia Rubenin anabamin adarazi iti naghin notin amadaghan iti. Me itir nguazimin mitaghniyam ghua aruem anadi naghin Salekan nguibar ekiamin tu. ¹² Gat in anabamin marazi Basanin Distrighin iti. Ezi Joel in ikizim men faragha zui, ezi Safamin ikizim men girara zui, ezi uaghan Janain ikizim ko Safatin ikizim me ko iti.

¹³ Ezi Gat in anabam, 7plan ikizir igharaziba uaghan iti. Men ziabar kara: Maikel, Mesulam, Seba, Jorai, Jakan, Sia ko Eber. ¹⁴ Men ovavim Abihail, a Hurin otarim. Ezi Huri, a Jaroan otarim,

ezi Jaroa, a Gileatın otarim, ezi Gileat, a Maikelin otarim, ezi Maikel, a Jesisain otarim, ezi Jesisai, a Jadon otarim, ezi Jado, a Busin otarim. ¹⁵ Ezi ikizir kamin gumazir dapanim Ahi, an Apdielin otarim, egha Gunin igiavotarim. ¹⁶ Ezi 7plan ikizir kaba, Gileatın Distrik ko Basanin Distrighin ikia, egha uaghan aningın aven itir nguibar ekiaba ko dozibar iti. Egha uaghan me Saronin nguazimin iti. Nguazir aghuir kaba, men bulmakauba ko sip-sipba damamin grazir bar aghuiba iti. ¹⁷ Dughiar Jotam Judabar atrivimin itim, ko dughiar Jeroboam Israelian atrivimin itimin, akinafarim osirir gumaziba Gatın anabamin ikizibar gumazibar ziaba, bar da osiri.

Rubenin adarazi ko Gatın adarazi ko Manasen adarazi apaniba abira

¹⁸ Israelian Jordanin Fanemin aruem anadi naghin itir darasi, me Rubenin anabamin adarazi ko Gatın anabamin adarazi ko Manasen anabamin me tuirazimningin mamın adarasi, me bar moghira 44,760plan midorozir gumaziba iti. Gumazir kaba bar deravira oraba ko midorozir sababar suigha misogha, uaghan barir pibar asa bar fo. ¹⁹ Me ghua Hagarın adarazi ko, Jetur ko, Nafis ko, Nodapın adarazi ko misosi. ²⁰ Ezi midorozimin dughiamin, Israelia uarir akurvaghasa Godin diagha an azai. Ezi God men akurazi me uan apanir kaba abira. Me bar uarir akurvaghasa nighnizir gavgavir ekiam Godin itima, God men akura. ²¹ Ezi me uan apanibar asiziba uari bagha da ini. Me 50,000plan kamelba isava, 250,000plan sipsipba ko 2,000plan

donkiba ini. Egha uaghan 100,000plan gumazamizibar suigha kalabuziabar m̄in me inigha ize. ²² Bar guizbangira, God uabi m̄idorozir kam̄in faragha zui, kamagh̄in amizi apanibar gumazir aviriba m̄idorozir kam̄in ariaghire. Egha me ḡin uan apanibar nguazim inigha a gapia. Me an ikia ghua azenir aviribar ḡin, Israelian apanir igharaziba me inigha ghua kantrin igharazim̄in me isa kalabuziabar m̄in me atizir dughiam̄in oto.

*MANASEN ANABAR ME TUIRAZIMNINGIN
MAMIN OVAVIR BORIBAR ZIABA*

²³ Manasen anabar me tuirazimningin ikizir mam bar aviraseme. Me Basanin Distrighin iti, ezi men nguazim Balhermonin nguibar ekiamin notin amadaghan ghua Senirin Mighsiamin tu, an ziar mam Hermonin Mighsiam.

²⁴ Men ikizibar gumazir dapanibar ziabar kara: Efer ko Isi, Eliel, Asriel, Jeremaia, Hodavia, ko Jadiel. Gumazir kaba bar m̄idorozir gumazir aghuiba, egha uaghan ziar ekiaba iti.

*Ruben ko Gat ko Manasen adarazi ghua Asirian
kantrin aven kalabuziabar m̄in iti*

²⁵ Ezi ḡin Rubenin anabam ko Gat̄in anabam ko Manasen anabar me tuirazimningin mam̄in adarasi, me uan inazir afeziabar God̄in akam batuegha arazir bar kurabagh ami. Egha me gumazamizir faragha nguazir kam̄in ikezibar asebar ofa gami. Israelia ghua nguazir kam̄in otozir dughiam̄in, God me bagha nguazir kam̄in iti darazi batoke. Ezi datirighin Israelia ua akirim ragha uan God gasara, mati amizim uan

pam ategha tuavir amizimîn mîn pura tintinibar gumaziba ko akui moghîn iti. ²⁶ Kamaghîn amizi, Israelian God, Asirian Atrivim Pul, an ziar igharazim Tiklat Pileser, a me misoghasa nighnizim a ganigha an nighnizim fe. Ezi Asiriaba izava Israelia misogha me abira. Egha Asiriaba Rubenîn anabam, ko Gatin anabam, ko Manasen anabar me tuirazimningîn mamîn adarazi inigha ghua, Halan nguazim ko Haborîn Fanem ko Gosenîn Fanemîn boroghîn itir nguazim, ko Haran Distrighîn otogha me isava kalabuziabar mîn me ati. Ezi me kagh ikia iza datirighîn iti.*

6

LIVAIN OVAVIR BORIBAR ZIABA

Livain anabamîn aven ofa gamir gumazibar dapanibar ziaba

¹ Livain otaribar ziabar kara: Gerson, Kohat ko Merari. ² Ezi Kohatîn otaribar ziabar kara: Amram, Ishar, Hebron ko Usiel. ³ Ezi Amramîn boribar ziabar kara: Aron ko Moses ko Miriam. Ezi Aronîn otaribar ziabar kara: Nadap, Abihu, Eleasar ko Itamar. ⁴ Ezi Eleasar, a Finiasîn afeziam, ezi Finias, an Abisuan afeziam, ⁵ ezi Abisua, a Bukin afeziam, ezi Buki, a Usin afeziam, ⁶ ezi Usi, a Serahian afeziam, ezi Serahia, a Meraiotîn afeziam, ⁷ ezi Meraiot, a Amarian afeziam, ezi Amaria, a Ahitupîn afeziam, ⁸ ezi Ahitup, a Sadokîn afeziam, ezi Sadok, a Ahimasîn afeziam, ⁹ ezi Ahimas, a Asarian

5:26: 2 Atriviba 15:19; 15:29; 17:6 * **5:26:** Akar kam, "datirighîn," a en dughiam miğeir puvati. A gumazir akinafarir kam osirizimîn dughiam a miğeî.

afeziam, ezi Asaria, a Johananin afeziam, ¹⁰ ezi Johanan, a Asarian igharazimin afeziam. Atrivim Solomon Jerusalemın Godın Dıpenimın ingarizir dughiamın, Asarian igharazir kam ofa gamir gumazibar dapanimın iti. ¹¹ Ezi Asarian kam, a Amarian afeziam, ezi Amaria, a Ahitupın afeziam, ¹² ezi Ahitup, a Sadokın afeziam, ezi Sadok, a Salumın afeziam, ¹³ ezi Salum, a Hilikian afeziam, ezi Hilkia, a Asarian afeziam, ¹⁴ ezi Asaria, a Seraian afeziam, ezi Seraia, a Jehosadakın afeziam. ¹⁵ Ezi Ikiavıra Itir God niĝhnizim isava Atrivim Nebukatnesar ganingizima, Babilonia izava Judaba ko Jerusalemia inigha kalabuziabar mın me inigha ghue. Dughiar kamın me uaghan kalabuziar gumazimın mın, Jehosadak inigha Babilonın ghu.

Livain anabamın ikizir igharazibar ziaba

¹⁶ Livain otaribar ziabar kara: Gerson, Kohat ko Merari. ¹⁷ Ezi Gersonın otarimningın ziamning kara: Lipni ko Simei. ¹⁸ Ezi Kohatın otaribar ziabar kara: Amram, Ishar, Hebron ko Usiel. ¹⁹ Ezi Merarin otarimningın ziamning: Mali ko Musi.

Gumazir kaba, Livain anabamın ikizibar gumaziba.

²⁰ Ezi Gersonın ikizimın ovavir boribar ziabar kara: Gerson, a Lipnin afeziam, ezi Lipni, a Jahatın afeziam, ezi Jahat, a Siman afeziam, ²¹ ezi Sima, a Joan afeziam, ezi Joa, a Idon afeziam, ezi Ido, a Seran afeziam, ezi Sera, a Jeaterain afeziam.

²² Ezi Kohatın ovavir boribar ziabar kara: Kohat, an Aminadapın afeziam, ezi Aminadap, a Koran afeziam, ezi Kora, a Asirın afeziam, ²³ ezi

Asir, a Elkanan afeziam, ezi Elkana, a Ebi-asapın afeziam, ezi Ebiasap, a Asirın igharazimın afeziam, ²⁴ ezi Asir, a Tahatın afeziam, ezi Tahat, a Urielın afeziam, ezi Uriel, a Usian afeziam, ezi Usia, a Saulın afeziam.

²⁵ Ezi Elkanan ovavir boribar ziabar kara: Amasai, Ahimot, ²⁶ ko Elkana. Ezi Elkanan igharazir kamın ovavir boribar kara: Elkana, a Sofain afeziam, ezi Sofai, a Nahatın afeziam, ²⁷ ezi Nahat, a Eliapın afeziam, ezi Eliap, a Jerohamın afeziam, ezi Jeroham, a Elkanan afeziam.

²⁸ Ezi Samuelın otarimningın ziamningın kara: Joel* an otarir ivariam, ezi an girara irim Abiya.

²⁹ Ezi Merarin ikizimın ovavir boribar ziabar kara: Merari, a Malin afeziam, ezi Mali, a Lipnin afeziam, ezi Lipni, a Simein afeziam, ezi Simej, a Usan afeziam, ³⁰ ezi Usa, a Simean afeziam, ezi Simea, a Hagian afeziam, ezi Hagia, a Asaian afeziam.

Godın Dıpenimın aven onger akabagh amir gumazibar ziaba

³¹ Ezi Atrivim Devit Akar Dikirizir Gavgavimın Boksiam inigha iza, Jerusalemın İkiavıra Itir Godın Dıpenimın aven izegha anetigha gıvagha, Godın Dıpenimın aven onger akabar ingangarimın faragh mangamin gumazir maba amisefe. ³² Ezi gumazamiziba bar uari akuvir dughiamın, gumazir kaba İkiavıra Itir God bativamin Purirpenimın tiar akamın boroghın ighiabagh ami. Me Godın Purirpenim boroghın

* **6:28:** Ziar kam, “Joel,” datirighın Hibrun akamın itir puvati. Egha a fomira ikegha datirighın itir puvati. Nı saptan kamın ves 33, ko 1 Samuel 8:2in gan.

kamaghıram amua ghua, Atrivim Solomon Jerusalemın itir Ikiavıra Itir Godın Dıpenir igiamın ingari. Gumazir kaba, bar deravıra Godın Akınafarımın aven onger akabar amuamin arazibar gıntısı.

³³ Devit ighiabar amuamin gumazibar faragh mangamin gumazir 3pla amısefe. Eghti men boriba gın kamaghıra ingangarir kam damuam. Kohatın ikızımın gumazim men fara, an ziam Heman. An onger akabar araziba bar adagh fo. Heman, a Joelın otarım, ezi Joel, a Samuelın otarım, ³⁴ ezi Samuel, a Elkanan otarım, ezi Elkana, a Jerohamın otarım, ezi Jeroham, a Elielın otarım, ezi Eliel, a Toan otarım, ³⁵ ezi Toa, a Sufın otarım, ezi Suf, a Elkanan otarım, ezi Elkana, a Mahatın otarım, ezi Mahat, a Amasain otarım, ³⁶ ezi Amasai, a Elkanan otarım, ezi Elkana, a Joelın otarım, ezi Joel, a Asarian otarım, ezi Asaria, a Sefanaian otarım, ³⁷ ezi Sefanaia, a Tahatın otarım, ezi Tahat, a Asirın otarım, ezi Asir, a Ebiasapın otarım, ezi Ebiasap, a Koran otarım, ³⁸ ezi Kora, a Isharın otarım, ezi Ishar, a Kohatın otarım, ezi Kohat, a Livain otarım, ezi Livai, a Israelın otarım.

³⁹ Devit mısevezir gumazir namba 2, an ziam Asap. Asap, a Hemanın aveghbuam, egha a ko ingangarir vamıram ami. Egha onger akabagh amir dughiabar, Asap uan adarazi ko Hemanın agharir guvimın amadaghan tuifi. Asap, a Berekian otarım, ezi Berekia, a Simean otarım, ⁴⁰ ezi Simea, a Maikelın otarım, ezi Maikel, a Basean otarım, ezi Basea, a Malkian otarım, ⁴¹ ezi Malkia, a Etnin otarım, ezi Etni, a Seran otarım, ezi Sera, a Adaian otarım, ⁴² ezi Adaia, a Etanın otarım, ezi

Etan, a Siman otarim, ezi Sima, a Simein otarim, ⁴³ ezi Simei, a Jahatin otarim, ezi Jahat, a Gersonin otarim, ezi Gerson, a Livain otarim.

⁴⁴ Ezi namba 3in gumazir Devit misevezim, an ziam Etan, a Merarin ikizimin adarazi gativagha men gari. Onger akabagh amir dughiamin, Merarin adarazi Hemanin agharir kiriamin amadaghan tuifi. Etan, a Kisin otarim, ezi Kisi, an Apdin otarim, ezi Apdi, a Malukin otarim, ⁴⁵ ezi Maluk, a Hasabian otarim, ezi Hasabia, a Amasian otarim, ezi Amasia, a Hilikian otarim, ⁴⁶ ezi Hilkia, a Amsin otarim, ezi Amsi, a Banin otarim, ezi Bani, a Semerin otarim, ⁴⁷ ezi Semer, a Malin otarim, ezi Mali, a Musin otarim, ezi Musi, a Merarin otarim, ezi Merari, a Livain otarim.

⁴⁸ Ezi Ikiavira Itir Godin Dipenimin aven ingangarir igharaziba, gumazir aruaba dar amuasa Livain anabamin gumazir igharaziba amisefe.

Aronin ovavir boribar ziaba

⁴⁹ Aron uan otariba ko, asiziba bar isia mighirir ofa gamir dakozim ko pauran mughuriar aghuim tuamin ofa gamir dakozimin, ofa damuamin ingangarim iti. Egha me Bar Anogoroghezir Danganimin aven ingangaribagh ami. Egha me uaghan Israelian arazir kuraba gin amangasa ofabagh ami. Godin ingangarir gumazim Moses, an Aron mikemezir migirigiaba, me dar gintigha ingangarir kaba bar dagh ami.

⁵⁰ Kar Aronin ovavir boribar ziaba: Aron, a Eleasarin afeziam, ezi Eleasar, a Finiasin afeziam, ezi Finias, a Abisuan afeziam, ⁵¹ ezi Abisua, a Bukin afeziam, ezi Buki, a Usin afeziam, ezi Usi, a Serahian afeziam, ⁵² ezi Serahia, a Meraiotin

afeziam, ezi Meraiot, a Amarian afeziam, ezi Amaria, a Ahitupin afeziam, ⁵³ ezi Ahitup, a Sadokin afeziam, ezi Sadok, a Ahimasin afeziam.

Israelia Livain anabam bagha misevezir nguibar ekiabar ziaba

⁵⁴ Kar danganir Israelia Aronin ovavir boriba bagha misevezir nguibar ekiabar ziaba: Aron, a Kohatin ikizimin gumazim. Israelia fomira, nguibaba tuiragh Livain anabamin adarazir aningsi satu gikararava kamaghin fogh suam, men ikizimin aven terara faragh nguibam iniam. Ezi Aronin adarazir ziam faragha oto. ⁵⁵ Kamaghin amizi, Israelia Hebronin nguibar ekiar Judan anabamin nguazimin itim isava Aronin adarazigh aningi. Egha uaghan nguazir nguibar ekiar kam in boroghin itiba isava me ganingi. Nguazir kam grazir bar aghuir bulmakauba ko sipsipba damamiba an iti. ⁵⁶ Ezi azeniba ko nguibar dozir Hebronin boroghin itir kaba, me faragha da isava Jefunen otarim Kalep ganingigha gifa. Kamaghin amizi, Israelia da isava Aronin adarazigh aningizir puvati. ⁵⁷ Israelia Hebronin nguibar ekiam ko Jatirin nguibar ekiam isa, Aronin adarazigh aningi. Hebron, a nguibar ekiar gumamaziba ari mangi mongamim.† Egha me uaghan nguibar ekiar igharazir maba sara Aronin adarazigh aningi. Nguibar ekiar kabar ziabar kara: Lipna ko Estemoa ko, ⁵⁸ Hilen ko Debir ko, ⁵⁹ Asan ko Betsemes. Me uaghan nguibar ekiar kabar boroghin itir nguazir maba sara me ganingi. Nguazir kaba bulmakauba

† 6:57: Ni Josua sapta 20in gan.

ko sipsipba damamin grazir bar aghuiba iti. ⁶⁰ Egha Israelia uaghan nguibar ekiar Benjaminin anabamin nguazimin itir maba isa me ganingi. Nguibar ekiar kabar ziabar kara: Geba, Alemet ko Anatot. Egha me dar boroghin nguazir grazir aghuiba itiba sara me ganingi. Me 13plan nguibar ekiaba isava Aronin adarazigh aningi.

⁶¹ Ezi Israelia ua satu gikararava nguibar ekiar 10pla isava Kohatin ikizimin igharaz darazigh aningi. Nguibar ekiar kaba Manasen anabar tuirazimningin mamın nguazir aruem uaghiri naghin itimin iti.

⁶² Egha me Gersonin ikizimin ovavir boriba bagha 13plan nguibar ekiaba amisefe. Nguibar ekiar kaba, Isakarın anabamin nguazim ko Aserin anabamin nguazim ko Naptalin anabamin nguazim ko Manasen anabar me tuirazimningin ikizir igharazimin nguazimin iti. Manasen anabar kamın nguazim, a Basanin Distrighin iti. ⁶³ Egha me Merarin ikizimin ovavir boriba bagha, 12plan nguibar ekiaba amisefe. Nguibar ekiar kaba, Ruben, Gat ko Sebulunin anababar nguazibar iti. ⁶⁴ Egha arazir kamra me nguibar ekiaba ko dar nguazir grazir aghuiba itiba isava Livain anabamin ovavir boribagh aningi. ⁶⁵ Nguibar ekiar kabar maba, Juda ko Simeon ko Benjaminin anababar nguazibar iti. Ezi ni men ziabar ganigha gifa. Me satu gikararava me bagha nguibar ekiar kaba amisefe.

⁶⁶ Kohatin ikizimin ovavir boriba inizir nguibar ekiar kabar maba, Efraimin anabamin nguazimin iti. ⁶⁷ Sekem, a nguibar ekiar kabar nguibar mam, an Efraimin anabamin mighsiaba itir danganimin

iti. A nguibar ekiar gumazamiziba ari mangi mong ikiasa Israelia misevezir mam. Ezi nguibar ekiar igharazir kabar ziabar kara: Geser, ⁶⁸ ko Jokmeam ko Bethoron, ⁶⁹ ko Aijalon ko Gatri-mon. Egha me uaghan nguibar kabar boroghin itir nguazir grazir aghuiba itiba sara me ganingi. ⁷⁰ Ezi Kohatin ikizimin igharaz darasi, nguibar ekiar pumuning iti. Nguibar ekiar kamningin ziamning kara, Aner ko Bileam. Aning Manasen anabar me tuirazimningin mam in nguazimin iti. Me uaghan aning in boroghin itir nguazir grazir aghuiba itiba sara Kohatin ikizim ganingi.

⁷¹ Israelia nguibar ekiar isa Gersonin ikizim ganingizimning, aning Manasen anabar tuirazimningin mam in nguazimin iti. Aning in ziamningra kara: Astarotin nguibar ekiam, ko Basanin Distrighin itir nguibar ekiam Golan. Me uaghan aning in boroghin itir nguazir grazir aghuiba itiba sara Gersonin ikizim ganingi. ⁷² Ezi nguibar ekiar kabar maba, Isakar in anabamin adarazir nguazimin iti. Dar ziabar kara: Kedes ko Daberat, ⁷³ ko Ramot ko Anem. Me uaghan dar boroghin itir nguazir grazir aghuiba itiba sara Gersonin ikizim ganingi. ⁷⁴ Ezi nguibar ekiar kabar maba Aserin anabamin adarazir nguazimin iti. Dar ziabar kara: Masal, Apdon, ⁷⁵ Hukok ko Rehob. Me uaghan dar boroghin itir nguazir grazir aghuiba itiba sara Gersonin ikizim ganingi. ⁷⁶ Nguibar kabar maba, Nap-talin anabamin adarazir nguazimin iti. Dar ziabar kara: Galilin Distrighin itir nguibar ekiam Kedes, ko Hamonin nguibar ekiam, ko Kiriataimin nguibar ekiam. Me dar boroghin itir nguazir

grazir aghuiba itiba sara Gersonin ikizim ganingi.

⁷⁷ Egha Israelia nguibar kabar maba isava Merarin ikizimin ovavir borir igharazibagh aningi. Nguibar ekiar kabar ziaba kara. Sebulunin anabamin nguazimin itir nguibamningin ziamning kara: Rimono ko Tabor. Me uaghan aningin boroghin itir nguazir grazir aghuiba itiba sara Merarin ikizim ganingi. ⁷⁸⁻⁷⁹ Ezi Rubenin anabamin nguazimin itir nguibar ekiabar ziabar kara: gumazamiziba puvatizir danganimin itir nguibar ekiam Beser, ko Jasa ko Kedemot ko Mefat. Me dar boroghin itir nguazir grazir aghuiba itiba sara Merarin ikizim ganingi. Rubenin anabamin nguazim, a Jordanin Fanemin aruem anadi naghin itima, Jerikon nguibar ekiam, a Jordanin Fanemin vongin iti. ⁸⁰⁻⁸¹ Ezi Gatnin anabamin nguazimin itir nguibar ekiabar ziabar kara: Gileatin Distrighin aven itir nguibar ekiam Ramot, Mahanaim, Hesbon ko Jaser. Me uaghan dar boroghin itir nguazir grazir aghuiba itiba sara Merarin ikizim ganingi.

7

ISAKARIN OVAVIR BORIBAR ZIABA

¹ Isakar otarir 4pla iti. Men ziabar kara: Tola, Pua, Jasup ko Simron. ² Tolan otaribar ziabar kara: Usi, Refaia, Jeriel, Jamai, Ipsam ko Semuel. Gumazir kaba, Tolan ovavir boribar ikizibar gumazir dapaniba, egha me midorozir gumazir bar gavgaviba. Ezi Devit atrivimin itir dughiamin, Tolan adarazir midorozir gumazibar dibobonim, 22,600plan gumaziba.

³ Usi otarir vamira iti, an ziam Israhia. Ezi Israhia otarir 4pla iti, men ziabar kara: Maikel, Obadia, Joel ko Isia. Me bar moghira uan ikizibar gumazir dapanibar otifi. ⁴ Gumazir kaba amuiroghborir aviriba iti. Kamaghin amizi, men adarazi bar aviraseme, egha me uan adarazir ziaba osira izaghira me medima, men dibobonim, 36,000plan midorozir gumaziba iti.

⁵ Ezi Isakarın anabamın adarazir dibobonim bar moghira 87,000plan midorozir gumaziba iti.

BENJAMININ OVAVIR BORIBAR ZIABA

⁶ Benjamin otarir 3pla iti, men ziabar kara: Bela, Beker ko Jediael. ⁷ Ezi Bela 5pla otariba iti, men ziabar kara: Esbon, Usi, Usiel, Jerimot ko Iri. Me bar moghira uan adarazir gumazir dapanibar otifi, egha me midorozir gumazir gavgaviba. Me vaghvagha men ziaba osirir dughiamın, men adarazir midorozir gumazibar dibobonim, 22,034plan gumaziba.

⁸ Ezi Bekerın otaribar ziabar kara: Semira, Joas, Elieser, Elioenai, Omri, Jeremot, Abiya, Anatot ko Aletmet. Gumazir kaba bar, me Bekerın otariba, me bar moghira uan adarazir gumazir dapaniba, egha me midorozir gumazir gavgaviba. ⁹ Me vaghvagha men ziaba osirir dughiamın, men adarazir midorozir gumazibar dibobonim, 20,200plan gumaziba.

¹⁰ Jediael otarir vamira iti, an ziam, Bilhan. Ezi kar Bilhanın otaribar ziaba: Jeus, Benjamin, Ehut, Kenana, Sitan, Tarsis ko Ahisahar. ¹¹ Gumazir kaba bar, me Jediaelin ikizimin adarasi, me bar moghira gumazir dapaniba, egha uaghan

mīdorozir gumazir bar gavgaviba. Me vagh-vagha men ziaba osirir dughiamin, men adarazir mīdorozir gumazibar dibobonim, 17,200plan gumaziba, egha mīdoroziba bagh mangamin gavgaviba iti.

¹² Ezi Irin otarimningin ziamning kara: Supim ko Hupim.

Ezi Husim, a Aherin otarim.*

NAPTALIN OVAVIR BORIBAR ZIABA

¹³ Naptalin otaribar ziabar kara: Jasiel, Guni, Jeser ko Salum. Me Jekopin amuir dozim, Bilhan ovavir boriba.

MANASEN OVAVIR BORIR IGHARAZIBAR ZIABA

¹⁴ Manasen otarimningin ziamning, Asriel ko Makir. Aningin amebam, Manasen amuir dozim, an Aramin ikizimin amizim. Ezi Makir, a Gileatin afeziam. ¹⁵ Makir amizir mam inigha Hupim ganingi, egha mam inigha Supim ganingi. Makirin buaramizim Maka. Makirin otarir namba 2 a Selofehat. Ezi Selofehat guivibara iti.† ¹⁶ Ezi Makan igharazim, a Makirin amuim, a uam otarir pumuning bate. Maka, otarir mam ziam Peres a gati, ezi igharazimin ziam Seres. Seres otarir pumuning iti, Ulam ko Rakem. ¹⁷ Ezi Ulam otarir vamira iti, an ziam Bedan. Gumazimizir kaba me Gileatin adarasi. Gileat a Makirin otarim, ezi Makir, a Manasen otarim. ¹⁸ Ezi Gileatin buaramizim an ziam Hamoleket, a Ishot

* **7:12:** Gumazir maba kamaghin nighnisi, ziar kam, “Aher,” a “Dan,” migei. † **7:15:** Ves 15, ko 17, da Hibrun akamin gin zui. Ezi Hibrun akam uabi danganir mabar deragha mingarim abighizir puvati.

ko Abieser ko Mala bate. ¹⁹ Ezi Semidan otaribar ziabar kara: Ahian, Sekem, Likhi, ko Aniam.

EFRAIMIN OVAVIR BORIBAR ZIABA

²⁰ Efraimın ovavir boribar ziabar kara: Efraim, a Sutelan afeziam, ezi Sutela, a Beretin afeziam, ezi Beret, a Tahatin afeziam, ezi Tahat, a Eleadan afeziam, ²¹ ezi Eleada, a Tahatin igharazimın afeziam, ezi Tahat, a Sabatin afeziam, ezi Sabat, a Sutelan igharazimın afeziam. Efraim ua otarir igharazir pumuning iti, Eser ko Eleat. Ezi aning Getin nguibar ekiamın adarazir bulmakauba okimasa uaghirizima, Getia aning misoghezima aning areme. ²² Ezi aningın afeziam Efraim, aning bagha puv aziava ara dughiar aviribar iti, ezi an aveghbuaba izava an navim damuti a navir amirizim iniasa, a ko iti. ²³ Ezi gın, Efraimın amuim uam otarir mam bate. Ezi Efraim ghaze, dughiar bar kuram an ikizim bato. Kamaghın amizi, a ziar kam, Beria a gati.† ²⁴ Ezi Efraimın guivim Sera, uan adarazi ko me nguibar ekiar 3plan kabar ingari, dar ziabar kara: Bethoronın Pin Itim, ko Bethoronın Vin Itim, ko Usensera.

²⁵ Ezi Efraim, a Refan afeziam, ezi Refa, a Resepın afeziam, ezi Resep, a Telan afeziam, § ezi Tela, a Tahanın afeziam, ²⁶ ezi Tahan, a Ladanın afeziam, ezi Ladan, a Amihutin afeziam, ezi Amihut, a Elisaman afeziam, ²⁷ ezi Elisama, a Nunın afeziam, ezi Nun, a Josuan afeziam.

²⁸ Efraimın anabamın nguaziba ko nguibar ekiabar kara: Betelin nguibar ekiam ko nguibar

† **7:23:** Hibrun akamın, ziar kam “Beria,” a mong akar kam ko voroghıra ghu, “Dughiar kuram.” § **7:25:** Hibrun akam deragha akar kamın mingarim abighizir puvati.

dozir an boroghin itiba, ko nguazir Naran nguibar ekiamin aruem anadi naghin ikegha, ghua Geserin nguibar ekiamin aruem uaghiri naghin otogha, ghua Geserin nguibar ekiam ko an boroghin itir nguibar dozibar tu. Egha ghua Sekemin nguibar ekiam ko nguibar dozir an boroghin itim ko, Aian nguibar ekiam ko nguibar dozir an boroghin itibar tu. ²⁹ Efraimin anabamin nguazimin mitaghniyam, a Manasen anabamin nguazimin mitaghniyam tu. Mitaghniyar kamin boroghin, Manasen adarasi, me nguibar ekiar kabagh ativagha dar gari, dar ziabar kara: Betsan, ko Tanak, ko Megido, ko Dor, ko dar boroghin itir nguibar doziba.

Israelin otarim Josep, an ovavir boriba nguibar ekiar kabar iti.

ASERIN OVAVIR BORIBAR ZIABA

³⁰ Aserin otaribar ziabar kara: Imna, Isva, Isvi, ko Beria. Ezi Aserin guivim Sera. ³¹ Ezi Berian otarimningin ziamning kara: Heber ko Malkiel. Ezi Malkiel, a Birsaitin afeziam. ³² Ezi Heber, a Japlet ko Somer ko Hotamin afeziam. Ezi Heberin guivim Sua. ³³ Ezi Japletin otaribar ziabar kara, Pasak ko Bimhal ko Asvat. ³⁴ Ezi Japletin dozim Somerin otaribar ziabar kara: Ahi, Roga, Jehuba ko Aram. ^{**} ³⁵ Ezi Somerin dozim Helem, an ziar mam Hotam, an otaribar ziabar kara: Sofa, Imna, Seles ko Amal. ³⁶ Ezi Sofan otaribar ziabar kara: Sua, Harnefer, Sual, Beri, Imra, ³⁷ Beser, Hot, Sama, Silsa, Itran ko Bera. ³⁸ Ezi Jeterin otaribar

**** 7:34:** Hibrun akam deragha akar kamin mingarim abighizir puvati.

ziabar kara: Jefune, Pispa ko Ara. ³⁹ Ezi Ulan otaribar ziabar kara: Ara, Haniel ko Risia.

⁴⁰ Gumazir kaba, kar Aserin anabamin ovavir boriba, egha me uaghan uan ikizibar gumazir dapaniba. Gumazir aruar kaba, me gumazir bar aghuiba, egha midorozir gumazir bar gavgav-iba. Me vaghvagha men ziaba osirir dughiamin, men adarazir midorozir gumazibar dibobonim, 26,000plan gumaziba.

8

BENJAMININ OVAVIR BORIBAR ZIABA

Benjaminin adarasir ziaba

¹ Benjaminin otaribar ziabar kara: an otarir ivariam Bela, ezi an girara irim Asbel, ezi an otarir namba 3 Ahara, ² ezi otarir namba 4 Noha, ezi otarir namba 5 Rafa. ³ Ezi Belan otaribar ziabar kara: Adar ko Gera ko Abihut, ⁴ Abisua ko Naman ko Ahoa, ⁵ ko Gera ko Sefufam ko Huram.

⁶⁻⁷ Ezi Ehutin otaribar ziabar kara: Naman ko Ahiya ko Gera. Me Geban nguibar ekiamin itir gumazamizibar gumazir dapaniba. Ezi Gera uan aveghbuaba batoghezima, me ghua nguibar ekiam Manahatin iti. Gera, a Usa ko Ahihutin afeziam.

⁸⁻⁹ Ezi Saharaim, a Moapin kantrin ikia uan amuir pumuning batoke, aningin ziamning, Husim ko Bara. Ezi gin an amuir igharazim Hodes, otariba bate. Men ziabar kara: Jobap, Sibia, Mesa, Malkam, ¹⁰ Jeus, Sakia ko Mirma. An otarir kaba uan ikizibar gumazir dapanibar otifi. ¹¹ Ezi Saharaim uam otarir pumuning iti, Abitup ko Elpal. An amuir a otoghezimningin

mam, Husim, aning bate. ¹² Ezi Elpalin otaribar ziabar kara: Eber, Misam ko Semet. Semet uan adarazi ko Onon nguibar ekiam ko, Lotin nguibar ekiam ko an boroghin itir nguibar dozibar ingari.

¹³ Ezi Beria ko Seman ikizimning, Aijalonin nguibar ekiamin iti. Aning gumazamizir kabar gumazir dapanimningin ikia, egha Getin nguibar ekiamin gumazamiziba batoke.

¹⁴⁻¹⁶ Ezi Berian otaribar ziabar kara: Ahio, Sasak, Jeremot, Sebadaia, Arat, Eder, Maikel, Ispa ko Joha.

¹⁷⁻¹⁸ Ezi Elpalin otaribar ziabar kara: Sebadaia, Mesulam, Hiski, Heber, Ismerai, Islia ko Jobap.

¹⁹⁻²¹ Ezi Simein otaribar ziabar kara: Jakim, Sikri, Sapdi, Elienai, Siletai, Eliel, Adaia, Beraia ko Simrat.

²²⁻²⁵ Ezi Sasakin otaribar ziabar kara: Ispan, Eber, Eliel, Apdon, Sikri, Hanan, Hanania, Elam, Antotiya, Ipdea ko Penuel.

²⁶⁻²⁷ Ezi Jerohamin otaribar ziabar kara: Samserai, Seharia, Atalia, Jaresia, Elaija ko Sikri.

²⁸ Gumazir kaba, me uan ikizibar gumazir dapaniba, egha me uaghan gumazir aruaba. Me Jerusalem in iti.

²⁹ Ezi Jeiel,* a gumazir Gibeonin nguibar ekiamin ingarizim, a uan amuim Maka ko Gibeonin nguibar ekiamin iti. ³⁰ An otarir ivariam, Apdon. Ezi an otarir igharazibar ziabar kara: Sur, Kis, Bal, Nadap, ³¹ Gedor, Ahio, Seker, ³² ko Miklot. Ezi Miklot, a Simean afeziam. Men

* **8:29:** Hibrun akam gumazir kam in ziam vezin kam in a diborir puvati, egha 9:35 in a kamaghin migia ghaze, an ziam “Jeiel.”

ikizim, Benjaminin anabamin igharaz darazir boroghin Jerusalemın iti.

*Atrivim Solin adarazir ziaba
(1 Eghaghaniba 9:39-44)*

³³ Ezi Ner, a Kisin afeziam, ezi Kis a Solin afeziam. Ezi Solin otaribar ziabar kara: Jonatan, Malkisua, Abinadap ko Esbal, an ziar igharazim, Isboset. ³⁴ Ezi Jonatan, a Meribalın afeziam, an ziar igharazim Mefiboset. Ezi Meribal, a Maikan afeziam. ³⁵ Ezi Maikan otaribar ziabar kara: Piton, Melek, Tarea ko Ahas. ³⁶ Ezi Ahas, a Jehoadan afeziam. Ezi Jehoadan otaribar ziabar kara: Alemet, Asmavet ko Simri. Ezi Simri, a Mosan afeziam. ³⁷ Ezi Mosa, a Binean afeziam, ezi Binea, a Rafan afeziam, ezi Rafa, a Eleasan afeziam, ezi Eleasa, a Aselin afeziam.

³⁸ Ezi Asel 6plan otariba iti. Men ziabar kara: Asrikam, Bokeru, Ismael, Searia, Obadia ko Hanan. ³⁹ Ezi Aselin dozim Esekın otaribar ziabar kara: An otarir ivariam, Ulam, ezi an girara irim, Jeus, ezi an gin irim, Elifelet. ⁴⁰ Ezi Ulamın otariba, me midorozir gumazir bar gavgaviba, egha me barir pibar asa bar fo. Me bar moghira borir aviriba ko igiar aviriba itima, men dibobonim 150plan gumaziba.

Gumazir kaba bar moghira Benjaminin anabamin adarasi.

9

¹ Me Israelian ikizibar ziaba bar moghira da osira izaghira da menge, ezi ziaba itir akınafarir kam me kamaghın a dibori, Israelian Atrivibar Eghaghanibar Akınafarim.

Judan gumazamiziba, uan kantrin ikia akirim ragha God gasara. Kamaghin amizima, God Babilonia ataghizima me iza me inigha ghua kalabuziabar min Babilonin kantri gati.

Israelia kalabus ategha uamategha uan nguazimin ize

(Sapta 9:1-34)

Gumazamizibar gumazir dapanibar ziaba

² Ezi gin, Israelian marazi kalabusin min itir dughiam agivagha Babilon ategha uamategha ghua, uan nguibabar ghuegha uari uan nguazibagh apia. Ezi faragha izezir darazir tongin, ofa gamir gumaziba ko Livain adarazi ko Godin Dipenimin aven ingarir darasi.

³ Ezi Judan anabamin marazi ko Benjaminin anabamin marazi ko Efraimin anabamin marazi ko Manasen anabamin marasi, me Jerusalem in iti. ⁴⁻⁶ Judan anabamin gumazamizir izava Jerusalem in itibar dibobonim, a 690in tu. Men gumazir dapanir mam in ziam, Utai. Utai, a Amihutin otarim, ezi Amihut, a Omrin otarim, ezi Omri, a Imrin otarim, ezi Imri, a Banin otarim. Gumazir kaba, Judan otarim Peresin ovavir boriba. Ezi Selan adarazir tongin, an otarir ivariam Asaia, a Judabar gumazir dapanim. Ezi gumazir dapanir igharazir mam, Juel, a Seran ovavir borim, ezi Sera, a Judan otarim.

⁷ Ezi Mesulam in otarim Salu, a Benjaminin anabamin adarazir gumazir dapanir mam. Mesulam, a Hodavian otarim, ezi Hodavia, a Hasenuan otarim. ⁸ Ezi Benjaminin anabamin

adarazir gumazir dapanir igharazibar ziabar kara: Jerohamın otarım Ipnea, ko Usin otarım Ela, a Mikrin igiavotarım, ko Sefatian otarım Mesulam. Sefatia, a Ruelin otarım, ezi Ruel, a Ipniyan otarım. ⁹ Gumazir kaba, me Benjaminın anabamın adarazir gumazir dapaniba. İkızir kabar gumamazibar dibobonim bar moghıra, 956ın tu.

Ofa gamir gumazibar dapanir mabar ziaba

¹⁰ Ofa gamir gumazibar adarazir gumazir dapanibar ziabar kara: Jedaia, Jehoiarip, Jakin, ¹¹ ko Asaria. Me Godın Dıpenimın faragh mangasava Asaria amısefe. Asaria, a Hilikian otarım, ezi Hilkia, a Mesulamın otarım, ezi Mesulam, a Sadokın otarım, ezi Sadok, a Meraiotın otarım, ezi Meraiot, a Ahitupın otarım. ¹² Ezi gumazir dapanir igharazir mam, Adaia. Adaia, a Jerohamın otarım, ezi Jeroham, a Pasurın otarım, ezi Pasur, a Malkian otarım. Ezi ua gumazir dapanir igharazir mam, Masai. Masai, a Adielin otarım, ezi Adiel, a Jaseran otarım, ezi Jasera, a Mesulamın otarım, ezi Mesulam, a Mesilemitin otarım, ezi Mesilemit, a Imerin otarım.

¹³ Ezi ofa gamir gumazibar ikızir kaba, men faragha zuir gumazir dapanibar dibobonim, a 1,760ın tu. Gumazir kaba, me bar deravıra Godın Dıpenimın aven ingangaribagh amir fofoziba iti.

Livain anabamın gumazir dapanir mabar ziaba

¹⁴ Livain marasi, Livain anabamın adarazir gumazir dapanibar iti. Gumazir dapanir mamın ziam Semaia, a Hasupın otarım. Ezi Hasup, a Asrikamın otarım ezi Asrikam, a Hasabian otarım. Gumazir kaba, me Merarin ikızimın gumaziba.

¹⁵ Ezi gumazir dapanir maba, ua iti, men ziabar kara: Bakbakar, Heres, Galal ko Matania. Ezi Matania, a Mikan otarim, ezi Mika, a Sikrin otarim, ezi Sikri, a Asapin otarim. ¹⁶ Ezi gumazir dapanir igharazir mam, Obadia, a Semaian otarim. Ezi Semaia, a Galalin otarim, ezi Galal, a Jedutunin otarim. Ezi ua gumazir dapanir mam Berekia, a Asan otarim, egha Elkanan igiavotarim. Berekian adarasi, Netofan nguibar ekiamin boroghin itir nguibar dozibar iti.

Godin Dipenimin tiar akabar garir gumazibar ziaba

¹⁷ Ezi Jerusalem in nguibamin itir Godin Dipenimin itiar akabar mitiva, dar garir gumazibar ziabar kara: Salum, Akup, Talmon, Ahiman, ko me ko ingarir aveghbuaba. Ezi Salum, men gumazir dapanim. ¹⁸ Fomira Jerusalem in nguibam tighar ikuvighamin dughiamin, gumazir kabar ikizimin gumaziba, aruem anadi naghin Godin Dipenimin itiar akamin gari, itiar akar kam, me kamaghin a dibori, Atrivimin Itiar Akam. Gumazir kaba, men inazir afeziaba, bar fomira Israelia gumazamiziba puvatizir danganimin itir dughiamin, me Livain anabamin adarazi bagha danganir me itim geghuva an gari. ¹⁹⁻²⁰ Ezi dughiar kam in Koran adarasi, Ikiavira Itir Godin Purirpenim ko, an aven zuir itiar akabar gari. Ezi me amir ingangarir kam Eleasarin otarim Finias, men faragha ghua men gari. Ezi Ikiavira Itir God, Finias ko iti.

Ezi Devitin dughiamin, Salumin igharazim uan aveghbuaba ko, me Koran ovavir boriba, me Ikiavira Itir Godin Purirpenimin itiar akabar garir

ingangarim iti. Salumın igharazir kam, a Koren otarim, egha Ebiasapın igiavotarim.

²¹ Ezi Meselemian otarim Sekaraia, a God bati-vamin Purirpenimın itiar akabar garir gumazim.

²² Me ingangarir kam damuasa 212plan gumaziba amisefe. Me gumazir kabar ziaba ko men ikiziba, me itir nguibabar ziabar apengan vaghvagha ada osira izaghiri. Atrivim Devit ko Godın akam inigha izir gumazim Samuel, ingangarir kam isa gumazir kabagh anıngi.

²³ Ezi gumazir kaba, Ikiavira Itir Godın Purirpenimın itiar akabar gari. Ezi men ovavir boriba gın uaghan kamaghıra Ikiavira Itir Godın Dıpenimın tiar akabar garir ingangarir kam damuam.

²⁴ Me Godın Dıpenim avinizir divazimın mırıar 4plan itir itiar akar 4plan kabar boroghın mıtiva dar gari. Tiar akar mam, divazimın aruem anadi naghın itima, mam aruem uaghiri naghın itima, mam notın amadaghan itima, mam sautın amadaghan iti.

²⁵ Ezi dughiar mabar men aveghbuaba, uan nguibaba ataghıragha iza men akurvagha ingangarir kam gami. Men aveghbuar kaba, 7plan aruebar ingara, ua uan nguibabar zui.

²⁶ Ezi Livain anabamın gumazir 4pla, gumazir dapanibar ikia kamaghıra iti. Me Godın Dıpenim aven itir danganim ko bar pın kozir biziba arızir danganimın garir ingangarim iti.

²⁷ Me Dıpenim geghuva mızarazıbar Dıpenimın tiaba kuamin ingangarim gamua iti. Kamaghın amizi, me dimagarıbar Godın Dıpenim avinizir divazimın aven itir danganibar akui.

*Livain anabamın gumazir igharazibar ingan-
gariba*

²⁸ Jerusalem tıghar ikuvighamin dughiamın, Livain anabamın marasi, me Godın ingangaribar amuamin bizibar ganamin ingangarim iti, kar itariba ko mineba ko bizir maba sara. Ofa gamir gumaziba ofa damuasa da inigha zuir dughiaaba, ko ua ada inigha izir dughiaaba, gumazir kaba bar deravıra da mengam. ²⁹ Ezi Livain anabamın igharaz darasi, Ikiavıra Itir Godın Dıpenimın aven itir bizir igharazibar ganamin ingangarim iti, kar dakoziba ko bizir igharazir God baghavıra itiba. Me uaghan plauan aghuim ko wain ko olivin boreme ko pauran mughurıar aghuim itim ko ua pauran igharazir maba sara me dar gari. ³⁰ Ezi pauran igharagha gariba isa da ververir ingangarim, a ofa gamir gumazibar ingangarimra.

³¹ Livain anabamın gumazir mam, an izam Matitia, a ofaba bagha plauan baravıba tuer ingangarim gami. Matitia, a Salumın otarir ivariam, egha a Koran ikızimın mav. ³² Ezi Kohatın ikızimın marasi, me zurara Sabatın dughıabar, God danıngamin bretın rubuzıba tuer ingangarim iti.

³³ Ezi Livain anabamın ikızibar gumazir dapanir maba, me onger akabar amuamin ingangarim iti. Gumazir kaba, me dimagarıba ko aruebar ingangarir kam damuam. Me ua ingangarir igharazıba puvati. Kamaghın amızıma, me Godın Dıpenim avınızir divazimın aven itir danganir mabar akui.

Gumazir aruar kalabus ategha ua izegha

Jerusalemın itir mabar ziaba

³⁴ Kalabus ategha uamategha izezir gumazir kaba, me Livain anabamın adarazir gumazir dapaniba. Gumazir aruar kaba Jerusalemın iti.*

Atrivim Solın ikızim

(Sapta 9:35--10:14)

Atrivim Solın adarazir ziaba

(1 Eghaghaniba 8:29-38)

³⁵ Gumazir Gibeonın nguibar ekiamın ingarizim Jeiel, a uan amuim Maka ko Gibeonın nguibar ekiamın iti. ³⁶ An otarir ivariam Apdon. Ezi an otarir igharazibar ziabar kara: Sur, Kis, Bal, Ner, Nadap, ³⁷ Gedor, Ahio, Sekaraia, ko Miklot. ³⁸ Ezi Miklot gın, Simean afeziamın oto. Men ikızim, Benjaminın anabamın igharaz darazir boroghın Jerusalemın iti.

³⁹ Ezi Ner, a Kisın afeziam, ezi Kis, a Solın afeziam. Ezi Solın otaribar ziabar kara: Jonatan, Malkisua, Abinadap ko Esbal, an ziar igharazim, Isboset. ⁴⁰ Ezi Jonatan, a Meribalın afeziam, an ziar igharazim Mefiboset. Ezi Meribal, a Maikan afeziam. ⁴¹ Maikan otaribar ziabar kara: Piton, Melek, Tarea ko Ahas.† ⁴² Ezi Ahas, a Jaran afeziam. Ezi Jaran otaribar ziabar kara: Alemet, Asmavet ko Simri. Ezi Simri, a Mosan afeziam. ⁴³ Ezi Mosa, a Binean afeziam, ezi Binea, a Refaian afeziam, ezi Refaia, a Eleasan afeziam, ezi Eleasa, a Aselın afeziam. ⁴⁴ Ezi Asel 6plan otariba iti. Men

* **9:34:** Vezin kam, gumazir men ziaba ves 14-17in itiba, me miği.

† **9:41:** Hibrun akam, vezin kamın, Ahasın ziam itir puvati. Ezi ni ves 42, ko 1 Eghaghaniba 8:35in gan.

ziabar kara: Asrikam, Bokeru, Ismael, Searia, Obadia ko Hanan.

10

Atrivim Sol uan otariba ko ariaghire

(1 Samuel 31:1-13)

¹ Dughiar mamın, Filistiaba ghua Israelia ko misogha, Gilboan miğhsiamın Israelian gumazir avıribav soghezima me ariaghire. Ezi men marazi midorozim ategha are. ² Ezi Sol uan otariba ko, me uaghan are, ezi Filistiaba men agıragha ghua Solin otarir 3pla misoghezi me ariaghire. Solin otaribar ziabar kara: Jonatan, Abinadap ko Malkisua. ³ Ezi midorozim bar ekevezima gumaziba Solin agıra. Filistian maba an apıgha barir pıbar a gasima, barir maba a mitıvizi, a bar amughamuki. ⁴ Kamaghın amizi, Sol uan gumazir igiar an midorozir biziba aterimın di-
agha ghaze, “Ni uan midorozir sabam inıgh izi na bıraghtıma ki aremeka. Puvatıghti, Filistian mikarzir mogomebar iniba aghorezir puvatızir kaba, izi na dipov mızazim na danıngıva na misueghti ki aremegham.”

Ezi gumazir igiar kam bar atiatıgha Sol gıni-
van bar aghua. Kamaghın amizi, Sol uabi uan midorozir sabam asaragha a gaverazi, sabam a mitızi an areme. ⁵ Ezi gumazir igiar kam gari, Sol aremezi, a uaghan uan midorozir sabam asaragha a gaverazi, sabam a mitızi a uaghan Sol ko areme. ⁶ Dughiar kamra, Sol uan otarir 3pla ko an adarasi, me bar moghıra ariaghire.

⁷ Ezi Israelian danganir zarimın itıba kamaghın oraki, Israelian midorozir gumaziba are. Me

uaghan kamaghin oraki, Sol uan otariba ko, me bar ariaghire, ezi me uan nguibar ekiaba ategha are. Ezi gin Filistiaba iza nguibar ekiar kaba inigha dar iti.

⁸ Midorozim givazi, amimzaraghan Filistiaba uamategha iza, Israelian ariaghirezibar kuabar korotiaba suva, men biziba iniasa izi. Egha me garima, Sol uan otariba ko, men kuaba Gilboan mighsiamin ireghav iti. ⁹ Ezi me Solin kuamin firim atugha, an dapanim ko midorozir korotiaba ini. Egha me gumazir maba amadazima, me akar aghuim inigha ghua Filistiabar nguazimin tintinibar arua uan asebar dipenibar aven ghua an gumazamiziba ko men asebar gei. ¹⁰ Egha me Solin midorozir korotiaba isa uan asebar ziaba fer dipenimin da ariki. Egha an dapanim inigha ghua asem Dagonin ziam fer dipenir birimin anegura. ¹¹ Ezi Israelian Jabesin nguibar ekiamin iti darasi, me Gileatin nguazimin aven iti, me Filistiaba Sol gamizir arazimin eghaghanim baraki. ¹² Kamaghin amizi, midorozir gumazir gavgaviba dikavigha ghua Sol ko an otaribar kuaba inigha Jabesin ize. Egha Solin kuam ko an otaribar kuaba inigha ghua Jabesin nguibar ekiamin temer Okin povimin me isa mozim gati. Egha me bar moghira me bagha aziava osemegha 7plan dughiabar me bagha dagheba ataki.

¹³ Sol Ikiavira Itir Godin akam baraghizir puvati. A Ikiavira Itir Godin Akar Gavgavim batoke. An oveaghuezibar duabar dia, nighnizim uabi daning tuavim uabin akakaghasa, dar azai. Kamaghin

amizi, an areme. ¹⁴ A Ikiavira Itir Godin nighnizim inian aghua. Kamaghin amizi, Ikiavira Itir God a misoghezi an areme. Ezi God Jesin otarim Devit gamizi, an atrivimin oto.

Atrivim Devitin eghaghanim

11

(Sapta 11--21)

Devit Israelian atrivimin oto
(2 Samuel 5:1-10)

¹ Ezi bizir kamin gin, Israelia bar iza Hebronin nguibamin Devitin gara, kamaghin a migei, "Ni oragh. E bar, ni ko inivafizir vamira ko ghuzir vamira. ² Sol fomira en atrivimin itima, ni midorozibar Israelia e bagha en midorozir gumazibar faragha zui. Ezi Ikiavira Itir God, nin God, ni migia ghaze, 'Ni sipsibagh eghuvir gumazimin min iki, nan gumazamizibagh ativagham. Egh men atrivimin otogham.'"

³ Kamaghin amizi, Israelian gumazir dapaniba iza, Hebronin nguibamin otogha, Atrivim Devitin bighan uari akuvazi, a Ikiavira Itir Godin damazimin akar dikirizir gavgavir mam me ko a gami. Ezi me borem isa an dapanim ginga, maghiram anemisevezi a Israelian atrivimin oto, mati Ikiavira Itir God, uan akam inigha izir gumazim Samuelin akam garugha mikemezi mokin.

⁴ Dughiar mamın, Atrivim Devit uan midorozir gumaziba ko ghua Jerusalem iniasa misosi. Jerusalem, a Jebusian nguibamra. ⁵ Ezi Jebusia

ghaze, Devit men nguibam inian kogham. Ezi puvati, Devit uan midorozir gumaziba ko ghua me misogha men divazir gavgavim avinizir nguibar ekiam ini. Nguibar ekiar kamın ziam Saion. Ezi gın, gumazamiziba a dibora ghaze, “Devitın Nguibar Ekiam.” ⁶ Devit faragha nguibar ekiar kam ko misoghasa kamaghın uan midorozir gumazibav gei, “Gumazir manam bar faraghıvıra Jebusian gumazitam misueghti an aremegham, a nan midorozir gumazibar gumazir dapanimın ikiam.” Ezi Seruian otarim Joap, a faragha ghua midorozim fore. Kamaghın amizi, Devit anemisevezi, a midorozir gumazibar gumazir dapanimın oto. ⁷ Kamaghın amizi, Devit gın ghua Saionın nguibar ekiar gavgavir kam gapera. Ezi gumazamiziba ziam a gatigha ghaze, “Devitın Nguibar Ekiam.” ⁸ Ezi Devit mikemezıma, ingangarir gumaziba nguibar ekiamın dipenir aviribar ingarizi da nguibar ekiam azui. Me danganir konir nguaziba akunizimın, dipeniba faraghavıra azenan dar ingara, egha nguibar ekiamın aven dar ingara izi. Ezi Joap ua nguibar ekiamın danganir igharazir mabar ingara ghuavıra iti. ⁹ Ikiavıra Itir Godın Gavgavıba Bar İtim, Devit ko iti, bizir kam bangın, Devit atrivir gavgavimın ikia ghua bar ekevegħa ikia mamaghıra iti.

*Devitın midorozir gumazıbar ziaba
(2 Samuel 23:8-39)*

¹⁰ Kar Devitın midorozir gumazir bar gavgavıbar gumazir dapanıbar ziaba. God İsrailın kantri gınıghnıgha Devit atrivimın ikiasa

anemisefe. Midorozir gumazir kaba ko Israelian igharaz darasi, Devit atrivimın otivasa me bar an akurvagha pamtemın ingara ghuavıra iti. Arazir kamın, Ikiavıra Itir God uan akar dikirizim gamizi, a guizbangiram oto. ¹¹ Devitın midorozir gumazir gavgavibar ziabar kara: Jasobeam, a Hakmonin adarazir gumazim. A midorozir gumazir gavgavir kabar gumazir dapanir 3plan faragha zui. Dughiar mamın, a uan afuzimın suiragha 300plan apaniba ko misogha bar me misoghezi, me ariaghire.

¹² Ezi Dodon otarim Eleasar, a midorozir gumazir ziar ekiaba itir 3plan kabar namba 2in gumazim. A Ahohin adarazir gumazim. ¹³ Dughiar mamın, an Atrivim Devit ko Pasdamimın nguibamın itima, Filistiaba misoghasa uari akufi. Ezi Filistiaba izir dughiamın, Israelia men atiatigha ua uari amikirivegha are. Danganir kamın, balin azenir mam iti. ¹⁴ Ezi Devit Eleasar ko, azenir kamın tongıra mitighav ikia, Filistiaba nguazir kam inian men aghuagha, pamten me ko uariv sosi. Egha aning Filistian kabav soghezima me ariaghire. Arazir kamın, Ikiavıra Itir God bar Filistiaba abirazi, Israelia deravıra iti.

¹⁵ Devitın midorozir gumazir dapanibar tongın, marazi men faragha zui, ezi gumazamiziba ziar kam me gati, Devitın Midorozir Gumazir Gavgavir 30pla. Dughiar mamın Devit Adulamın dagiar torimın aven itima, Devitın Midorozir Gumazir Gavgavir 30plan tongın, gumazir 3pla dikavigha an ganasa ghu. Dughiar kamra, Filistiaba uaghan iza Refaimın danganir zarimın uari bagha aver-

penibar ingarigha iti. ¹⁶ Ezi dughiar kamın, Devit uan mogomer danganir gavgavımın iti, ezi Filistiabar midorozir gumaziba Betlehemın nguibam inigha gifa. ¹⁷ Ezi Devit kuarim an pırıma, a pamtem nıghnıgha ghaze, “Maia, tina mangı na bagh Betlehemın nguibam avınızir dıvazımın tiar akamın boroghın itir mozir dıpatam tuigh izi na danıgham!”

¹⁸ Ezi midorozir gumazir gavgavir 3plan kaba, me kamaghın oregha ghua, Filistiaba itir danganımın me ko misogha me abigha ghu. Egha Betlehemın nguibam avınızir dıvazımın itiar akamın boroghın ghua dı pam tuigha Devit bagha a inigha uamategha ize. Ezi Devit dıpar kam amezir puvati, a dı pam ofan mın a isa Ikiavıra Itir God ganıga, nguzımın a inge. ¹⁹ Egha Devit kamaghın mıgei, “O Ikiavıra Itir God, gumazir dıpar kam tuasa ghueziba me bar atam ariaghiregha ua ize. Kı dıpar kam amı mati, kı men ghuzim api. Kamaghın amizi, kı anemeghan kogham.” Egha Devit dı pam amezir puvati.

Kar bizir mam, midorozir gumazir 3plan gavgavir kaba a gami.

²⁰ Ezi Abisai 30plan* midorozir gumazir gavgavibar faragha zuir gumazim. An aveghbuam Joap. Dughiar mamın, Abisai uan afuzim inigha 300plan apanıbav soghezi me bar ariaghire. Kamaghın amizi, a uaghan midorozir gumazir gavgavir 3plan kaba ko, ziar ekiam iti. ²¹ Egha a 3plan midorozir gumazir gavgavir kabagh itagha ziar ekiam ikia, egha men gumazir dapanımın oto.

* **11:20:** Gumazir maba ghaze, dibobonir kam 3ra tu.

Egha a uabi 3plan midorozir gumazir gavgavir igharazir kaba ko magh ghuzir puvati.

²² Ezi Jehoiadan otarim Benaia, a Kapselin nguibamin gumazim, a uaghan midorozir gumazir gavgavir mam. Egha midorozir avirir mabagh amua apaniba abini. Dughiar mamın, Benaia Moapın kantrin gumazim, Ariel, an otarir pumuning misoghezi aning areme. Ezi gin dughiar orangtizimin, aisin ofiziba irima, a mozir mam giraghugha laionın mam misoghezima an areme. ²³ Egha dughiar igharazir mamın, a Isipian gumazir bar dafar mamın misoghezi an areme. Gumazir kamın tuirivim 2 mita gafira. Gumazir kam afuzimin suiraghav iti, ezi afuzir misiam bar ekevegħa, mati iniba isair masinın ainın ruarimin mın gari. Ezi Benaia ter otevir osımtızir mam inigha an boroghın ghugħa a misogħa, an dafarimin afuzim amıkegħa a birazi, an areme.

²⁴ Jehoiadan otarim Benaia, amizir bizir ekiar kabanang a pirafazi, a uaghan midorozir gumazir gavgavir 3plan kaba ko ziar ekiam iti. ²⁵ An ziar ekiam, 30plan midorozir gumazir gavgavir kabagh afira, egha midorozir gumazir 3plan ziar ekiaba itir kaba ko magh ghuzir puvati. Ezi Devit uabi geghuv, uabın ganamin gumazibar dapanimin aneti.

²⁶⁻⁴⁷ 30plan midorozir gumazir gavgavibar zi-abar kara:

Asahel, a Joapın dozim,
Betlehemın nguibamin gumazim Elhanan, a
Dodon otarim,
Sama, a Harorın nguibamin gumazim,

Heles, a Pelonin nguibar ekiamin gumazim,
Ira, a Ikesin otarim, a Tekoan nguibar ekiamin
gumazim,
Abieser, a Anatotin nguibar ekiamin gumazim,
Sibekai, a Husan nguibamin gumazim,
Ilai, a Ahohin adarazir gumazim,
Maharai, a Netofan nguibar ekiamin gumazim,
Banan otarim Helet, a Netofan nguibar ekiamin
gumazim,
Itai a Ribain otarim, a Gibeau nguibar ekiamin
Benjaminin anabamin gumazim,
Benaia, a Piratonin nguibar ekiamin gumazim,
Hurai, a Gasin Mighsiamin boroghin itir dan-
ganir zarimin gumazim,
Abiel, a Araban nguibar ekiamin gumazim,
Asmavet, a Baharumin nguibamin gumazim,
Eliaba, a Salbonin nguibar ekiamin gumazim,
Gisonin nguibamin gumazim Hasemin otariba,
Jonatan, a Sagen otarim, a Hararin nguibamin
gumazim,
Ahiam, a Sakarin otarim, a Hararin nguibamin
gumazim,
Elifal, a Urin otarim,
Hefer, a Mekeran nguibamin gumazim,
Ahiya, a Pelonin nguibamin gumazim,
Hesro, a Karmelin nguibar ekiamin gumazim,
Narai, a Esbain otarim,
Joel, a Natanin aveghbuam,
Miphar, a Hakrin otarim,
Selek, a kantri Amonian gumazim,
Naharai a Berotin nguibar ekiamin gumazim, a
Joapin midorozir afuziba ko bizir igharaziba
sara aterir gumazim,

Ira, a Itran ikizimın gumazim,
 Garep, a Itran ikizimın gumazim,
 Uria, a Hitian gumazim,
 Sabat, a Alain otarim,
 Adina, a Sisan otarim, a Rubenin anabamın
 midorozir gumazir dapanir mam, egha Ad-
 inan ikizimın 30plan gumazibar dapanimın
 iti,
 Hanan, a Makan otarim,
 Josafat, a Mitanın nguibamın gumazim,
 Usia, an Astarotin nguibamın gumazim,
 Hotamın otarimning Sama ko Jeiel, aning
 Aroerin nguibamın gumazimning,
 Jediael ko Joha, aning Simrin otarimning, aning
 Tisin nguibamın gumazimning,
 Eliel, a Mahavan nguibamın gumazim,
 Elnamın otarimning Jeribai ko Josavia,
 Itma, a Moapian kantrin gumazim,
 Ezi Mesoban nguibamın gumaziba, Eliel ko Obet
 ko Jasiel.

12

*Benjaminın anabamın gumazir Devitin
midorozir gumazibar otivizibar ziaba*

¹ Kisın otarim Sol, a Devitin gıntızir dughiamın,
 Devit an ara ghua Siklakın nguibar ekiamın iti.
 Devit Siklakın itima, midorozir gumazir gavgavir
 maba iza a ko iti. Egha me an akuragha misosi.

² Me Benjaminın anabamın gumaziba, ezi Atrivim
 Sol men ikizimın mav. Gumazir kaba, barir pibar
 asa bar fozir gumaziba. Egha agharir kiriam
 o agharir guvimın barir piba ko katapelbar de-
 ravıram asi.

³ Men mīdorozir gumazibar faragha zuir gumazir dapanim, Ahieser. An dozim Joas, a men gumazir dapanir namba 2. Aning Gibeon nguibamīn gumazim Seman otarimning. Ezi gumazir igharazibar ziabar kara:

Jesiel ko Pelet aning Asmavetīn otarimning,
Beraka,

Anatotīn nguibar ekiamīn gumazim Jehu,

⁴ Gibeonīn nguibar ekiamīn gumazim Ismaia,
a Devitīn 30plan mīdorozir gumazir gavgavir
kabar gumazir dapanim, egha bar deravira
misosi.

Jeremaia, Jahasiel, Johanan,

ko Gederan nguibar ekiamīn gumazim Josabat,

⁵ ko Elusai, Jerimot, Bealia, Semaria,

ko Haripīn nguibar ekiamīn gumazim Sefatia,

⁶ ko Koran nguibar ekiamīn gumaziba Elkana,
Isia, Asarel, Joeser ko Jasobeam,

⁷ ko Gedorīn nguibar ekiamīn gumazim Jerohamīn otarimning Joela ko Sebadaia.

Gatīn anabamīn gumazir Devitīn mīdorozir gumazibar otivizibar ziaba

⁸ Devit gumazamiziba puvatizir danganimīn itir mogomer danganir gavgavir kamīn itir dughiamīn, Gatīn anabamīn mīdorozir gumazir gavgavir maba Sol ategha ghua Devit ko iti. Me orabar suigha afuzibar misogha bar fo. Me misozir dughia, men guaba bar ikuvigha, laionbar guabar mīn gari. Egha me mighsiabar itir asizir atiabar mīn bar puvira ivemari. ⁹⁻¹³ Men ziabar kara:

Eser, a men dapanim,
 ezi namba 2 Obadia,
 namba 3 Eliap,
 namba 4 Mismana,
 namba 5 Jeremaia,
 namba 6 Atai,
 namba 7 Eliel,
 namba 8 Johanan,
 namba 9 Elsabat,
 namba 10 Jeremaian igharazim,
 ezi namba 11 Makbanai.

¹⁴ Gatın anabamın gumazir kaba, me Devitın mıdorozir gumazibar gumazir dapaniba. Me bar mıdorozir gumazibar garir gumazir dapanir bar aghuiba. Egha me apaniba ko mısozir dughiabar, marazi 100plan apanibav sogha me abiri, ezi marazi 1,000plan apanibav sogha me abiri.

¹⁵ Azenir mamın, an iakinir faragha zuimın, mıdorozir gumazir kabara, Jordanın Fanemın aperiar ekiam abigha vongın ghue. Dughiar kamın, me aruem anadi naghın ko aruem uaghiri naghın gumazamizir danganir zarımın boroghın itibav sogha men gıntisi. Ezi gumazamiziba tintinibar are.

Benjamin ko Judan anabamningın gumazir maba Devitın mıdorozir gumazibar dapanibar otifi

¹⁶ Dughiar mamın, Benjaminın anabamın gumazir maba ko Judan anabamın gumazir maba iza, Devit modogha itir danganir gavgavir kamın an ganasa ize. ¹⁷ Ezi Devit ghua me batogha kamaghın me mıgei, “İa navir amırizimın nan akurvaghı na bagh iziti deragham. Kİ ia ko

akam akir ian namakamin otivasa ifonge. Ki uabi osimtizitam ian itir puvatigha, tong ia gasighasighizir puvati. Kamaghin amizima, ia na isi nan apanibar agharim datighti, en inazir afeziabar God a ian ganiva ia tuisigham.”

¹⁸ Ezi men mav, Amasai, Godin Duam a gapazazima, a kamaghin Devit migei, “O Jesin otarim Devit, e ni ko ikiasa. E nin adarazir ikiasa. Bar guizbangira, nin God nin akurvasi. Kamaghin amizi, ni ko nin akurvazir gumaziba, deravira iki navir amirizim ko dabirabir aghuim ikiam.” Ezi, Devit me inigha uan midorozir gumazibar garir gumazir dapanibar me ariki. Ezi Amasai gin Devitin 30plan midorozir gumazir gavgavibar gumazir dapanimin oto.

Manasen anabamin gumazir maba Devitin midorozir gumazibar dapanibar otifi

¹⁹ Ezi Devit Filistiaba ko ghua, Atrivim Sol ko misoghasa zuima, Manasen anabamin marazi Sol ategha Devit bagha ghue. Ezi Devit Filistiabar akurazir puvati. Bizir kam kamakin, Filistiabar atriviba faragha Devit ko an adarazi batoke. Me kamaghin fo, Devit fomira Solin akura. Kamaghin amizi, me atiatia ghaze, Devit ua midorozimin dughiamin, Solin adarazir akuragh Filistiabav soghti, me arighiregham. Kamaghin amizi, atriviba kamaghin migirigiam gamigha Devit amadazi, a zui. ²⁰ Devit uamategha Siklakin zuir dughiamin, Manasen anabamin midorozir gumazir kaba a ko zui. Men ziabar kara: Atna, Josabat, Jediael, Maikel ko Josabatin igharazim ko Elihu ko Siletai.

Manasen anabamın mıdorozir gumazir kaba, me vaghvagha 1,000plan mıdorozir gumazibar gumazir dapanibar iti. ²¹ Gumazir kaba, me bar mıdorozir gumazir bar aghuiba, ezi Devit me inigha uan mıdorozir gumazibar gumazir dapanibar me arıki. Egha Devit gumazir mısosıba ko bizıba okeba ko mısosir dughiamın, gumazir dapanir kaba an akuragha me ko mısosi. ²² Ezi arueba bar mıdorozir gumazir avırıba iza Devitın mıdorozir gumazibar otıvasa mamaghıra iti. Ezi an mıdorozir gumazibar dıbobonim bar pın ghuavanabo, mati Godın mıdorozir gumazir okoruar bar dafamra.

Israelia bar moghıra Devitın akuraghti an atrivimın otıvam

²³ Devit Hebronın nguıbar ekiamın itir dughiamın, İkiavıra Itir God mıkemezi moghın, mıdorozir gumazir avırım a damıghtı a İsrailian atrivimın otogh Solın danganım iniasa, me a bagha ize. Me mıdorozir bizıba saram atera izi. Men anababar dıbobonibar kara.

²⁴ Judan anabamın adarazir tongın, 6,800plan mıdorozir gumazıba, me uan oraba ko afuzir ruariba inigha da sara ize.

²⁵ Ezi Simeonın anabamın adarazir tongın, 7,100plan mıdorozir gumazıba ize. Me bar mıdorozir gumazir bar aghuıba.

²⁶ Ezi Livain anabamın adarazir tongın, 4,600plan mıdorozir gumazıba ize. ²⁷ Ezi Jehoiada, a Aronın ovavir borıbar gumazir dapanım, a 3,700plan mıdorozir gumazıba inigha

ize. ²⁸ Ezi Sadok, a midorozir gumazir igiar bar gavgavim, a uabi uan ikizimin 22plan midorozir gumazir dapaniba ko ize.

²⁹ Ezi Benjaminin anabamin adarazir tongin, kar Atrivim Solin adarasi, men gumazir 3,000pla ize. Me faragha, men gumazir aviriba Sol ko ikia an gin zui, egha me datirighin Devit bagha ize.

³⁰ Ezi Efraimin anabamin adarazir tongin, 20,800plan midorozir gumaziba ize. Me bar midorozir gumazir bar aghuiba, egha me uan ikizibar aven ziar ekiaba iti.

³¹ Ezi Manasen anabar me tuirazimningin mamın adarazir tongin, 18,000plan midorozir gumaziba ize. Men adarazi uari me amisevegga me amadazi, me Devit damuti an atrivimin otivasa Hebronin ghu.

³² Ezi Isakarın anabamin adarazir tongin, 200plan gumazibar garir gumazir dapaniba ko midorozir gumazir men apengan ingariba, me bar ize. Gumazibar garir gumazir dapanir kaba, nighnizir aghuiba iti, egha me dughiar kamın bizir otiviziba ko Israelia damuamin bizibar mingariba, me bar dagh fo.

³³ Ezi Sebulunin anabamin adarazir tongin, 50,000plan midorozir gumazir bar aghuiba ize. Me Devitin akurvaghamin nighnizir bar vamira iti. Egha misoghamin bizir guar aviriba sara ize.

³⁴ Ezi Naptalin anabamin adarazir tongin, 1,000plan midorozir gumazibar dapaniba ko 37,000pla midorozir gumaziba ize. Me uan oraba ko afuzir ruaribar suigha ize.

³⁵ Ezi Danin anabamın adarazir tongin, 28,600plan midorozir gumaziba ize. Me zurara misoghasavira gara iti.

³⁶ Ezi Aserin anabamın adarazir tongin, 40,000plan midorozir gumaziba ize. Me uaghan zurara misoghasavira gara iti.

³⁷ Ezi Rubenin anabam ko Gatin anabam ko Jordanin Fanemin aruem anadi naghin itir Manasen anabar me tuirazimningin igharazim, me Jordanin Fanemin aruem anadi naghin iti, men adarazir tongin, 120,000plan midorozir gumaziba ize. Me bar midorozim damuamin bizir aviriba sara ize.

³⁸ Midorozir gumazir aghuir kaba bar, midorozir biziba atera iza Hebronin otifi. Me Devit damighti, a Israelian danganiba bar dar atrivimin otivasa, me bar nighnizir vamira iti. Ezi Israelian igharaz darasi, me uaghan nighnizir kamra iti. ³⁹ Gumazir kaba, men namakaba me bagha inigha izezir dagheba, me da apava aruer pumuning ko mikezimin Devit ko Hebronin iti. ⁴⁰ Bar guizbangira, Israelian kantrin itir danganiba bar dar iti darasi, bar saghon itir Isakarın nguazim ko Sebulunin nguazim ko Naptalin nguazir notin amadaghan iti darazi uaghan, me bar kamaghin oregha bar akuegha dagher igharagha garir avirim atera Hebronin izi. Me plauan avirim ko wainin ovizir me apuziziba ko fikın ovizir me apuziziba ko wainin dipar aviriba ko olivin boreba, me da atera ize. Me dagher kaba isa donkiba ko kamelba ko bulmakaubagh isin da arigha da atera ize. Egha gumazamiziba damamin bulmakauba ko

sipsispa, me uaghan da inigha ize.

13

Devit ghua Godin Akar Dikirizir Gavgavimın Boksiam ini

(2 Samuel 6:1-11)

¹ Dughiar mamın, Devit uan gumazir dapanir 1,000plan gumazibar gariba, ko gumazir dapanir 100plan gumazibar gariba, ko uan gumazir dapanir igharaziba kamaghın me ko uariv gia men nighnizim bagha men azai. ²⁻³ Egha a bar moghıra Israelian diagha kamaghın me migei, “Ki kamaghın nighnisi, e ti mangi Ikiavıra Itir Godin Akar Dikirizir Gavgavimın Boksiam inigh iziti deragham. Guizbangıra, Sol atrivimın itir dughiamın, e bar Boksiar kam bakinighniki. Kamaghın amizi, ia nighnizir kam gifueghti, Ikiavıra Itir God, en God, e Akar Dikirizir Gavgavimın Boksiar kam inigh izisi ifueghti, e namakar Israelin kantrin itiba bagh akam amangam. Egh e uaghan ofa gamir gumaziba ko Livain uan nguibabar itiba sara me bagh akam amadagham. Eghti me bar moghıra izi e ko uari akuvagham.” ⁴ Ezi gumazamiziba bar moghıra iza uari akuvagha nighnizir kam gifongegha Devitin amamangati.

⁵ Kamaghın amizi, Devit Israelin kantrin iti darazi bagha bar akaba amangi, sautin amadaghan itir Isipin mitaghniamin boroghın Sihorın Fanemin ikegha bar ghua, notin amadaghan itir Hamatin zuir tuavir akamin tu. Ezi me Kiriati Jearimin mangi Ikiavıra Itir Godin Akar Dikirizir Gavgavimın Boksiam iniasa,

bar iza uari akufa. ⁶ Ezi Devit me inigha Godin Akar Dikirizir Gavgavimin Boksiam iniasa Judan nguazimin itir nguibam Balan zui, an ziar igharazim Kiriati Jearim. Me Boksiam kam migia ghaze, Ikiavira Itir God, kar an Akar Dikirizir Gavgavimin Boksiam. Boksiam kam, enselin bar gavgavir pumuningin nedazimning, a gisin ikia mati, Ikiavira Itir Godin atrivir dabilirabim. ⁷ Ezi Devit uan midorozir gumaziba ko ghua Balan nguibar ekiamin otivigha, ghua Abinadapin dipenimin oto. Egha me Akar Dikirizir Gavgavimin Boksiam inigh mangasa, karisin igiar mam inigha Boksiam isa a gisin aneti. Ezi Abinadapin otarimning, Usa ko Ahio, aning karisin igiar kam in akua tuavimin zui. ⁸ Ezi Devit Israelia ko me bar moghira ghuava, Ikiavira Itir Godin damazimin bar akongegha pamtem ighiabagh amua an ziam fe. Me gitaba ko buaba, ko tambarinba ko dibiarir guar aviribav sogha sghabagh ivi.

⁹ Me ghua gumazir mam in nguazir asizimin oto, gumazir kam in ziam Kidon. Kar me witin ovizibar iniba kua dar dagheba isir danganim. Danganir kam in bulmakauba daghdazima, Akar Dikirizir Gavgavimin Boksiam irasava ami. Kamaghin amizi, Usa uan agharim amadagha Boksiam in suira. ¹⁰ Kamaghin amizi, Ikiavira Itir God bar puvirama Usan aningaghegha atari. Ezi danganir kamra, Usa Akar Dikirizir Gavgavimin Boksiam in miriam in maghiram areme. ¹¹ Devit garima, Ikiavira Itir God uan aningagharim Usa gingezi an areme. Ezi Devit atari. Ezi me danganir

kam dibora ghaze, “God Uan Aningagharim Usa Ginge,” egha datirighin me uaghan kamaghira a diboravira iti.*

¹² Devit datirighin Ikiavira Itir Godin atiatigha ghaze, “Ki manmaghin, Ikiavira Itir Godin Akar Dikirizir Gavgavimın Boksiam inigh iziti a na ko ikiam?” ¹³ Kamagh amizi, Devit Boksiam inigh Devitin Nguibar Ekiamın mangan aghuagha, a inigha Jerusalemın zuir tuavim ategha ghua, Getin nguibar ekiamın gumazir mam, Obetidomın dipenimın aneti. ¹⁴ Ezi Boksiam 3plan iakinibar Obetidomın dipenimın iti. Ezi dughiar kamın, Ikiavira Itir God bar deraghavira Obetidom ko an adarazigh ami.

14

Devit Jerusalemın ikia atrivimın iti (2 Samuel 5:11-16)

¹ Tairın nguibar ekiamın Atrivim Hiram, a uan gavmanın ingangarir gumazir dapaniba Devit bagha me amada. A uaghan Atrivim Devitin dipenimın ingarasa, temer sidaba ko, dipenibar ingarir gumaziba ko dagıabar bizibar ingarir gumaziba, a me amangi. Ezi me Devit bagha atrivimın dipenimın ingari. ² Devit bizir kabar gari, da a bagha izima a kamaghın fo, Ikiavira Itir God guizbangira Israelian atrivimın ikiasa a ginaba. A uaghan kamaghın fo, Ikiavira Itir God uan gumazamiziba bar men akurvaghasa, kamagh amizi, a kantri Israel gamima, a bar dera.

* **13:11:** Akar kam, “datirighin,” a datirighin itir dughiam migeir puvati. A gumazir akinafarir kam osirizimın dughiam migei.

13:14: 1 Eghaghaniba 26:4-5

³ Ezi Devit Jerusalemın ikia ua amuir igharazir maba inigha dar iti. Ezi an amuir kaba, otariba ko guivir maba bate. ⁴ A Jerusalemın ikiava otarir maba ini. Men ziabar kara: Simea, Sobap, Natan, Solomon, ⁵ Iphar, Elisua, Elpelet, ⁶ Noga, Nefek, Jafia, ⁷ Elisama, Beliada ko Elifelet.

*Devit Filistiaba ko misogha me abıra
(2 Samuel 5:17-25)*

⁸ Filistiaba kamaghın oraki, Israelia Devit amisevezima a men atrivimın oto. Ezi Filistiaba mangı me misuegh Devitın suighasa zui. Me bizir kam damuasa amima Devit fogha, uan danganir mogomer gavgavimın uaghiri. ⁹ Filistiaba iza Refaimın danganir zarimın otogha gumazamizibav sogha men biziba okei. ¹⁰ Ezi Devit kamaghın Godın azara, “Ki mangıva Filistian kabav sogham, o? Ki mangı me ko misoghti, ni me isi na dafarim darıgham o?”

Ezi Ikiavıra Itir God kamaghın a ikaragha ghaze, “Are, ni mangı. Ki me isi nın dafarim datıghti, ni midorozimın me abıragham.”

¹¹ Ezi Devit ghua Filistiabav sogha me abıragha kamaghın migei, “Ikiavıra Itir God mati aperiam otogha, pamtemın ivemara nan dafarimın nan apaniba abiagharigha me gasıghasiki.”

Kamaghın amizi, me danganir kam dibora ghaze, “Ekiam Aperiamın Mın Pamten Ivemara Apaniba Abiagharısi.”

¹² Ezi Filistiaba uan marvir guaba ategha are. Ezi Devit uan midorozir gumazibav kemezi, me men marvir guabagh apongezi da isi.

¹³ Ezi Filistiaba gin ua danganir zarir kamın izegha gumazamizibav sogha men biziba okei. ¹⁴ Ezi Devit kamaghın Godın azara, “Ki manmaghın damuam?”

Ezi Ikiavira Itir God kamaghın a ikaragha ghaze, “Ia me misoghsı mangıva, men guaba moghın mangan marki. Ia modogh men girakırangın moghın mangı, egh temer balsamba tuivighav iti naghın misoghsıvıra gan iki. ¹⁵ Ia oraghtima niginim otogham, mati gumaziba temer kabar ghuabagh isin daruam. Eghti ia fogh suam, ki uabi Filistiabav soghsı ian faragh mangam. Ia niginir kam baraghamin dughiamın, ia maghıra ivemar mangı me misogh.” ¹⁶ Ezi Devit Ikiavira Itir God a mikemezi moghıram amigha, Filistiabar agiragha bar me misuaghariki. Me me misogha Gibeonın nguibar ekiamın ikegha ghua Geserın nguibar ekiamın tu. ¹⁷ Devit amizi bizir kam, kantribar gumazamiziba bar moghıra a baregha ziar ekiam Devit ganıdi. Ezi Ikiavira Itir God me gamizıma, me bar Devitın atiatingi.

15

Me Akar Dikirizir Gavgavimın Boksiam inigh Jerusalemın mangasa

¹ Devit ua bagha Jerusalemın dipenibar ingari, Jerusalem, a Devitın Nguibar Ekiam. Egha a uaghan Godın Akar Dikirizir Gavgavimın Boksiam arıghasa danganir mam akiri, egha me danganir kamın, Purirpenir mamın ingari. ² Ezi Devit kamaghın miğei, “Ikiavira Itir God uan Akar

Dikirizir Gavgavimın Boksiam aterasa, Livain anabamın adarazi ginaba. Eghti me zurara an ingangarim damuam. Kamaghın amizi, Livain anabamın adarazira, me Akar Dikirizir Gavgavimın Boksiam gisaghpuh aneteram.” ³ Egha Devit, Akar Dikirizir Gavgavimın Boksiam inigh mangi danganir a bagha dikirizimın anerighasa Israelian diazima, me iza Jerusalemın nguibamın uari akufa. ⁴ Egha a Aronın ovavir boriba, ko Livain anabamın adarazi akufa. ⁵ Men ziabar kara:

Kohatın ovavir boribar tongın 120plan gumaziba ize. Ezi men gumazir dapanim, Uriel.

⁶ Ezi Merarin ovavir boribar tongın 220plan gumaziba ize. Ezi men gumazir dapanim, Asaia.

⁷ Ezi Gersonın ovavir boribar tongın 130plan gumaziba ize. Ezi men gumazir dapanim, Joel.

⁸ Ezi Elisafanın ovavir boribar tongın 200plan gumaziba ize. Ezi men gumazir dapanim, Semaia.

⁹ Ezi Hebronın ovavir boribar tongın 80plan gumaziba ize. Ezi men gumazir dapanim, Eliel.

¹⁰ Ezi Usielın ovavir boribar tongın 112plan gumaziba ize. Ezi men gumazir dapanim, Aminadap.

¹¹ Ezi Devit gumazir kabar dia. Kar ofa gamir gumazim Sadok, ko ofa gamir gumazir igharazim Abiatar, ko Livain anabamın gumazir dapanir kaba, Uriel, Asaia, Joel, Semaia, Eliel ko Aminadap. ¹² Egha a kamaghın me miği, “İa Li-

vain anabamın ikizibar gumazir dapaniba, ia uan adarazi ko, arazir ia damuti ia Godın damazimın zueghamibar gın mangi. Arazir kamın gın, ia mangi Ikiavıra Itir God, Israelian God, an Akar Dikirizir Gavgavimın Boksiam inigh, danganir ki a bagha dikirizimın izam. ¹³ E faragha ghua a isir dughiamın, ia e ko ikezir puvati. E arazir aghuimın gın ghua faragha Godın azarazir puvati, e manmaghıra damuam. Kamaghın amizi, Ikiavıra Itir God, en God, bar pazavıram e gami.” ¹⁴ Ezi ofa gamir gumaziba ko Livain adarasi, arazir me uari damigh Godın damazimın zueghamim gami, egh me mangi Ikiavıra Itir God, Israelian Godın Akar Dikirizir Gavgavimın Boksiam inigh izam. ¹⁵ Egha Ikiavıra Itir God, fomıra Moses mikemezi moghın, Livaiba Akar Dikirizir Gavgavimın Boksiam aterasa, me Boksiam aterir arazim gamua, Boksiamın iter otevir pumuningın suiragha, a fegha uan dipizibagh atıgha a gisagh-pugha zui. ¹⁶ Ezi Devit Livain adarazir gumazir dapanibav kemezi, me uan tarazi amiseveghti, me Akar Dikirizir Gavgavimın Boksiam inigh zamin dughiamın, me onger akar aghuibar amu. Egh me uan bar akongezir arazim akakaghsi, pamtemın ighiabar amu gitaba ko tambarinba ko buabav sogh, Akar Dikirizir Gavgavimın Boksiam inigh izam.

¹⁷⁻²¹ Ezi Livain gumazir dapaniba gumazir kaba amisefe:

Joelin otarim Heman,
Hemanın adarazir mav Asap, a Berekian

otarim,
ko Kusaian otarim Etan, a Merarin ovavir
boribar mav.

Gumazir kaba, onger akaba bangi tambarinbav
soghamin ingangarim iti. Ezi gumazir dapaniba,
3plan gumazir kabar akuraghasa ua Livain an-
abamin adarazir gumazir maba misefe. Livain
adarazir gumazir kaba gitabav sozир ingangarim
iti. Marazi gitan igharagha garibav sosi, dar
ararem bar pin ghuanabo. Gumazir kabar ziabar
kara:

Sekaraia, Jesiel, Semiramot, Jehiel, Uni, Eliap,
Masea, ko Benaia.

Ezi marazi gitan igharagha garibav sosi, dar
ararem bar iraghu. Gumazir kabar ziabar kara:

Matitia, Elifelehu, Miknea, Obetidom, Jeiel ko
Asasia. Obetidom ko Jeiel, aning Godin
Dipenimin itiar akabar garir adarazir gumaz-
imning.

²² Ezi Kenania, a ingangarir kabar amuan bar fo,
kamaghin amizi, me Akar Dikirizir Gavgavimin
Boksiam inigh izamin ingangarir kabar ganasa
Kenania amisefe. Kenania, a ighiam gamir gu-
mazir kabar garir gumazim. ²³⁻²⁴ Egha me Akar
Dikirizir Gavgavimin Boksiamin ganasa gumazir
maba amisefe, men ziabar kara:

Berekia, Elkana, Obetidom, ko Jehia.

Egha me ofa gamir gumazir maba amisevezima, me sġhabagh ivia Akar Dikġrizir Gavgavimġn Boksiamġn faragha zui. Ofa gamir gumazir kabar ziabar kara:

Sebania, Josafat, Netanel, Amasai, Sekaraia, Benaia ko Elieser.

Me Akar Dikġrizir Gavgavimġn Boksiam inigha Jerusalemġn ize

(2 Samuel 6:12-22)

²⁵ Egha me bar uari akuvagha gġvagha, Devit, Israelian gumazir dapaniba ko 1,000plan midorozir gumazibar garir gumazir dapaniba, me Obetidomġn dipenimġn ghugha, Ikiavġra Itir Godġn Akar Dikġrizir Gavgavimġn Boksiam inigh ua Devitġn Nguibar Ekiamġn izasava ami. Gumazamiziba bizir kam bagha bar akonge. ²⁶ Ezġ Livaiba Ikiavġra Itir Godġn Akar Dikġrizir Gavgavimġn Boksiam aterir dughiamġn, God men akura. Kamaghġn amizi, me a bagha 7pla bulmakaun apuriba ko 7pla sipsipġn apuribar ofa gami. ²⁷ Ezġ Devit, ofa gamir gumazimġn korotiar ruarir dirir mam arugha, an sazimning uabġ gike. Ezġ Godġn Akar Dikġrizir Gavgavimġn Boksiam aterir Livaiba ko, gitabav sogha ighiabagh amiba ko, ingangaribar garir gumazim Kenania, me bar moghġra Devit kurkezġ moghġn kurke. Ezġ Devit ikezġ nir ruarir kam gġsin, a uaghan ofa gamir gumazimġn korotiar otevir azenan azuir dirir mam arugha, an sazimning uabġ gike. ²⁸ Me Akar Dikġrizir Gavgavimġn Boksiam atera Jerusalemġn zuima, Devit Israelia ko me bar moghġra arazir kamram amua, bar

akongegha pamtemin diava sġhabagh ivia tambarinbav sogha gitan igharagha garir kabav sozima, dar ararem bar pin mar ghuavanabo.

²⁹ Me Akar Dikirizir Gavgavimin Boksiam atera Devitin Nguibar Ekiamin aven izir dughiamin, Solin guivim Mikal winduan tughav ikia men gari. A uan pam Atrivim Devitin garima, a ighiabagh amuava Ikiavira Itir Godin damazimin igharagha ighava uabi fa uabi ekurava, Ikiavira Itir Godin ziam fe. Devit amir arazir kam, Mikal bar a gifongezir puvatigħa, navir kuram Devitin ikia a baseme.

16

¹ Ezi me Ikiavira Itir Godin Akar Dikirizir Gavgavimin Boksiam isava, Devit a bagħa ingarizir purirpenimin aven aneti. Egha me Godin damazimin ofan bar isia mighiriba ko, gumazamiziba God ko navir vamiran ikiamin ofabagh ami. ² Devit ofabagh amigha givagħa, Ikiavira Itir Godin ziamin, deraghvira gumazamizibar amuasa, an azai. ³ Egha Devit dagħeba isa bar gumazamizibagh aningi. Gumaziba ko amiziba vaghvagħa bretin rubuzim ko asizir tuzir me avimin tueziba ko wainin ovizir me apuziziba, me bar ada ini.

⁴ Egha Devit gin Godin ofa gamir gumazir maba amisefe, eghti me Ikiavira Itir Godin Akar Dikirizir Gavgavimin Boksiamin boroghin mangi Ikiavira Itir God, Israelian Godin ziam fam. Me Godin dim a minabi an ziam fam. ⁵ Egha Devit Asap amisevezi, a gumazir kabar faragħa zui. Ezi Sekaraia Asapin namba 2in iti. Ezi

gumazir igharazibar ziabar kara: Jeiel, Semi-ramot, Jehiel, Matitia, Eliap, Benaia, Obetidom ko Jeielin igharazim. Gumazir kabar ingangarim, me gitabav sogham. Eghti Asap brasin itaribav sogham. ⁶ Egha Devit ofa gamir gumazimning Benaia ko Jahasiel, Godin Akar Dikirizir Gavgavimin Boksiamin boroghin mangi sighbagh iviamin ingangarim bagha aning amisefe. ⁷ Aruer kam, a faragha zuir dughiar Devit Ikiavira Itir God minabaghamin onger akabar amuamin ingangarim isa Asap ko an adarazigh aningizim.

*Me Ikiavira Itir God
minabir ighiam gami
(Onger Akaba 105:1-15; 96:1-13; 106:1; 106:47-48)*

⁸ Asapin adarazi ighiar kam bati:

E bar Ikiavira Itir Godin ziam diponiva a minabaka.

Egh ingangarir ekiar an amizibar gun Kantrin Igharazibar Gumazamiziba bar me mikimam.

⁹ E Ikiavira Itir God bagh ighiaba bangi egh an ziam fam.

Egh bizir aghuir an amizibar gun mikimam.

¹⁰ Gumazamizir Ikiavira Itir Godin boroghin zuiba,

uan navir averiabar aven a bagh bar akongegh.

E an ziar aghuim ginighnigh an ziar ekiam bar a pirafi bar akuegham.

¹¹ E zurara Ikiavira Itir Godin boroghira mangi

uarir akurvaghsi an gavgavim bagh an azangsigham.

12-13 Ia Israelin ovavir boriba, Israel a Ekiamin ingangarir gumazim.

Ia Jekopin boriba, ia Ikiavira Itir God ua baghavira inabazir gumazamiziba.

Arazarazir ekiaba ko ingangarir gavgavir an amiziba ko akar a en apanibagh asighasigha mikemeziba, ia uam adagh nighnighvira iki.

14 Ikiavira Itir God, a en God.

Egha nguazir kamin gumazamiziba bar me gativagha men gari.

15 Ikiavira Itir God e koma Akar Dikirizir Gavgavir mam gami,

egh zurazurara Akar Dikirizir Gavgavir kam ginighnigham.

An Akar Dikirizir Gavgavir kam ginighnigh mangivira ikiam.

16 An Abraham ko Akar Dikirizir Gavgavir kam gami.

Egha Aisak koma Akar Dikirizir Gavgavir kam akiri.

17 An Akar Dikirizir Gavgavir kam Jekop koma a gami, a Israelian ovavim,

egha Akar Dikirizir Gavgavir kam gavgavim a ganingi, eghti a zurara iki mamaghira ikiam.

- 18 Ikiavira Itir God kamaghin migia ghaze, “Ki Kenanin nguazim ni daningam, eghti nguazir kam nin ovavir boribar nguazimin ikiam.”
- 19 Fomira Israelia bar avirasemezir puvatigha, Kantrin Igharazibar Gumazamizibar min pura Kenanin nguazimin iti.
- 20 Egha Kantrin Igharazibar Gumazamizibar min pura tintinibar dagh aruavira iti.
- 21 Ezi God tarazi ataghizi, me me misogha me abinizir puvati.
A men akurvagha me bagha atrivir maba akar gavgaviba me ganiga atriviba dikabira,
- 22 egha ghaze, “Ki ua bagha misevezir gumazamiziba, ia me gasighasighan marki!
Ia nan akam inigha izir gumaziba pazi me damuan marki!”
- 23 Nguazir kamın gumazamiziba bar, ia Ikiavira Itir God bagh onger akabar amu.
Dughiabar zurara ia an gun uariv mikim suam, Ikiavira Itir God zurara en akurvasi.
- 24 Ia, an gavgavim ko ingangarir aghuir an amibar gun kantriba bar dar gumazamizibav kim.
- 25 Ikiavira Itir God a bar faraghavira ikia bar gavgafi.
Ezi e an ziam fi mangivira ikiam.
Aseba bar, me Ikiavira Itir Godin min itir puvati.
E an apengara ikiva an atiatingam.

26 Nguazimîn itir gumazamizibar aseba, da pura ifavarir godba.

Ikiavîra Itir God, an overiamîn ingari.

27 Ikiavîra Itir God, atrivimîn ikia ziar ekiam ikia, egha uan Dîpenimîn iti.

A bizir aghuiba ko gavgavimîn mingarim.

28 Ia nguazimîn itir ikizibar gumazamiziba bar, ia Ikiavîra Itir Godîn ziar ekiam ko gavgavim bagh bar akongegh.

29-30 Ikiavîra Itir God, a bar faraghavîra itima, ia an ziar ekiam fi.

Ia ofaba inigh an Dîpenimîn mangi.

Ikiavîra Itir Godîn Araziba da bar deragha bar zue, arazir kaba mati an kurkazir aghuim.

Ia gumazamiziba bar moghîra an arazir kabagh nighnigh an ziam fi.*

Ia nguazimîn gumazamiziba, ia an atiating egh akong.

Ia Kantrin Igharazibar Gumazamizibar tongîn iki mikim suam,

“Ikiavîra Itir God, an atrivimîn iti.

A nguazimîn ingarigha a gamizi, a gavgavigh iki mamaghîra ikîva sivaghsivaghan kogham.”

31-33 Nguazim ko overiam, gua bar akongegh, ongarim, ni bar akuegh egh niginir dafam damu.

Ia ongarimîn aven itir biziba, ia uaghan bar akongegh.

16:26: Ofa Gami 19:4 * **16:29-30:** Hibrun akam deragha akar kamîn mingarim abighizir puvati. Gumazir maba kamaghîn nighnisi, Hibrun akamîn mingarim kamakîn, “Ia kurkazir aghuiba ikegh izi, an ziam fi.”

Ia azeniba, ko azenibar aghuir biziba, ia bar moghira bar akongegh.

Ia ruaribar temeba, ia uaghan ighiabar amu bar akongegh.

Ia bar moghira izi, Ikiavira Itir Godin damazimin ighiam damu.

A izi nguazimin gumamaziziba bar men araziba tuisigham.

³⁴ Ikiavira Itir Godin Araziba bar dera, ezi a zurara en apangkuva ikia mamaghira iti.

Kamaghin amizi, e bizir kam bagh a minabagham!

³⁵ O God, ni datirighin en akuragh!

E gumamazizir bar igharazibar torimin iti, ni uam e akuvagh uam e inigh en nguazimin izi.

Eghti e nin ziar ekiam ginighnigh nin ziar ekiam minabagham.

E nin ziam fisi bar akuegham.

³⁶ E Ikiavira Itir Godin ziam feka, a Israelian God.

E datirighin ko, gin izamin dughiabar zurara an ziam feka.

Asapin adarazi ighiar kam bangegha givazi, gumamaziziba kamaghin migei, "Bar guizbangira!" Egha me Ikiavira Itir Godin ziam fa ghaze, "Aleluia!"

Asap ko an adarasi, men ingangarim

³⁷ Devit Ikiavira Itir Godin Akar Dikirizir Gavgavimin Boksiamin boroghira ikiva, aruebar

vaghvagh Godin ziam famin arazibar faragh mangasa Asap ko an adarazi amisefe. Me zurara ingangarir kam damu kamaghira ikiam. ³⁸ Egha Devit uaghan Asapin adarazir akurvaghasa ingangarim isa Jedutunin otarim Obetidom ko an adarazir tongin 68plan gumazibagh aningi. Ezi Obetidom ko Hosa Purirpenimin tiar akabar garir ingangarim iti.

Gibeonin nguibar ekiamin ofabar amuamin ingangarim

³⁹ Devit Gibeonin nguibar ekiamin itir Purirpenmin ofa damuva an ganamin ofan ingangarim bagha Sadok ko ofa gamir gumazir igharaziba amisefe. ⁴⁰ Me zurara mizaraziba ko guaratizibar, asiziba bar isia mighirir ofa gamir dakozimin, Ikiavira Itir God bagh ofan bar isia mighiribar amuam. Ikiavira Itir God Israelia ganingizir ofa damuamin Arazir kaba, me dar gintigh. ⁴¹ Egha Devit Ikiavira Itir God minabiva ighiaba bangasa Heman ko Jedutun ko Livain marazi a misefe. Ighiar kaba kamaghin ghu, “Ikiavira Itir God zurara en apangkuvigha mamaghira iti.” ⁴² Heman ko Jedutun, Ikiavira Itir Godin ziam famin ighiaba bagh sighbagh ivi tambarinba ko buar guar aviribav soghamin ingangarim iti. Ezi Jedutunin otariba Ikiavira Itir Godin Purirpenimin tiar akabar ganamin ingangarim iti.

⁴³ Devit ingangariba me ganigha givazi, gumazamiziba uamategha uan nguibabar zui. Ezi Devit, deragh uan adarazir amuasa Godin azangsighasa, uamategha uan dipenimin zui.

17

Godin akam inigha izir gumazim Natan, Godin akamin gun Devit miği
(2 Samuel 7:1-17)

¹ Dughiar maba givazima, Atrivim Devit uan dipenimin bar deraghavira ikia avughsi. Egha a kamaghin Godin akam inigha izir gumazim Natan miği, “Ki dipenir aghuir me sidan temebar ingarizimin bar deraghavira iti. Ezi Ikiavira Itir Godin Akar Dikirizir Gavgavimin Boksiam, a Purirpenimin iti. Bizir kam derazir puvati.”

² Ezi Natan atrivim ikaragha ghaze, “Ikiavira Itir God ni ko iti. Kamaghin amizi, bizir tizim nin nighnizimin izi, ni a damusi ni puram a damu.”

³ Ezi dimagarir kamın, Ikiavira Itir God Natan miğia ghaze, ⁴ “Ni mangi nan ingangarir gumazim Devit mikim suam: Ikiavira Itir God ghaze, ni nan dipenir ki aven ikiamimin ingaramin gumazir ki misevezim puvati. ⁵ Ki dipenir ekiabar aven itir puvati. Ki fomira Isipin kantrin aven Israelia inigha azenan iza ghua datirighin tu, ki tintinibar danganir aviribar arua, Purirpenimin aven iti. ⁶ Ki danganir aviribar Israelia, ia koma aruava, kamaghin ian gumazir dapanir ki misevezir tamın azarazir puvati, ‘Ni manmaghsua na bagha temer sidabar dipenitamın ingarizir puvati?’ ”

⁷ Egha Ikiavira Itir God ua Natan miğia ghaze, “Ni kamaghin nan ingangarir gumazim Devit mikim: Ki Ikiavira Itir Godin Gavgaviba Bar Itim, ni sipsipbagh eghuva dar garir dughiamin, ni nan gumazamiziba Israelia, men gumazir dapanimin ikiasa ki ni amisefe. ⁸ Ni zuir danganiba bar,

ki ni ko iti. Egha ki nin apaniba abirazima, ni me gasighasiki. Nguazir kamın gumazibar zibaba ekevezi moghin, ki nin ziam damighti a bar ekevegham. ⁹⁻¹⁰ Ki uan gumazamiziba Israelia bagha nguazir mam amisefe. Ki an me arighti, me uan nguibamın mın deraghvira a dapiagh ikiva uam atiatingan kogham. Eghti gumazir kuraba fomira me gamizi moghin, ua me damuan kogham. Ian ovaviba fomira nguazir kam inizir dughiamın ikegha izi, ki ia bagha misevezir gumazir dapanibar dughiamın, ian apaniba ia gasighasighavira iti. Ezi datirighin ki apanibar tuaviba apirighti, me ua me gasighasighan kogham. Ki nin adarazi ateghti, me ikiva ni bagh ovavir boriba batam.

¹¹ “Ni aremeghti, me mozimın ni afaghti, ki nin boribar tongin otaritam amiseveghti, an atrivir gavgavimın otoghti, bizitam a dikabiraghan kogham. ¹² Atrivir kamra, a na bagh dipenimın ingaram. Eghti ki an ovavir boribar amighti, me gin atrivibar iki gavgavigh mamaghira ikiam. ¹³ Eghti kirara, an afeziamın mın ikiti, a nan otarimın mın ikiam. Egh ki zurara an apangkuvam. Ki faragha Sol batoghezi ni an danganim inizi moghin, ki akirim ragh nin otarim gasaraghan kogham. ¹⁴ Eghti nin adarazi givaghan kogham. Ki nin ikizimın aven gumazibar amuti, me atrivibar otiv mamaghira ikiam.” ¹⁵ Natan Ikiavira Itir Godın akaba baregha givagha, ghua God an akazir biziba bar dar gun Devit mikeme.

Devit Ikiavira Itir God ko miġei
(2 Samuel 7:18-29)

¹⁶ Atrivim Devit, Ikiavira Itir Godin akam baregha ġivagha, an Purirpenimin aven ghugha an damazimin kamaghin a ko miġei, “O Ikiavira Itir Godin Gavgavim, ki tina, ni arazir aghuir aviribar na gami. Ezi ki uan adarazi ko, e ziar ekiaba puvati. Ezi ni fomira deraghavira na gamua iza datirighin tu. ¹⁷ O God, ni ghaze, arazir aghuir ni e gamizir kaba ti nin damazimin bizir muziariba, egha ni arazir igharazir mam in ua na gami. Ni uan ingangarir gumazimin ovavir borir ġin otivamibar amuamin bizimin gun na mikeme. O Ikiavira Itir Godin Gavgavim, ki gumazir kinim, ezi ni bar bizir ekiabar amuasa dar nan akakasi. ¹⁸ Kamaghin amizi, ki manmaghin ni mikimam? Ki nin ingangarir gumazim, ezi ni na gifogha ġifa. ¹⁹ O Ikiavira Itir God, ni uan ifongiamin ġin ghua uan ingangarir gumazim bagha bizir ekjar kam gami. Egha ni uan akar dikirizir ekiaba nan akakasi. ²⁰ O Ikiavira Itir God, nin gavgavim bar ekevezi, tav ua nin min itir puvati. E uan inazibar akatoribar oraghizi moghin, ni uabira bar guizin God. ²¹ E Israelia, Isipin kalabusin itima, ni uam e ini, egha ni e gamizi, e nin gumazamizibar otifi. Kamaghin amizi, nguazir kam in gumazamizir igharaziba, me, e nin gumazamizibar min garir puvati. E nin gumazamiziba kantrin kam in otogha itima, ni bizir aghuiba ko bizir ekjar aviribar en akura. Ni gumazamizir igharaziba batuegha men asebagh asighasighizi, e iza men nguazim ini. Kamaghin amizi kantriba bar, dar gumazamiziba ziar ekiam ni ganidi. ²² O Ikiavira

Itir God, ni Israelia e gamizi, e zurara kamaghira nin gumazamizibar ikiam. Eghti ni uabi en Godin ikiam.

²³ “O Ikiavira Itir God, ni uan ingangarir gumazim ko an adarazi bagha amizir akar dikirizir kam, ki kamagsua, ni a damighti a zurara kamaghira iki. ²⁴ Eghti gumazamiziba bizir ni amir kabar ganiva, ziar ekiam ni daningam. Egh me kamaghin mikim suam, ‘Ikiavira Itir Godin Gavgaviba Bar Itim, a Israelian God.’ Egh ni zurara nan adarazir amuti me atrivibar otivam. ²⁵ O nan God, ni kamaghin nan aka, ni nan ovavir boribar amuti, me zurara gavgavigh ikiam. Kamaghin amizi, ki nin ingangarir gumazim, ki ni ko mikiman atiatir puvati.

²⁶ “O Ikiavira Itir God, ni uabi guizbangira God, ni uan akar dikirizibar gin ghua, biziba bar dagh ami. Egh ni uan ingangarir gumazim bagha akar dikirizir aghuir kam damuti, a guizbangiram otogh. ²⁷ O Ikiavira Itir God, ki nin ingangarir gumazim, ki kamaghin ifonge, ni akar dikirizir kam ginighnigh, egh deraghvira nan ikizim damu. Eghti ovavir borir nan gin izamiba, nin damazimin iki zurara kamaghira ikiam.”

18

*Devit midorozimin aven
uan apaniba abira
(2 Samuel 8:1-18)*

¹ Egha gin, Devit uan midorozir gumaziba ko ua ghua Filistiaba ko misosi. Egha me Filistiabav sogha me abinigha, Getin nguibar ekiam isava nguibar an boroghin itir maba sara ini.

Ezi Filistiaba ua Israelia gativazir puvati. ² Ezi gin, Devit ua uan midorozir gumaziba ko ghua Moapia misogha me abira. Ezi Moapia Devitin apengan ikia dagiaba isa takisin min a ganidi. ³ Ezi Devit uan midorozir gumaziba ko ghua kantri Soban atrivim ko misosi, an ziam Hadateser. Soba, a Sirian kantrin nguibar ekiar mam, egha a kantri Hamatin boroghin iti. Dughiar kamın Hadateser uan midorozir gumaziba inigha apanibav soghasa ghua, Yufretisin Fanemin amadaghan nguazir otevitam ua bagh a iniasa zui. Ezi Devitin adarazi me batogha, midorozimin me abini. ⁴ Egha Devit Hadateserin midorozir gumazir aviriba ini. A 20,000plan midorozir gumaziba isa, 7,000plan midorozir gumazir hoziabagh apiaghira misoziba ini. Egha Devit uaghan, 1,000plan karisba ini, egha 100plan hoziaba ini. A uaghan hoziar igharazibar suer agiriba aghorezi, da daruan ibura.

⁵ Dughiar kamın Sirian Damaskusin nguibar ekiamın itiba, me Atrivim Hadateserin akuragh misoghasa zui. Ezi Devit uan midorozir gumaziba ko, me Sirian midorozir gumazir 22,000plan misoghezi me ariaghire. ⁶ Ezi Devit uan midorozir gumaziba Sirian kantrin tintinibar me ariki. Ezi Sirian gumazamiziba Devitin apengan ikiava dagiaba isa takisin min a ganidi. Danganir Devit misoghasa zuiba bar, Ikiavira Itir God an akurvazima, an apaniba abiri. ⁷ Devit garima, Hadateserin midorozir gumazir dapaniba golin ingarizir oraba ateri. Ezi David orar kaba inigha

Jerusalemın ghu. ⁸ A uaghan Hadateserın nguibar ekiamning Beta, ko Berotai, aningın brasın avırıba ini. Solomon gın brasın kaba inıgha Godın Dıpenımın bizir kabar ingari, brasın tengın bar ekiam ko Godın Dıpenımın guarır akınır ruarır pumuning ko brasın itariba ko bizir ıgharazıba sara.

⁹ Kantri Hamatın Atrivim Toi, an orazi, Devit kantri Soban Atrivim Hadateserın mıdorozır gumazıba abırıgha gıfa. ¹⁰ Dughıar avırıbar Hadateser faragha, Toın apanım gamı. Kamaghın amızı, Devit Hadateserın mısoğhezır bizım bagha, Atrivim Toi bar akonge. Kamaghın Toi, uan otarım Hadoram, an zıar ıgharazım Joram, Devit bagha anemada. Egha a mıgıa ghaze, “Nı mangı nan dughıar aghuım a danıngıgh. Egh kamaghın a mıkim suam, Kı orazi, nı Hadateser abırıgha gıfa. Kamaghın amızı, kı bizır nı amızır kam bagha bar akonge.” Ezi Hadoram Devit bagha ghua bizır aghuır me gol ko silva ko brasın ingarızıba a ganıdı. ¹¹ Ezi Devit bizır aghuır kaba inıgha İkiavıra İtir Godın zıam fasa dagh inaba, eghtı da God baghvıra ikiam. A kantrin ıgharazıba bar me mısoğha inızır golba ko silvaba, a kamaghıra dagh amı. Kar İdomia ko Moapia ko Amonia ko Filistiaba ko Amalekia.

¹² Ezi Seruian otarım Abısai, Devitın mıdorozır gumazıba inıgha uaghıra İdomia ko mısoğhasa, Danganır Zarır Amangsızır Avırım İtimın ghu. Egha me İdomian 18,000plan gumazıbav soğhezi me ariaghire. ¹³ Ezi Abısai, İdomian ganasa

mīdorozir gumaziba kantri Idomīn tintinibar me ariki. Ezi Idomian gumazamiziba Devitīn apengan ikiava, dagiaba isa takisīn mīn a ganīdi. Dangānir Devit mīsoghasa zuiba bar, Ikiavira Itir God an akurvazima, an apaniba abiri.

¹⁴ Devit Israelia bar me gativagha, guizīn arazibar deraghavira uan gumazamizibagh ami. ¹⁵ Seruian otarim Joap, a mīdorozir gumazibar dapanim. Ezi Ahilutīn otarim Jehosafat, a gavmanīn akīnafariba osirir gumazir faragha zuim. ¹⁶ Ezi Sadok ko Ahimelek, aning ofa gamir gumazimning. Sadok, a Ahitupīn otarim, ezi Ahimelek, a Abiatarīn otarim. Ezi Savsa, an atrivimīn akīnafariba osirir gumazim. ¹⁷ Ezi Jehoiadan otarim Benaia, a Devit geghuvir mīdorozir gumazibar, gumazir dapanim. Kar Keret ko Peletīn adarazir gumaziba. Ezi Devitīn otariba gavmanīn gumazir dapanir ekiabar iti.

19

Devit, mīdorozimīn Amonia ko Siriaba abira (2 Samuel 10:1-19)

¹ Bizir kamīn gīn, Amonian Atrivim Nahas aremezi, an otarim an danganim inigha atrivimīn oto. ² Ezi Devit ghaze, “Ki arazir aghuimīn Hanun damuam, mati an afeziam Nahas faragha arazir aghuimīn na gami.”

Kamaghīn amizi, Devit apangkuvir mīgīrīgiabar Hanunīn mīkīmasa uan abuir gumazir maba amada. Ezi me ghua otozir dughiamīn, ³ kantri Amonian gumazir dapaniba uan atrivim mīgīa ghaze, “Nī ti ghaze, Devit abuir gumazir kaba

amadazi, me ziar ekiam nin afeziam daningasa ize? Bar puvati. A ti ifar mongiva en kantri getiva an ganasa oda me amadazi me ize. Egh me gin uan midorozir gumaziba ko izi e gasighasigham.”

⁴ Ezi Hanun akar kam baregha, Devitin abuir gumazibar suigha men ghuamasizibagh ise. Egha uaghan men korotiar ruariba arighara da aghorezi da bar otefe, ezi men mitiarakaba azenimra iti. Egha a me amadazi me ghue.

⁵ Ezi abuir gumazir kaba bar aghumsigha, uamategh uan nguibabar mangan aghua. Ezi Devit Hanun amizir bizir kam baregha, kamaghin abuir gumazir kaba bagha akam amaga ghaze, “Ia Jerikon nguibar ekiamra iki mangiti ian ghumasiziba uam otivigh givaghti ia Jerusalem izi.”

⁶ Amonia kamaghin fo, me Devitin abuir gumazibagh amizir bizir kam, an a bagh bar men aningaghegham. Kamaghin amizi, Hanun uan adarazi ko, me midorozir karisba ko karisbagh isin apia misozir midorozir gumazibagh ivezasa Mesopotemian adarazi ko, Sirian gumazir kantri Makan itiba ko, kantri Soban itir darazi bagha akam amada. Egha Hanun kantrin kabar midorozir gumazibagh ivezasa silvan maba amada, dar osimtizim 35,000 kilogremin tu.

⁷ Ezi me 32,000plan midorozir karisba isava Hanun ganingi. Ezi Makan atrivim uan midorozir gumaziba ko uaghan Hanunin akurvaghasa iza Medeban nguibar ekiamin boroghin danganim aghuigha an iti. Ezi Amonin midorozir gumaziba uaghan uan nguibar ekiam ategha iza Israelia ko misoghasa uari akuvagha iti.

⁸ Ezi Devit kamaghin oraki, Amonia uan midorozir gumaziba bar me akufa. Egha a Joap ko midorozir gumaziba bar me amadazi, me me ko misoghasa zui. ⁹ Ezi Amonia uan nguibar ekiamin azenan izegha misoghasa uari arigha, nguibar ekiam avinizir divazir tiar akamin boroghin tuivighav iti. Ezi atrivir men akurvaghasa izeziba uan adarazi ko, me uarira dadar torimin tuivighav iti. Egha misoghasa uari arigha iti.

¹⁰ Ezi Joap apanir kabar ganigha fo, midorozir gumazir okoruar pumuning, vong ko vong sara dikavigh izi a ko misogham. Kamaghin amizi, a Israelian gumazir gavgavir deragha misozir maba amisevegha me isa, dadar torimin itir apanir kabar arava bizimin me afe. Egha a uabi men dapanimin ikia faragha tu. ¹¹ Egha a uan dozim Abisai amisevezi, a midorozir gumazir igharazibar faragha zui. Egha Amonian midorozir gumazibar arava men boroghin uan midorozir gumaziba bizimin me afa zui. ¹² Egha Joap kamaghin Abisai migei, “Ni ganti, Sirian midorozir gumaziba e adugh mangi e abinsi damuti, ia izi en akuragh. Eghti Amonia ia adugh mangi ia abinsi damuti, e mangi ian akuragham. ¹³ Ia atiatingan marki! E uan gumazamiziba ko nguibar ekiar God e ganingiziba bagh nighnigh pamtemin misogham. Eghti Ikiavira Itir God damuasa ifongezir bizir aghuim a mar guizbangirama otogh.”

¹⁴ Egha Joap uan midorozir gumaziba ko Siriabav soghasa ghua garima, me ara tintinibar ghue. ¹⁵ Ezi Amonia gari, Siriaba arima, me uaghan Abisain adarazir damazimin ara ghua uan nguibar ekiam avinizir divazir ekiamin

aven monge. Ezi Joap pura Amonia ategha uan midorozir gumaziba inigha uamategha Jerusalem in ghu.

¹⁶ Ezi Siriaba garima, Israelia midorozimin me abira, kamaghin amizi, me uan midorozir gumazibar diazima me bar iza uari akufa. Egha me uarir akurvaghasa gumazir maba amangizi, me ghua Sirian adarazir Yufretisin Fanemin aruem anadi naghin itir gumazir maba ini. Ezi Sirian gumazir kaba iza men akura. Ezi Atrivim Hadateserin midorozir gumazibar garir gumazir dapanim Sobak, men faragha ghua men gumazir dapanimin iti. ¹⁷ Ezi Devit orazi, Siriaba iza uari akuvagha itima, a Israelian midorozir gumaziba bar me inigha ghua Jordanin Fanem girigha vongin ghua danganir Siriaba itimin ghu. Ezi Sirian midorozir gumaziba tuiva misoghasa uari arigha maghira Israelia ko midorozim fore. ¹⁸ Ezi Israelia midorozimin bar gavgavigha Sirian midorozir gumaziba adugha zuima me are. Ezi Devit uan midorozir gumaziba ko, men 7,000plan karisbagh isin ikia misozir gumaziba ko 40,000plan nguazimin tuiva misozir gumazibav soghezi, me ariaghire. Egha uaghan Sirian midorozir gumazibar dapanim Sobakin misoghezi, a danganir kamarama areme. ¹⁹ Ezi Atrivim Hadateserin apengan itir adarazi garima, Israelia me abinigha gifa. Ezi me tagha, Israelia ko navir vamiran ikiasa akam akirigha Israelian apengan iti. Kamaghin amizi, Siriaba ua Amonian akurvazir puvati.

*Devit misogha Raban nguibar ekiam ini
(2 Samuel 11:1; 12:26-31)*

¹ Ezi azeniba vaghvagha, dar dughiar orangtiziba givasava amima, atriviba uan midorozir gumaziba inigha uan apanibav soghasa zui. Ezi azenir Devit Siriaba abirazim in gin, orangtizim in dughiam givasava amima, Joap midorozir gumaziba inigha Amonia misoghasa zui. Me ghua Amonia misogha me abiragha, Raban nguibar ekiam ekiarugha midorozim fore. Ezi Devit uabi midorozim bagha ghuzir puvatigha, Jerusalemra iti.

Joap Israelia ko pamten Amonia ko misogha ghua Raban nguibar ekiam ini. ² Ezi Devit Amonian atrivim in dapanir asuam ini. Dapanir asuar kam, me golin an ingarizi, an osimtizim 35 kilogram. Dapanir asuar kam, me dagiar dirir bar pin kozibar an kuruke. Ezi Israelia dapanir asuar kam inigha Devit in dapanim garu. Devit uaghan dagiaba ko bizir aghuir aviriba nguibar ekiam in ada ini. ³ Egha Devit Raban nguibar ekiam in itir gumamaziba bar me inigha, ingangarir guar aviribar amuasa me arisi. Marazi sabar ingarir ingangaribagh ami, marazi ain in afovibar ingangaribagh ami, marazi ain in sobiabar ingangaribagh ami. Arazir kamra, Devit kantri Amon in nguibar ekiam in igharaziba bar men gumamazibagh ami. Egha gin, Devit uan midorozir gumaziba ko me uamategha Jerusalem in ghue.

Israelia Filistiabar gumazir bar dafaba ko

*m̄isosi**(2 Samuel 21:18-22)*

⁴ Egha Israelia ḡin ua Filistiaba ko m̄isosi. Dughiar kam̄in me Geser̄in nguibam̄in uariv sosi. Ezi Israelian mav, a Husan nguibam̄in gumazim, an ziam Sibekai, a Filistian gumazir bar dafar ruarir mam m̄isoghezi an areme, an ziam Sipai.

⁵ Dughiar igharazir mam̄in, Israelia ua Filistiaba ko uariv sosi. Ezi Jair̄in otarim Elhanan, a Get̄in nguibar ekiam̄in gumazim Lami m̄isoghezima an areme, a Goliat̄in aveghbuam. Lamin afuzir m̄isiam bar ekevegha mati me iniba nuavir masin̄in tretbar suizir aghorir bar dafam.

⁶ Ezi ḡin m̄idorozir igharazir mam ua Get̄in nguibar ekiam̄in oto. Gumazir bar dafar ruaribar ovavir borir mam uaghan iti, egha a gumazir ruarir dafam. Ezi an dafarimning vaghvagha 6plan dafarir puziba iti, ezi an dagarimning uaghan kamaghira 6plan dagarir puziba iti. Da bar moghira 24plan puziba. ⁷ Gumazir kam dibovir akabar Israelia m̄iḡiav itima, Devit̄in aveghbuam Sama, an otarim Jonatan a m̄isoghezi, an areme.

⁸ Filistian gumazir kaba, me gumazir bar dafar ruarir Get̄in nguibar ekiam̄in izezibar ovavir boriba. Devit uan m̄idorozir gumaziba ko me m̄isoghezi, me ariaghire.

21*Devit gumazamiziba medi**(2 Samuel 24:1-25)*

¹ Dughiar mamın, apanibagh amir gumazim Satan, osımtızim Israelia danıngasa, egha gumazamiziba mengasa Devitın nıghnızim fe.

² Ezi Atrivim Devit Joap ko midorozir gumazibar gumazir dapanir ıgharazir mabav gıa ghaze, “İa mangı Israelian gumazamiziba bar me mengegh. İa kantrin danganiba bar adar mangı, notın amadaghan Danın nguıbar ekiam ikegh, mangı sautın amadaghan Berseban nguıbar ekiamın otogh, gumazamiziba bar me mengegh. Kİ e uan gumazamizibar dıbobonim gıfoghasa.”

³ Ezi Joap kamaghın atrivim ikaragha ghaze, “Atrivim, nan gumazir ekiam, kİ kamagh ifonge, İkiavıra İtir God, a gumazamizibar dıbobonim damıghtı a bar ghuavanabogh, egh bar avırasemegham. Ezi atrivim, nan gumazir ekiam, ga uaning, gumazamiziba mengamin ingangarım, kar en ingangarım puvatı. Ezi nı tizimsua arazir kurar kam damuasava ami? Arazir kam tı osımtızim Israelia danıgham.”

⁴ Ezi atrivim gumazamiziba mengasa gavgavıgha Joap abıraghbırası. Kamaghın amızı, Joap uan midorozir gumazibar dapanıba ko atrivim ategha Israelian gumazamiziba mengasa ghue. Egha me gın uamategha Jerusalemin ize.

⁵ Me ghua otıvıgha gıvagha, Joap ghua kamaghın me uan darorımın gun atrivim geghari, “İsraelia bar moghıra, men dıbobonım 1,100,000plan gumazibar tu, me midorozir gumazibar ingangarım damuam. Ezi Judan gumazibar dıbobonım a 470,000plan tu.” ⁶ Ezi Joap ingangarır atrivim a ganıngızır kam bar a gıfongezır puvatı, kamaghın

amizi, a Livain anabam ko Benjaminin anabamin adarazi mengezir puvati.

⁷ Ezi me Israelian gumazamiziba medir arazir kam, God bar a gifongezir puvati. Kamaghin amizi, a mizazim Israelia gase. ⁸ Ezi Devit kamaghin God ko migei, “Ki bar onganigha midorozir gumaziba menge. Ki arazir kurar kamın osımtızir bar ekiam gami. O Ikiavıra Itir God, ga uaning, ki amizir arazir kurar kam, ni a gin amadagh.”

⁹⁻¹⁰ Ezi Gat, a gumazir Devit bagha Godın akam inigha izim, Ikiavıra Itir God kamaghin a migia ghaze, “Ni mangi Devit mikemegh, ‘Ki Ikiavıra Itir God, ki guizbangıra migei, ki 3plan tuaviba ni ganıdi. Eghti ni dar tam ginabaghti, ki anarıra gin mangıva, a isi ni danıngam.’”

¹¹ Ezi Gat Devit bagha ghua kamaghin Ikiavıra Itir Godın akamın gun a migei, “Ikiavıra Itir God tuavir 3plan kabar tam amisıvasa ni bagha mikeme. ¹² Ni 7plan azenibar mitiriar ekiam nin kantrin otivasa, ni ifonge? O, apaniba izi ia misogh ian agıntıghti, ia ari mangi 3plan iakinibar danganir igharazibar ikiam? O, Ikiavıra Itir God arımarıar kuratam amadaghti an enselin darımın nin kantrin gumazamiziba 3plan aruebar me batıvam? Ni bar deraghvıra nıghnigh uan ifongıamın na mikemeghti, ki uamategh mangi na amadazir Godın mikımam.”

¹³ Ezi Devit bar atiatigha kamaghin Gat migei, “Ni na migeir akar kam, osımtızir ekiam na ganıdi. Ki fo, Ikiavıra Itir God a zurara apangkuvir God. Kamaghin, a bizir manam a damusi a damu. Ki kamaghin aghua, gumazamiziba e gasıghasıgham.”

14 Kamaghin amizi, Ikiavira Itir God arimariar kuram amadazi, Israelian 70,000plan gumazamiziba ariaghire. 15 Ezi God Jerusalem gasighasighasa uan ensel amada. Egha Ikiavira Itir God garima, enselin kam Jerusalem gasighasighasa zui, ezi a osimtizir kurar kam gumazamizibar aningan men apangkuvigha, uan nighnizim giragha ensel migia ghaze, “Marki. Me atakigh.” Dughiar kamın Ikiavira Itir Godın ensel witin ovizibar iniba kua dar dagheba isir danganimın boroghın iti. Ezi danganir kam, an Araunan nguazim, a Jebusian ikizimın gumazim, an ziar igharazim Ornan.

16 Ezi Devit Israelian gumazir dapaniba ko azirakar korotiaba aghuigha iti. Egha Devit kogha pin garima, Ikiavira Itir Godın ensel, midorozir sabam uan agharimın an suiragha overiam ko nguazimın tizimın tughav ikia Jerusalem gasighasighasa an akuighav iti. Ezi Devit uan gumazir dapaniba ko nguazim girigha uan guaba isa nguazim mitua. 17 Egha Devit enselin kamın ganigha kamaghın Ikiavira Itir God migei, “Kirara ki arazir kuram gami, egha osimtizir ekiam iti. Ezi gumazamizir kaba, me sipsipbar min iti, mevzika, me osimtizir manam gami? Bar puvati. Ki uan ikizim ko erara, ni e gasighasigh.”

18 Ezi Ikiavira Itir Godın ensel Devit mikimasa kamaghın Gat migei, “Ni Jebusian gumazim Araunan witin ovizibar iniba kua dar dagheba isir danganimın mavanang, egh Ikiavira Itir God bagh ofa gamir dakozitamın ingarigh.” 19 Ezi Gat Devit mikemezi moghin, Devit, Ikiavira Itir Godın Akar

Gavgavimîn gin ghua me witîn dagheba isir danganir kamîn oto. ²⁰ Dughiar kamîn, Arauna uan otarir 4pla ko witîn dagheba isa iti. Egha me en-selin ganigha, otariba ara ghua monge. ²¹ Arauna garima, Devit a bagha izi. Kamaghîn, a ziar ekiam atrivim daningasa an boroghîn ghua tevimning apirigha uan guam nguazim mitua.

²² Ezi Devit kamaghîn Arauna miġei, “Ki witîn ovizibar iniba kua dar dagheba isir danganir kam, ki a givezasa izi. Ni an ivezim manmaghîn anerisi, ki bar a givezam. Ki an Ikiavira Itir God bagh ofabar amuamin dakozimîn ingaram. Eghti arimariar kurar kam gumazamiziba ategham.”

²³ Ezi Arauna kamaghîn Devit miġei, “Atrivim, nan gumazir ekiam, marki. Ni nan nguazir kam givezan ki aghua, ni puram a iniam. Egh uaghan bizir tizir ni ofa damuasa ifongeziba sara, ni pura da iniam. Ni bulmakaun kaba inigh ofan bar isia miġhiriba God daningisi, ki bulmakaun kaba ni ganidi. Ni uaghan avim arighsi, witîn ovizibar iniba kua dar dagheba isir ter ararir kaba daziba bagh ada inigh. Ni wit tuamin ofa damusi, witîn kaba inigh. Atrivim, bizir kaba ki bar ada isa ni ganidi.”

²⁴ Ezi Atrivim Devit kamaghîn a ikaragha ghaze, “Bar puvati. Ki Ikiavira Itir God bagh ofa damusi, pura gumazir igharazimîn bizitam, o uan bizir ki ivezezir puvatizitam inigh izi, a bagh ofan bar isia miġhirizim damighan kogham. Kamaghîn amizi, ki uan dagiaba isi nin bizir kabagh ivezam.”

²⁵ Egha Devit nguazir otevir kam giveza, 7 kilogram gol isa Arauna ganingi. ²⁶ Egha Devit dan-

ganir kamın Ikiavıra Itir God bagha ofa gamir dakozimın ingarigha, ofan bar isia mighiriba ko ofan God ko navir vamıran ikiamibagh ami. Egha Devit gumazamiziba bagha Ikiavıra Itir Godın azai. Ezi Ikiavıra Itir God an azangsıziba baregha, overiamın avim amadazi, a izaghira ofa gamir dakozimın itir ofabar isi. ²⁷ Ezi Ikiavıra Itir God mikemezi, ensel midorozir sabam uam a isa an danganim gati.

²⁸ Dughiar kamın, Devit Araunan nguazimın ikia garima, Ikiavıra Itir God an mighirigıaba barasi. Kamaghın amizi, Devit danganir kamın ikia Ikiavıra Itir God bagha ofabagh ami.

²⁹ Dughiar kamın, Ikiavıra Itir Godın Purirpenim ko ofaba bar isia mighirir ofa gamir dakozim, Gibeonın nguıbar ekiamın uari akuvir danganımın iti. Israelia fomıra gumazamiziba puvatızir danganımın itir dughiamın, Moses Purirpenir kamın ingari. ³⁰ Ezi dughiar kamın Devit Ikiavıra Itir Godın enselin midorozir sabamın atıngi, kamaghın amizi, a Gibeonın mangı Godın ifongiam gifofoghan aghua.

22

¹ Egha Devit Araunan nguazimra ikia kamaghın migei, “E kagh Ikiavıra Itir Godın Gavgavımın Dıpenımın ingaram. Eghtı ofan bar isia mighiribar amuamin ofa gamir dakozim uaghan kagh ikiam, eghtı Israelia kagh izıva ofabar amuam.”

**Devit Ikiavıra Itir God bagh
Dıpenımın ingarasa biziba
akiraghasi**

*(Sapta 22--29)**Solomon Ikiavira Itir God in Dipenimin ingaram*

² Kantrin igharazibar gumamazir maba izegha Israelian nguazimin itima, Atrivim Devit men diagha me akuvagha ingangarim me ganingi. Marazi a dagiaba aghorasa me amisevegha me mikeme, eghti dagiar kaba me bar deravira da aghoram. Eghti me da inigh Ikiavira Itir God bagh Dipenimin ingaram. ³ Ezi Devit dikonibar ingarasa ainin bar aviriba inigha, ainin igharazibar itiar akaba gavgavim dar aningasa dar ingari. Egha a uaghan brasin bar aviriba inigha da akufa, ezi gumazitam dar osimtiziba tuisighan iburagham. ⁴ Ezi Tair ko Saidonin nguibar ekiamningin itir gumaziba, temer sidan aviriba inigha Devit bagha ize, ezi gumazitam dar dibobonim mengan iburagham. ⁵ Devit tighar ovengamin dughiamin, a kamaghin migei, “Nan otarim Solomon, a bar otarir igiam, egha a dipenibar ingaramin arazibagh fozir puvati. Ezi ki kamagsua, Solomon Ikiavira Itir God bagh Dipenir bar aghuitamin ingarighti, kantribar gumamaziziba bar moghira Dipenir kam bagh bar akuegh, egh ziar ekiam isi a daningam. Kamaghin amizi, ki uabi Solomon bagh biziba inigh da arighti, a Dipenimin ingaram.”

⁶ Egha Devit uan otarim Solomon mikemeghti a Ikiavira Itir God, Israelian God bagh Dipenimin ingarasa, Solomonin diazi a izi. ⁷ Egha David kamaghin Solomon migei, “Nan otarim, ki uabi Ikiavira Itir God, uan God bagh Dipenir tamin

ingarasa nighnisi, eghti gumazamiziba Godin boroghin izi an ziam fam. ⁸ Ezi Ikiavira Itir God kamaghin na migei, 'Devit, ni na bagh Dipenitamin ingaran kogham. Ni midorozir aviribagh amua gumazir aviribav suaghariki. Ki nin garima, ni bar gumazir aviribav soghezi me ariaghire. Kamaghin amizi, ni ingangarir kam damuan ki aghua. ⁹ Ki otarir tam ni daningasa, eghti an atrivimin otogh dabirabir aghuim ko avughsazim gumazamizibar aningam. Eghti ki kantrin igharazibar amuti, me an aningaghan kogham. Borir ki daningamin kam, ni ziam, "Solomon," a datigh.* Eghti an atrivimin ikiamin dughiamin, ki dabirabir aghuim, ko navir amirizim, ko avughsazim Israelia daningam. ¹⁰ Atrivir kamra, Dipenir gumazamiziba nan boroghin izi nan ziam famimin ingaram. A nan otarimin otoghti, ki an afeziamin otogham. Eghti an ovavir boribar gumazibara ki me damuti, me zurara Israelian atrivibar otiv mamaghira ikiam.'"

¹¹ Egha Devit ua kamaghin Solomon migei, "Nan otarim, Ikiavira Itir God ni ko iki, egh nin akuraghti, ni Ikiavira Itir God, en God uabi mikemezi moghira a bagh deravira Dipenimin ingar. ¹² Ikiavira Itir God fofozir aghuim ko nighnizir aghuim ni daningasa ki ifonge, egh a ni amiseveghti ni Israelian atrivimin otoghamin dughiamin, ni deravira Ikiavira Itir God, en God,

22:8: 1 Atriviba 5:3; 1 Eghaghaniba 28:3 * **22:9:** Hibrun akamin ziar kam, "Solomon," a mong akar kam ko voroghira ghu, "dabirabir aghuim ko navir amirizim ko avughsazim."

an Arazibar gın mangi. ¹³ Solomon, ni deravira uabi geghuv, egh Ikiavira Itir God Israelia e bagha Moses ganingizir arazir a ifongeziba, ko bizir a damuasa e mikemezibar gın mangiti, bizir ni damuamiba deraviram otivam. Ni mitigh bar gavgavigh, egh atiatingan marki. Ni bizitam ateghti, a ni damuti ni digavir kuram damigh puram onganan marki.

¹⁴ “Ki Ikiavira Itir Godin Dipenimin ingarasa bar ingangarir dafam gamua 3,500 tan gol ko 35,000 tan silva akufa. Egha ki uaghan bras ko ainin aviriba akufa, eghti gumaziba dar osimtizim gifofoghsi iburagham. Egha ki uaghan temeba ko dagiaba arighizi da iti. Eghti ni taba uam ada inigh. ¹⁵ Ni ingangarir gumazir aviriba iti. Kar dagiaba aghorir gumaziba, ko dagiabar dipenibar ingaramin fofoziba itir gumaziba, ko gumazir dipenibar ingariba ko gumazir bizir guar aviribar ingaramin fofozir gumaziba, ¹⁶ mati gol ko silva ko bras ko ainin ingarir gumaziba. Ni ingangarim damuti, Ikiavira Itir God ni ko ikiam.”

¹⁷ Egha Devit gın, Solomonin akurvaghasa Israelian gumazir dapanibav gei. ¹⁸ A kamaghin me migei, “Ia fo, Ikiavira Itir God, en God ia ko iti. A na ataghizima, ki fomira nguazir kamın itir gumazamizir avirim misogha me agifa. Ezi me datirighin a ko ian apengan iti. Ezi arazir kamın, a dabirabir aghuim ko navir amirizim ia ganingizi, ia deravira apiaghav itima, apaniba ua ia misozir puvati. ¹⁹ Kamaghin amizi, ia datirighin bar nighnizir vamira iki, egh ia bar gavgavigh Ikiavira Itir Godin Gavgavimin ifongiamin gintigh. Egh ia

datirighin Ikiavira Itir God, ian Godin Dipenimin ingarigh. Egh gin ia Ikiavira Itir Godin Akar Dikirizir Gavgavimin Boksiam ko itariba inigh, Dipenir kamın dar arikigh. Dipenir kamın, gumamaziziba Ikiavira Itir Godin boroghın izıva an ziam fam.”

23

¹ Devit ghurigha gıvazir dughiamın, a uan otarim Solomon amisevezi, a Israelian atrivimin oto.

Devit Livaiba bagha ingangariba amisefi

² Atrivim Devit Israelian gumazir dapaniba ko ofa gamir gumaziba ko Livaiba akufa. ³ A mikemezıma, gumaziba Livain anabamin adarazi medima, Livaibar gumazir 30plan azeniba ikia dagh afiraziba, men dibobonim bar moghıra 38,000plan gumaziba. ⁴ Ezi Devit kamaghın migei, “Gumazir kabar 24,000pla, Ikiavira Itir Godin Dipenimin ingangaribar ganam. Eghti men 6,000pla, akınafariba osirir ingangariba ko kotiaba tuisighamin ingangaribar amuam. ⁵ Eghti men 4,000plan gumaziba, Ikiavira Itir Godin Dipenimin itiar akabar gan a geghuv iki. Eghti men 4,000pla, Ikiavira Itir Godin ziam fisi buaba ko gitabav soghamin ingangaribar amuam. Ki Godin ziam fasa sıghaba ko dibıarir guar avıribar ingari. Eghti me bizir kaba inigh an ziam fi.”

⁶ Livain anabam 3plan ikıziba iti. Egha me Livain otarir 3plan kabar otifi: Gerson, Kohat ko Merari. Ezi Devit datirighın men gumaziba isa

3plan ikizir kabar me ariki, eghti me uan ingan-garibar amuam.

⁷ Gerson otarir pumuning iti, Ladan ko Simei.

⁸ Ezi Ladan otarir 3pla iti. Otarir ivariam Jehiel, ezi an dozimning, Setam ko Joel. ⁹ Me bar moghira Ladanin adarazir gumazir dapaniba. Ezi Simei otarir 3pla iti, kar Selomot ko Hasiel ko Haran.*

¹⁰ Ezi Simei otarir 4pla iti: Jahat ko Sina ko Jeus ko Beria. Sinan ziar mam, Sisa. ¹¹ Jahat, a Simein otarir ivariam, ezi Sisa, an girara irim. Ezi Jeus ko Beria otarir aviriba puvati, kamaghin amizi, aningin ovavir boriba uari isafuragha uan ziaba osirigha ikizir vamiran otogha iti.

¹² Ezi Kohat otarir 4pla iti: Amram, Ishar, Hebron ko Usiel. ¹³ Amramin otarimningin ziamning kara: Aron ko Moses. Ikiavira Itir God Aron ko an ovavir boriba amisefe, eghti me zurara gumazamiziba God ganidir bizibar ganam. Egh uari akuvamin dughiabar, me Ikiavira Itir Godin damazimin pauran mughuriar aghuim zuiba tuva mughuriar aghuim damuti an otivam. Me uaghan Ikiavira Itir Godin ingangarim damu, egh uaghan an azangsighti, a deravira gumazamizibar amuam. ¹⁴ Ezi Godin ingangarir gumazim Moses, an ovavir boriba uaghan Livain anabamin gumazir igharazibar min otivigha iti. ¹⁵ Mosesin otarimningin ziamning kara: Gersom ko Elieser. ¹⁶ Ezi Gersomin otarir ivariam in ziam: Sebucl. ¹⁷ Ezi Elieser otarir vavira iti, an ziam Rehabia.

* **23:9:** Simein boribar dibobonir ves 9in itim, a ves 10 ko 11 min zuir puvati. Kamaghin amizi e fozir puvati, dibobonir manam a guizbangira. **23:13:** Ua Me Ini 28:1

Ezi Rehabia ovavir borir bar avirim iti.

¹⁸ Ezi Kohatin otarim Ishar, ezi Ishar, an otarir ivariam Selomit. ¹⁹ Ezi Kohatin otarir igharazir mam Hebron, an otarir 4pla iti. An otarir ivariam Jeria, ezi an girara irim Amaria, ezi namba 3 Jahasiel, ezi namba 4 Jekameam. ²⁰ Ezi Kohatin otarir igharazim Usiel, an otarir pumuning iti. An otarir ivariam Maika, ezi an girara irim Isia.

²¹ Ezi Livain otarir igharazim Merari, an otarimningin ziamning kara: Mali ko Musi. Ezi Malin otarimningin ziamning: Eleasar ko Kis. ²² Ezi Eleasar otariba puvatigha areme, a guivibara iti. Ezi an guivir kaba me kaghira uan afeziar dozim Kisin otaribar iti. ²³ Ezi Musi otarir 3pla iti: Mali ko Eder ko Jeremot.

²⁴ Gumazir kaba bar moghira Livain ovavir boriba, egha me bar Livain anabamin ikizibar gumazir dapaniba. Me Livain anabamin adarazir ziaba osira izaghirir dughiamin, me men ziaba vaghvagha men adarazir ziabar apengan men ziaba osiri. Ezi Livain anabamin adarazir 20plan azenibar ikegha ghuanadir gumaziba, me Ikiavira Itir Godin Dipenimin aven ingangarim gami.

²⁵ Devit faragha kamaghin mikeme, “Ikiavira Itir God, Israelian God, avughsazir bar aghuim uan gumazamizibagh aningi, egh a uabi Jerusalem in iki mamaghira ikiam. ²⁶ Kamaghin amizi, datirighin Livaiba ua Ikiavira Itir Godin Purirpenim ko ofabagh amir biziba ater daruan kogham.” ²⁷ Ezi gumaziba gin Devitin akar abuananabar gin ghua, egha Livain anabamin gumazibar ziaba osira uaghiri. Ezi Livain

anabamın 20plan azenibar ikegha ghuanadir gumaziba, me Ikiavıra Itir Godın Dıpenimın aven ingarasa men ziaba isi.

²⁸ Livaibar ingangarım kamakın.† Me Aronın ovavir boribar akuragh Ikiavıra Itir Godın Dıpenimın aven ingaramın ingangarım iti. Egha me uaghan Ikiavıra Itir Godın Dıpenimın aven me uari akuvir danganıba ko danganır an avınızır dıvazımın aven itibar ganamın ingangarım iti. Ikiavıra Itir God bagha mısevezır itarır ekiaba ko itarır dozıba, da Ikiavıra Itir Godın damazımın mızeghtı, Livaıba bızır kabar amutı da ua zueghamın ingangarım iti. Egha Livaıba uaghan Ikiavıra Itir Godın Dıpenimın aven damuamın ingangarır ıgharazır maba uaghan iti.

²⁹ Me God ganıdır bretın rubuzıbar pozır pumuningın ganamın ingangarım ikıa, egha uaghan wıt tuamın ofa bagh plauan aghuıba, ko yıs puvatızır bıskıtba, ko bret tuamın ofaba, ko plauan me olıvın borem sara veregha ingarızır bretba bar dar ganam. Me uaghan ofan kabar amuamın daghebar gan dar osımtızıba tuisıghamın ingangarım iti. ³⁰Egha mızarazıba ko guaratızıba bar, me Ikiavıra Itir Godın damazımın izı a mınabıva an zıam famın ingangarım iti. ³¹ Me uaghan Ikiavıra Itir God bagh ofan bar isıa mıghırıbar amusı, me Sabatın dughiaba ko iakınır ıgiaba otıvir dughiabar isar ekiaba, ko uari akuvır dughiaba, me arazır kam damu mamaghıra ikı. Godın Akar Gavgavıba mıkemezi

23:28: Dıbobonıba 3:5-9 † **23:28:** E kamaghın gari, Devıtın akam ves 26ın gıfa. Marazı ghaze akar kam ves 28ın ikegha ghua ves 32ın tu, a uaghan Devıt mıgeı.

moghın, me dar gın mangıva dughiar ekiabar vaghvagh ofan manaba ko ofaba manmaghın dar amuam. Livaiba zurara Ikiavıra Itir Godın damazımın an ziam famin ingangarım iti. ³² Livaiba Ikiavıra Itir God Bativamin Purirpenim ko an Dıpenimın ganamin ingangarım iti. Egh me uaghan uan adarasi, kar Aronın ovavir boriba, me men akurvagh Ikiavıra Itir Godın Dıpenimın ingangaribar amuam.

24

Devit Godın ingangarım damuasa ofa gamir gumaziba amısva me arısi

¹ Kar Aronın ovavir boribar ikıziba. Aronın otaribar ziabar kara: Nadap, Abihu, Eleasar ko Itamar. ² Ezi Nadap ko Abihu, aningın afeziam ikiavıra itir dughiamın, aning aremegha boriba puvati. Kamaghın amizi, Eleasar ko Itamar, aningra ofa gamir gumazimningın oto. ³ Ezi Devit atrivimın itir dughiamın, a kamaghsua, ofa gamir gumazibar ingangariba deravıram otıvam. Kamaghın amizi, a ofa gamir gumazıbar ikıziba vaghvagha ingangarım bagha me amısefe. Ezi Sadok ko Ahimelek an akuragha ingangariba isa ofa gamir gumazıbagh anıdi. Sadok, a Eleasarın ovavir boribar mav, ezi Ahimelek a Itamarın ovavir boribar mav. ⁴ Aning garıma, Eleasarın ovavir boriba gumazır dapanır avırıba iti. Kamaghın amizi, aning me tuiragha me isa 16plan ikızıbar me arıki. Ezi Itamarın ovavir borıba, gumazır dapanır avırıba puvati. Kamaghın amizi, aning me tuiragha me isa 8plan

ikizibar me ariki. ⁵ Devit ofa gamir gumazibar ingangarim bagha gumaziba amisevir dughiamin, a Eleasarın ikizimın gumazibara amisevir puvati, o Itamarın ikizimra amisefe, puvati. A virara aningın ikizimningın gumaziba amisivam. Aningın ikizimning me uaghara Godın ingangarir kam damuamin gumaziba iti. Egha me uaghara Ikiavira Itir Godın Dipenimın aven ingangarim damuamin gumaziba iti. Kamaghın amizi, me satu gikarara gumaziba amisefe.

⁶ Eleasar ko Itamarın ikizimningın ovavir boriba, uari gitavtagha uaghara satu gikararava ofa gamir gumaziba amisefi. Me me amisevegga givazi, akinafariba osirir gumazim Livain anabamın gumazim Netanelın otarim Semaia, a men ziaba osiri. Ezi Atrivim Devit uan ingangarir gumazibar garir gumaziba ko, ofa gamir gumazim Sadok ko, ofa gamir gumazim Abiatarın otarim Ahimelek, ko ofa gamir gumaziba ko Livaibar ikizibar gumazir dapaniba, me bar moghira Semaian garima, a ziaba osiri.

⁷ Me faraghavira satu gikararai dughiamın, me Jehoiaripın ikizim amisefe. Namba 2 Jedaiian ikizim, ⁸ namba 3 Harimın ikizim, namba 4 Seorimın ikizim, ⁹ namba 5 Malkian ikizim, namba 6 Mijaminın ikizim, ¹⁰ namba 7 Hakosın ikizim, namba 8 Abiyan ikizim, ¹¹ namba 9 Jesuan ikizim, namba 10 Sekanian ikizim, ¹² egha namba 11 Eliasipın ikizim, namba 12 Jakimın ikizim, ¹³ namba 13 Hupan ikizim, namba 14 Jesebeapın ikizim, ¹⁴ namba 15 Bilgan ikizim, namba 16 Imerın ikizim, ¹⁵ namba 17 Hesirın ikizim, namba 18 Hapisesın ikizim, ¹⁶ namba 19 Petahian ikizim,

namba 20 Jeheskelin ikizim, ¹⁷ namba 21 Jakinin ikizim, namba 22 Gamulin ikizim, ¹⁸ namba 23 Delaian ikizim, egha namba 24 Masian ikizim.

¹⁹ Me Ikiavira Itir Godin Dipenimin mangi ingangaribar amuasa ofa gamir gumazibar ikizir kabav sefe. Men inazir afeziam Aron fomira ingarizi moghin, me ingaram. Ikiavira Itir God, a Israelian God, a fomira ingangarir kam damuasa Aron mikeme.

Livaibar ikizibar ziaba

²⁰ Kar Livain ovavir borir igharaziba, me uan ikizibar gumazir dapanibar iti. Men ziabar kara:

Sebuel, an ziar igharazim Subael, a Amramin ovavir boribar mav.

Ezi Jedea, a Sebuelin ovavir boribar mav.

²¹ Ezi Isia, a Rehabian ovavir boribar mav, a men gumazir dapanim.

²² Ezi Selomit, a Isharin ovavir boribar mav.

Ezi Jahat, a Selomitin ovavir boribar mav.

²³ Ezi Hebron* otarir 4pla iti: an otarir ivariam Jeria, ezi an girara irim Amaria, ezi namba 3 Jahasiel, ezi namba 4 Jekameam.

²⁴ Ezi Maika, a Usielin ovavir boribar mav.

Ezi Samir, a Maikan ovavir boribar mav.

²⁵ Ezi Isia, a Maikan dozim.

Ezi Sekaraia, a Isian ovavir boribar mav.

²⁶⁻²⁷ Merarin ovavir borimningin ziamning kara: Mali ko Musi. Guizbangira, aning Merarin otarim Jasian otarimning.

* **24:23:** Ziar kam Hebron, a Hibrun akamin vezin kam in itir puvati. Egha vezin kam 1 Eghaghaniba 23:19in mirara ghu, ezi Hebronin ziam ves 23:19in iti.

Merarin otarir igharazibar ziabar kara: Soham,
Sakur ko Ipri.†

²⁸⁻²⁹ Malin otarimningin ziamning kara: Eleasar
ko Kis. Eleasar otariba puvati.

Ezi Jeramel, a Kisin ovavir boribar mav.

³⁰ Ezi Musin otaribar ziaba kara: Mali ko Eder
ko Jeremot.

Gumazir kaba, me Livain anabamin ikizibar gumaziba.

³¹ Livain anabamin ikizibar gumazir dapaniba uan doziba ko, ingangarir manam damusi satu gikararang Livain anabamin ikizibav kemeghti, me a damuam. Aronin ikizimin ofa gamir gumaziba, kar men aveghbuaba, me amizir arazibar mirara me dagh ami. Ezi Atrivim Devit, ko Sadok, ko Ahimelek, ko ofa gamir gumaziba ko Livaibar ikizibar gumazir dapaniba, me bar moghira men garima, me satu gikararai.

25

Devit Godin Dipenimin ighiam damuasa Livaibar adarazi amisefe

¹ Devit uan midorozir gumazibar dapaniba ko, me Ikiavira Itir Godin Dipenimin aven an ziam famin ingangaribar amuasa gumazir maba amisefe. Men ziabar kara: Asapin ovavir boriba, ko Hemanin ovavir boriba, ko Jedutunin ovavir boriba. Me Ikiavira Itir Godin akam gumazamizibav mikinamin ingangarim ikia egha gitan guar aviriba ko tambarinbav sogh uaghan akam me

† 24:26-27: Hibrun akam vezin kamin mingarim deragha abighizir puvati.

mikinam. Men ziaba ko ingangarir me amibar kara:

² Asapin otaribar tongin, me Sakur ko Josep ko Netania ko Asarela me amisefe. Asap uabi me gativagha men gari, egha atrivim me migeir dughiabar, me Godin akam akuri.

³ Me Jedutunin otaribar tongin, 6plan gumazir kaba amisefe: Gedalia, Seri, Jesaia, Simei,* Hasabia ko Matitia. Ezi men afeziam Jedutun me gativagha men gari. Me Ikiavira Itir Godin akamin gun migiava a minabava, an ziam fava gitan igharagha garibav sogha ighiabagh ami.

⁴ Ezi Hemanin otaribar tongin, me gumazir kaba amisefe. Bukia, Matania, Usiel, Sebucl, Jerimot, Hanania, Hanani, Eliata, Gidalti, Romantieser, Josbekasa, Maloti, Hotir ko Mahasiot. ⁵ Heman, a Godin akam isi atrivimin mikimamin ingangarim iti. God faragha ziar ekiam isi Heman daningasa akam akiri. Kamaghin amizi, an otarir 14pla ko guivir 3pla a ganingi. ⁶ Ezi Heman uan otaribagh ativagha men garima, me Ikiavira Itir Godin Dipenimin aven, an ziam famin ingangariba iti. Me gitan igharagha gariba ko tambarinbav sogh an ziam fiva ighiaba bangam.

Ezi Atrivim Devit Asap ko Jedutun ko Heman gativagha men gari.

⁷ Gumazir kaba ko Livain igharazir ighiabar

* **25:3:** Ziar kam, "Simei," datirighin Hibrun akamin itir puvati. A fomira ike, egha datirighin itir puvati. Ves 17 Simein gun migei.

amuamin foziba, men dibobonim 288. Me bar deravira ighiabagh amir fofozim ini, egha me bar deravira gitabav sogha fo. ⁸ Me bar moghira, satu gikararang foghasa, terara ingangarimin faragh mangam. Gumazir igiaba, o gumazir ghuriba, o gitabagh ikarara bar fogha givaziba, o tighar gitabagh ikararangamin fofozim iniamiba, me bar satu gikararai. Men ikiziba vaghvagha 12plan gumaziba iti.

⁹ Me faraghavira satu gikararava, Asapin ikizimin gumazim Josep ko an adarazi amisefe.

Egha namba 2in dughiamin, Gedalia ko an otariba ko an adarazi amisefe.

¹⁰ Egha namba 3in dughiamin, me Sakur ko an otariba ko an adarazi amisefe.

¹¹ Egha namba 4in dughiamin, me Seri, an ziar igharazim Isri, me an otariba ko an adarazi amisefe.

¹² Egha namba 5in dughiamin, me Netania ko an otariba ko an adarazi amisefe.

¹³ Egha namba 6in dughiamin, me Bukia ko an otariba ko an adarazi amisefe.

¹⁴ Egha namba 7in dughiamin, me Asarela, an ziar igharazim Jesarela, me an otariba ko an adarazi amisefe.

¹⁵ Egha namba 8in dughiamin, me Jesaia ko an otariba ko an adarazi amisefe.

¹⁶ Egha namba 9in dughiamin, me Matania ko an otariba ko an adarazi amisefe.

¹⁷ Egha me namba 10in dughiamin, Simei ko an otariba ko an adarazi amisefe.

¹⁸ Egha me namba 11in dughiamin, Uziel, an

- ziar igharazim Asarel, me a ko an otariba ko an adarazi amisefe.
- 19 Egha me namba 12in dughiamin, Hasabia ko an otariba ko an adarazi amisefe.
- 20 Egha me namba 13in dughiamin, Sebucl, an ziar igharazim Subael, me an otariba ko an adarazi amisefe.
- 21 Egha namba 14in dughiamin, me Matitia ko an otariba ko an adarazi amisefe.
- 22 Egha namba 15in dughiamin, me Jerimot ko an otariba ko an adarazi amisefe.
- 23 Egha namba 16in dughiamin, me Hanania ko an otariba ko an adarazi amisefe.
- 24 Egha namba 17in dughiamin, me Josbekasa ko an otariba ko an adarazi amisefe.
- 25 Egha namba 18in dughiamin, me Hanani ko an otariba ko an adarazi amisefe.
- 26 Egha namba 19in dughiamin, me Maloti ko an otariba ko an adarazi amisefe.
- 27 Egha namba 20in dughiamin, me Eliata ko an otariba ko an adarazi amisefe.
- 28 Egha namba 21in dughiamin, me Hotir ko an otariba ko an adarazi amisefe.
- 29 Egha namba 22in dughiamin, me Gidalti ko an otariba ko an adarazi amisefe.
- 30 Egha namba 23in dughiamin, me Mahasiot ko an otariba ko an adarazi amisefe.
- 31 Egha namba 24in dughiamin, me Romamtieser ko an otariba ko an adarazi amisefe.

26

Godin Dipenimin tiar akabar garir gumazibar ziaba

¹ Livain anabamın gumazir maba, Ikiavıra Itir Godın Dipenimın tiar akabagh eghuva dar garir gumaziba. Men ziabar kara:

Meselemia, a Koren otarim, a Asapın adarazir mav, egha a Koran ikızimın gumazim.

²⁻³ Ezi Meselemian otaribar ziabar kara: An otarir ivariam Sekaraia, ezi namba 2 Jediael, ezi namba 3 Sebadaia, ezi namba 4 Jatniel, ezi namba 5 Elam, ezi namba 6 Jehohanen, ezi namba 7 Elioenai.

⁴⁻⁵ God deragha Obetidom gamima, an otarir avırıba iti. Men ziabar kara: An otarir ivariam Semaia, ezi namba 2 Jehosabat, ezi namba 3 Joa, ezi namba 4 Sakar, ezi namba 5 Netanel, ezi namba 6 Amiel, ezi namba 7 Isakar, ezi namba 8 Peuletai.

⁶ Ezi Obetidomın otarim Semaia, an otarir maba iti. Me gumazir bar aghuıba egha bar gavgafi, kamaghın amızı, me uan ikızibar gumazir dapanıbar otifi.

⁷ Semaian otaribar ziabar kara: Otni, Refael, Obet, Elsabat, Elihu ko Semakia. Elihu ko Semakia bizir avırıbar ingaran bar fo.

⁸ Obetidomın ikızimın 62plan gumaziba, me bar gumazıbar garir gumazıba, egha me bar gavgavıgha uan ingangarıbagh fogha dagh ami.

⁹ Ezi Meselemian ikızimın gumazir 18pla, me bar deravıra uan ingangarıbagh fogha dagh gami.

¹⁰⁻¹¹ Hosa, a Merarin ikızimın gumazim. Hosan otaribar kara: An otarim Simri, a

men dapanimın iti. (Simri, a guizbangıra Hosan otarir ivariam puvati. An afeziam an amisevezi, a gumazir dapanimın oto.) Ezi namba 2 Hilkia, ezi namba 3 Tebalia, ezi namba 4 Sekaraia. Hosan ikizimın 13plan gumaziba, me tiar akabar garir ingangarim iti.

¹² Itiar akabar garir gumazir dapanir kaba, me uan ikiziba ko, me Ikiavıra Itir Godın Dıpenimın itiar akabar ikia dagh eghuva dar garir ingangarim gami, mati Livain gumazir igharaziba uan ingangaribagh ami moghın ami.

¹³ Ikizir kabar gumaziba bar moghıra satu gikararang fofoghasa, me Ikiavıra Itir Godın Dıpenim itiar akar manamın gan a geghuvam. Men ikizim avıraseme, o avırasemezir puvati, ikizir kabar gumaziba bar moghıra ingangarim iniam. ¹⁴ Me satu gikarara kamaghın foghasa, terara aruem anadi naghın itir itiar akamın gan a geghuvam. Ezi satu Meselemia amısefe. Ezi gın me ua satu gikarara kamaghın foghasa, Sekaraia itiar akar manamın gan a geghuvam, ezi satu itiar akar notın itim amısefe. Sekaraia, a Meselemian otarim, egha nıghnızir aghuiba anıdir gumazim.

¹⁵ Ezi satu gın sautın amadaghan itir itiar akamın gan a geghuvasa Obetidom amısefe. Egha satu, danganir biziba arızibar ganamin ingangarim bagha an otariba amısefe. ¹⁶ Egha satu, aruem uaghiri naghın itir itiar akam ko itiar akar me kamaghın diborim Saleket, aningın ganasa, Supim ko Hosa amısefe. Saleketın itiar akam, a pın ghuavanadir tuavimın boroghın iti. Me itiar akar

kabar ganamin ingangarim damuasa, me ikizir kaba amisefe, eghti ikizitam faragh ingarighti, gin ikizir igharazitam men danganim inigh ingaram.*

¹⁷ Arueba bar zurara, Livain 6pla aruem anadi naghin itir itiar akamin gara a geghufi, ezi 4pla notin amadaghan itir itiar akamin gara a geghufi, ezi 4pla sautin amadaghan itir itiar akamin gara a geghufi. Ezi 4pla danganir me biziba arizibar gara a geghufi. Me gumazir pumuning isa danganir me biziba arizibar vongin aning ati, egha ua pumuning isa danganir me biziba arizibar vongin aning ati. ¹⁸ Ezi 6plan gumaziba, aruem uaghiri naghin itir itiar akamin gara a geghufi.† Pumuning dipenimin gara a geghufi, ezi 4plan gumaziba tuavimin gari.

¹⁹ Gumazir itiar akabar garir kaba bar moghira Kora ko Merarin ikizimningin adarasi.

Livaiba amir ingangarir maba

²⁰ Livaibar gumazir mam Ahiya, a Ikiavira Itir Godin Dipenimin aven itir dagiaba arizir danganibar garir gumazim. Egha a uaghan gumamaziba Ikiavira Itir God bagha anidir bizir aghuiba itir danganimin gari. ²¹ Ezi Gersonin otarim Ladan, an ikizimin gumazir mam, an ziam Jehiel. ²² Ezi Jehielin otarimning, Setam uan aveghbuam Joel ko, aning Ikiavira Itir Godin Dipenimin aven itir dagiaba arizir danganibar garir ingarim iti.

* **26:16:** Hibrun akam deragha vezin kamın mingarim abighizir puvati. † **26:18:** Hibrun akam deragha akar kamın mingarim abighizir puvati.

²³ Ezi Amram ko Ishar ko Hebron ko Usielin ikiziba, me bar ingangariba iti. Men ingangaribar kara:

²⁴ Amramin ikizimin gumazim Sebucl, a Ikiavira Itir Godin Dipenimin aven itir dagiaba arizir danganibar garir gumazir dapanim. A Mosesin otarim Gersom, an ovavir boribar mav.

²⁵ Sebuclin ikizimin gumazir mam iti, an ziam Selomit. A Gersomin aveghbuam Elieser, an ovavir boribar gumazim. Elieser, a Rehabian afeziam, ezi Rehabia, a Jesaian afeziam, ezi Jesaia, a Joramın afeziam, ezi Joram, a Sikrin afeziam, ezi Sikri, a Selomitin afeziam. ²⁶ Gumazamiziba God bagha anidir bizir aghuir Ikiavira Itir Godin Dipenimin itiba, Selomit uan adarazi ko, me bizir aghuir kabar gara dagh eghufi. Atrivim Devit, ko ikizibar gumazir dapaniba, ko midorozir gumazibar gumazir dapaniba bizir aghuir kaba God bagha dagh inaba. ²⁷ Me midorozibagh amir dughubar, me uan apaniba abira men bizir aghuir aviriba ini. Egha me gin God bagha bizir kabar mabagh inabagha, Ikiavira Itir Godin Dipenimin ingangarim damuasa da inigha ize. ²⁸ Bizir aghuir Ikiavira Itir Godin Dipenimin itir kabar maba, Godin akam inigha izir gumazim Samuel, ko Atrivim Sol, ko Nerin otarim Apner, ko Seruian otarim Joap, me da isa God ganingi. Ezi Selomit uan adarazi ko bizir kaba bar dagh eghuva dar gari.

- ²⁹ Ezi Isharin ovavir boribar tongin, me Kenania uan otariba ko, gavmanin ingangaribar amuasa me amisefe. Me akinafariba osirir ingangaribagh amua kotin aven Israelian gumamazibar osimtiziba tuisisi.
- ³⁰ Ezi Hebronin ovavir boribar tongin, me Hasabia ko an adarazir 1,700plan gumaziba amisevezi, me gavmanin ingangarim gami. Me Israelin nguazir aruem uaghiri naghin ikegha ghua, Jordanin Fanemin otozimin, me gavmanin ingangariba bar dagh ativagha dagh ami. Gumazir kaba me gavmanin ingangariba bar dagh fo, egha me Ikiavira Itir God bagha amir ingangariba ko atrivimin ingangariba bar adagh ativagha dagh ami. ³¹ Ezi Jeria, a Hebronin ovavir boribar adarazir gumazir dapanim. Namba 40in azenimin Devit atrivimin itima, me Hebronin ovavir boriba buri. Egha me garima, gumazir kabar aviriba, Gileatin Distrighin itir nguibar ekiam Jaserin iti. Jaserin itir gumazir kaba, me bizir bar aghuir igharagha garir aviribagh amir fofozir gumaziba. ³² Ezi Atrivim Devit, Israelian Jordanin Fanemin aruem anadi naghin itir danganir kabagh ativagh dar ganasa Jeria, ko an adarazi amisefe, men dibobonim 2,700in tu. Nguazir kaba, Rubenin anabam ko Gatin anabam ko Manasen anabar me tuirazimningin faragha zuimin adarazir nguaziba. Ezi 2,700plan gumazir kaba me gumazir bar aghuiba, egha uan ikizibar gumazir dapaniba. Egha gumamaziba God bagha amir ingangariba ko atrivimin ingangariba

bar dagh ativagha dar gari.

27

Atrivimîn gumazir dapaniba ko mîdorozir gumazibar dapanibar ziaba

¹ Kar Israelian ikizibar gumazir dapanibar ziaba, ko 1,000plan mîdorozir gumazibar garir gumazir dapanibar ziaba, ko 100plan mîdorozir gumazibar gari gumazir dapanibar ziaba, ko akınafariba osirir gumazibar ziaba. Gumazir dapanir kaba, 12plan ikizir ekiabar gumazir ingangaribagh amibagh ativagha men gari. Ikizir kabir ikizir vamira zurara azenibar iakinir tamîn ingarighti, gin ikizir igharazim men danganim inigh iakinir igharazimîn ingaram. Ikizir kaba vaghvagha 24,000plan gumaziba iti. Men ziabar kara:

² Sapdielîn otarim Jasobeam, a iakinir faragha zuimîn ingangarim damuamin 24,000plan gumazibar garir gumazir dapanim. ³ Egha a uaghan mîdorozir gumazibar gumazir dapanibar garir gumazir dapanim. A Peresian ikizimîn gumazir mam.

⁴ Ezi Ahohin ikizimîn gumazim Dodai, a namba 2 iakinimîn ingangarim damuamin gumazir 24,000pla me geghuva men gari. Ezi Miklot an namba 2in ikia an akurvasi.*

⁵ Ezi Benaia, a ofa gamir gumazim Jehoiadan otarim, a namba 3in iakinimîn ingangarim damuamin 24,000plan gumaziba me geghuva

* **27:4:** Hibrun akam me kagh deragha akamîn mingarim abighizir puvati.

- men gari. ⁶ Benaia, an Atrivim Devitⁱⁿ 30plan midorozir gumazir gavgavibar mav, egha midorozir gumazir kabar gumazir dapanim. Ezi an otarim Amisabat an namba 2ⁱⁿ ikia an akurvasi.
- ⁷ Ezi Asahel, a Joapⁱⁿ dozim, a namba 4 iakinimⁱⁿ ingangarim damuamin 24,000plan gumaziba me geghuva men gari. Ezi an otarim Sebadaia, gⁱⁿ an danganim ini.
- ⁸ Ezi Samhut, a Isharⁱⁿ ikizimⁱⁿ gumazim, a namba 5 iakinimⁱⁿ ingangarim damuamin 24,000plan gumaziba me geghuva men gari.
- ⁹ Ezi Ikesⁱⁿ otarim Ira, a Tekoan nguibar ekiamⁱⁿ gumazim, a namba 6 iakinimⁱⁿ ingangarim damuamin 24,000plan gumaziba me geghuva men gari.
- ¹⁰ Ezi Heles, a Pelonⁱⁿ nguibar ekiamⁱⁿ gumazim, a namba 7ⁱⁿ iakinimⁱⁿ ingangarim damuamin 24,000plan gumaziba me geghuva men gari. Heles, a Efraimⁱⁿ anabamⁱⁿ adarazir gumazim.
- ¹¹ Ezi Sibekai, a Husan nguibar ekiamⁱⁿ gumazim, a namba 8ⁱⁿ iakinimⁱⁿ ingangarim damuamin 24,000plan gumaziba me geghuva men gari. Sibekai, a Seran ikizimⁱⁿ gumazim.
- ¹² Ezi Abieser, a Anatotⁱⁿ nguibar ekiamⁱⁿ gumazim, a namba 9 iakinimⁱⁿ ingangarim damuamin 24,000plan gumaziba me geghuva men gari. Abieser, a Benjaminⁱⁿ anabamⁱⁿ adarazir gumazim.
- ¹³ Ezi Maharai, a Netofan nguibar ekiamⁱⁿ gumazim, a namba 10ⁱⁿ iakinimⁱⁿ ingangarim damuamin 24,000plan gumaziba me geghuva

men gari. Maharai, a Seran ikizimın gumazim.

14 Ezi Benaia, a Piratonın nguibar ekiamın gumazim, a namba 11ın iakinimın ingangarim damuamin 24,000plan gumaziba me geghuva men gari. Benaia, a Efraimın anabamın adarazir gumazim.

15 Ezi Heldai, a Netofan nguibar ekiamın gumazim, a namba 12ın iakinimın ingangarim damuamin 24,000plan gumaziba me geghuva men gari. Heldai, a Otnielin ikizimın gumazim.

Gumazir dapanir Israelian anababagh eghuva men garibar ziaba

16 Israelian anababar adarazir gumazir dapanibar ziabar kara:

Elieser, a Sikrin otarim, a Rubenin anabamın adarazi gativagha men gari.

Ezi Sefatia, a Makan otarim, a Simeonın anabamın adarazi gativagha men gari.

17 Ezi Hasabia, a Kemuelin otarim, a Livain anabamın adarazi gativagha men gari.

Ezi Sadok, a Aronın ikizimın adarazi gativagha men gari.

18 Ezi Elihu, a Devitin avebar mam, a Judan anabamın adarazi me gativagha men gari.

Ezi Omri, a Maikelin otarim, a Isakarın anabamın adarazi gativagha men gari.

19 Ezi Ismaia, a Obadian otarim, a Sebulunın anabamın adarazi gativagha men gari.

Ezi Jeremot, a Asrielin otarim, a Naptalin anabamın adarazi gativagha men gari.

²⁰ Ezi Hosia, a Asasian otarim, a Efraimın anabamın adarazi gativagha men gari.

Ezi Joel, a Pedaian otarim, a Manasen anabar me tuirazimningın mamın adarazi gativagha men gari.

²¹ Ezi Ido, a Sekaraian otarim, a Manasen anabar me tuirazimningın ikızir igharazimın adarazi gativagha men gari, me Gileatın Distriğhın iti.

Ezi Jasiel, a Apnerın otarim, a Benjaminın anabamın adarazi gativagha men gari.

²² Ezi Asarel, a Jerohamın otarim, a Danın anabamın adarazi gativagha men gari. Kar Israelian anababar garir gumazir dapaniba.

²³ Ikiavıra Itir God bar fomıra akam akira ghaze, a Israelian gumazamizibar amighti, men dibobonim bar avırasemegh overiamın mikovezibar mın otogham. Kamaghın amizi, Atrivim Devit gumazir igiar 20plan azenibar apengan itiba, a me mengezir puvati. ²⁴ Seruian otarim Joap, a gumaziba medir dughiamın, a ingangarir kam agıvazir puvati. God gumaziba medir arazir kam gifongezir puvati, kamaghın amizi, a Israelia puv me gami. Ezi bizir kam bangın, me gumazibar dibobonim, Atrivim Devit Amizir Bizibar Eghaghaniba Akınafarir kamın da osirizir puvati.

Atrivimın bizibagh eghuva dar garir gumazibar ziaba

27:23: Jenesis 15:5; 22:17; 26:4
Eghaghaniba 21:1-14

27:24: 2 Samuel 24:1-15; 1

²⁵ Adielin otarim Asmavet, an atrivimın dagıaba ko bizir aghuıbar garir gumazim. Ezi Usian otarim Jonatan, a dagher dipenir tintinıbar kantrin itiba ko nguıbar ekiabar aven itiba ko nguıbar dozıbar itiba ko midorozir danganıbar itir tauan bar gavgavıbar gari. ²⁶ Ezi Kelupın otarim Esri, an azenıbar ingarir gumazıbar garir gumazim. ²⁷ Ezi Raman nguıbar ekiamın gumazim Simeı, an atrivimın wainın azenıbar garir gumazim. Ezi Sefamın nguıbar ekiamın gumazim Sapdi, a wainın dipaba arıghamin danganıbar garir gumazim. ²⁸ Ezi Gederın nguıbar ekiamın gumazim Balhanan, an aruem uaghiri naghın itir mıghıar dozıbar itir olivin temeba ko fıghın temebar garir gumazim. Ezi Joas, olivin boreba arızir danganıbar garir gumazim. ²⁹ Ezi Saronın danganir zarimın itir gumazim Sitrai, a Saronın danganir zarimın itir bulmakaubar garir gumazim. Ezi Atlain otarim Safat, a danganir zarir ıgharazıbar itir bulmakaubar garir gumazim. ³⁰ Ezi Ismaelin ikizimın gumazim Obil, an atrivimın kamelbar garir gumazim. Ezi Meronotın nguıbar ekiamın gumazim Jedea, a donkıbar garir gumazim. ³¹ Ezi Hagarın ikizimın gumazim Jasis, a sipsıpa ko memebar garir gumazim.

Gumazir kaba bar moghıra, Atrivim Devitın bizıbar garir gumazir dapanıba.

Gumazir nıghnızir aghuıba isa Devit ganıdıbar ziaba

³² Jonatan, a Atrivim Devitın afeziar dozim, a nıghnızir aghuıba isa Atrivim Devit ganıdır gu-

mazim. A fofozir ekiam ikia egha akınafariba osirir arazim bar a gıfo. A Hakmonin otarim Jehiel ko, aning atrivimın otaribar sure gamir ingangarim iti.

³³ Ezi Ahitofel uaghan nıghnızir aghuiba atrivim ganıdir gumazim. Ezi Arkan nguibar ekiamın gumazim Husai, an atrivimın roroar aghuim.

³⁴ Ahitofel aremezir dughiamın gın, Abiatar ko Benaian otarim Jehoiada, aning Ahitofelin danganim ini.

Ezi Joap atrivimın mıdorozir gumazibar gumazir dapanir faragha zuim.

28

Devit Godın Dıpenimın ingaramın araziba ko, me manmaghın an ingaramın arazibar gun gumazir aruabav gei

¹ Atrivim Devit Israelian gumazir dapaniba izi Jerusalemın uari akuvaghasa, me bagha akam amada. Kamaghın amizi, Israelian anababar gumazir dapaniba, ko atrivimın ingangaribagh amir gumazibar gumazir dapaniba ko, gumazir dapanir 1,000plan mıdorozir gumazibar gariba, ko gumazir dapanir 100plan mıdorozir gumazibar gariba, ko atrivim ko an otaribar biziba ko asızibar garir gumazibar gumazir dapaniba, ko atrivimın dıpenimın ingangaribagh amir gumazibar dapaniba ko, mıdorozir gumazir gavgaviba ko, gumazir aruaba, me bar moghıra iza Jerusalemın uari akufa.

² Ezi Atrivim Devit dikavigha mitigha kamaghin me migei, “Ia nan aveghbuaba ko nan gumazamiziba, ki amir migirigiam ia a baragh. Ki Ikiavira Itir Godin Akar Dikirizir Gavgavimin Boksiam arighasa a bagh Dipenir aghuitamin ingarasa uan navir averiamin pamten nighnisi. Eghti Boksiar kam kagh avughsi, en Godin dagarimning arizir danganimin min ikiam. Ki Dipenir kam in garasa nighnigha, a bagha biziba bar da akuvagha gifa. ³ Ezi God kamaghin na migei, ‘Devit, ni midorozir gumazimra, egha gumazamizir avirimin misoghezi me ariaghire, ezi men ghuziba nin iti. Kamaghin amizi, gumazamiziba na bagh izi nan ziam famin Dipenir kam, ni an ingaram kogham.’

⁴ “Egha Ikiavira Itir God, Israelian God, Israelia gativagh men gan mamaghira ikiasa na ko nan ovavir boriba amisefe. A faragha Judan anabamin adarazi amisefe, eghti me Israelia gativagh men gan men gumazir dapanibar ikiam. Egha Judan anabamin gumazibar tongin, a nan afeziamin ikizim amisefe. Egha gin, a uan ifongiamin gin ghua, nan aveghbuabar tongin na amisevegha na gamizi, ki Israelia bar moghira, men atrivimin oto. ⁵ Ikiavira Itir God otarir aviriba na ganingi. Egha men tongin a Solomon amisefe, eghti a nan danganim inigh Israelian kantrin ganam. Israelin kantri, a guizbangira Ikiavira Itir Godin kantri. ⁶ Ezi Ikiavira Itir God kamaghin na mikeme, ‘Nin otarir kam, Solomon, anarira nan Dipenim ko an avinamin divazimin ingaram. Guizbangira,

a nan otarimîn ikiasa ki anemisefe. Eghti ki an afeziamîn ikiam. ⁷ A datirighîn ami moghîn, nan Akar Gavgaviba ko bizir ki damuasa mikemezibar gin mangiti, ki an ikizimîn adarazir gumaziba amsivti, me zurara atrivibar iki mangi mamaghira ikiam.’”

⁸ Egha Devit ua kamaghîn gumazamizibav gei, “Ia Ikiavira Itir Godin gumazamizir datirighîn kagh tuivighav itiba, ki e uan Godin damazim ko ian damazibar, ki guizbangira kamaghîn ia migei, Ikiavira Itir God, ian God e ganingizir Akar Gavgavir kaba, ia bar deravira dar gin mangi. Ia kamaghîn damu, nguazir aghuir kamîn ikiam, eghti a ian nguazimra ikivira ikiam. Eghti ian ovavir borir gin otivamba uaghan zurara nguazir kamîn iki mamaghira ikiam.

⁹ “Ezi nan otarim Solomon, ki ni migei, ni bar deraghvira uan afeziamîn God gifogh an apengan ikisi, ni uan navir averiamîn aven nighnizir bar vavira iki. Egh ni an ifongiamîn gin mangisi bar gavgafigh. Ikiavira Itir God en nighniziba ko ifongiabagh fo, kamaghîn amizi, ni kamaghîn damu. Ni an ifongiam gifoghsî bar gavgavighti, a nin amamangatighti ni deravira a gifogham. Egh ni akirim ragh a gasaraghti, a ni batuegh akirim ragh ni gasaraghti ni zurara an saghon ikiam. ¹⁰ Egh ni datirighîn kamaghîn fogh, gumazamiziba izi Ikiavira Itir Godin ziam famin Dipenim, an an ingarasa ni amisefe. Kamaghîn amizi, ni gavgavigh Dipenir kamîn ingar.”

¹¹ Devit mikemegha givagha, Ikiavira Itir Godin

Dipenimın ingaramın bizir osiziriba ko Dipenimın ingaramın nedazimın akınafarim isa Solomon ganıngi. Nedazir kaba, da Ikiavıra Itir Godın Dipenir kamın danganiba, ko Dipenimın azuarir ekiam, ko danganir bizir aghuibar arıghamiba, ko pin itir danganir doziba, ko aven itir danganir ekiaba, ko Danganir Bar Anogoroghezim, kar Akar Dikirizir Gavgavimın Boksiam arıghamin danganim. Boksia kamın asuam, kar God gumazamizibar arazir kuraba gın amadir danganim. Danganir kabar nedaziba, da bar akınafarir kamın iti. ¹² Godın Duam, Devitın akazir bizibar nedazibar kara: Ikiavıra Itir Godın Dipenim avınizir divazimın aven itir uari akuvir danganim, ko me uari akuvir danganir ekiam okarizir danganir doziba, ko Godın Dipenimın aven itir dagıaba arızir danganiba, ko gumazamiziba Ikiavıra Itir God ganıdır bizir aghuiba arızir danganiba.

¹³ Akınafarir kam uaghan osizirir igharazir maba iti, dar kara: Ofa gamir gumaziba ko Li-vaiba ingangarim damuamin araziba, ko Ikiavıra Itir Godın Dipenimın aven ingaramın araziba, ko Ikiavıra Itir Godın Dipenimın aven itir ingangarim bagh itariba ko bizir igharaziba, me manmaghın dar ingaramın arazim, da uaghan akınafarir kamın aven iti. ¹⁴ Osizirir kam, uaghan ghaze, gol ko silvan kapba ko itariba ko bizir igharazibar ingarsi, me gol ko silvan osımtızir manmaghın itiba inigh dar ingaram. ¹⁵ Egh lamba ko da arıghamin aghoriba bagh, me gol ko silvan osımtızir manmaghın itiba inigh dar ingaram. ¹⁶ Egh golın dakozibar ingarsi, me golın osımtızir

manmaghin itiba inigh dar ingaram, kar dakozir me bretba arigh da isi God daningamiba. Egh me silvan dakozibar ingarsi, me silvan osimtizer manmaghin itiba inigh dar ingaram. ¹⁷ Akinafarir kamın me bizir kaba uaghan da osira izaghiri: Me fokba ko itariba ko kapbar ingarsi me golin aghuir osimtizer manmaghin itiba inigh dar ingaram. Egh silvan itarir igharaziba bagh, me silvan osimtizer manmaghin itiba inigha, dar ingaram. ¹⁸ Ezi akinafarir kam uaghan bizir kabar gun migei: me golin aghuir osimtizer manmaghin itiba inigh, me pauran mughuriar aghuim tuamin ofa gamir dakozimin ingaram. Egh me golin aghuir osimtizer manmaghin itiba inigh, enselin bar gavgavir pumuningin nedazimningin ingarighti, aningın avizimning oneghirigh Ikiavira Itir Godin Akar Dikirizir Gavgavimin Boksiam gisin ikiam. Enselin kamning, Ikiavira Itir Godin karisin ababanimin min ikiam.

¹⁹ Ezi Atrivim Devit kamaghin migei, “Akinafarir kamın itir nedaziba bar, Ikiavira Itir God uabi dar nedazibar nan akazi, ki da osiri.”

²⁰ Egha Atrivim Devit kamaghin uan otarim Solomon migei, “Ikiavira Itir Godin Gavgavim, a nan God, a ni ko iti, a nin akurvagham. Kamaghin amizi, ni mitigh bar gavgavigh ingangarir kam damu. Ni osimtizar ganti, da ni abinan marki. Ni atiatingan marki. God ni ateghan kogham. Puvati. A ni ko iki mamaghira iki mangiti, ni an Dipenimin ingangarim agivagham. ²¹ E Godin Dipenimin ingangaribar amuasa Livain anabamin ikiziba ko ofa gamir gumazibar ikiziba amisevegga gifa. Ezi ingangarir guar aviribar amuan bar foziba,

nin akurvaghassa gara iti. Ezi gumazir dapaniba ko gumazamiziba bar moghira, nin migirigiabar gintighassa pura niraram oragha iti.”

29

Gumazamiziba Godin Dipenimin ingarasa bizir aghuiba arisi

¹ Ezi Atrivim Devit kamaghin gumazamiziba bar me migei, “God uabi, nan otarim Solomon, uan Dipenimin ingarasa a ginaba. Ezi e bar fo, a bar igiamra ikia ingangaribar amuan fofozir ekiaba puvati. Ikiavira Itir Godin Gavgavimin Dipenimin ingaramin ingangarir kam, a ingangarir dozim puvati, mati me nguazir kamın gumazamizibar dipenimin ingarasa. Puvati. A ingangarir bar ekiam. ² Kamaghin amizi, ki Ikiavira Itir Godin Dipenimin ingarasa pamten ingara bizir aviribar kiri, kar gol, silva, bras, ain, temeba, dagiar pizir aghuiba, dagiar gariba, ko dagiar bar aghuir ivezim bar pin kozir igharaziba uaghan, ki bar da inigha da ariki. ³ Ki uan Godin Dipenim bagha bar ifonge, kamaghin amizi, bizir ki akuvagha givazir kabagh isin, ki datirighin uabi uan gol ko silvaba aningi. ⁴ Kantri Ofirin golin bar aghuir ki aningizir kabar osimtizim, 100,000 kilogrem gafira. Ezi silvan aghuibar osimtizim 240,000 kilogremın tu. Bizir kaba, da Ikiavira Itir Godin Dipenimin averiamın an biribar mırıaba asingamin biziba. ⁵ Fofozir gumaziba uaghan silva ko golin kaba iniva Ikiavira Itir Godin Dipenimin aven itir bizir igharazibar

nedazibar ingaram. Ezi ian tinara datirighin ofan min uan bizitaba ko uabi isi, Ikiavira Itir God daningasa ifonge?”

⁶ Ezi ikizibar gumazir dapaniba, ko anababar gumazir dapaniba, ko gumazir dapanir 1,000plan midorozir gumazibar gariba, ko gumazir dapanir 100plan midorozir gumazibar gariba, ko atrivimin ingangaribar garir gumazir dapaniba, me Devitin migirigiar kam barazima a men navibagh inivima me uan ifongiamin gin ghua uan bizir aghuiba isa da anidi. ⁷ Me aningizir bizir kabar osimtiziba kamaghin ghu: gol 170,000 kilogrem gafira, ezi silva 340,000 kilogrem gafira, ezi bras 620,000 kilogrem in tu, ezi ain 3,400,000 kilogrem gafira. ⁸ Ezi gumazir dagiar aghuir ivezir bar pin kozir igharagha gariba itiba, me da isa Godin Dipenimin aven itir dagiaba arizir danganimin da ariki. Gersonin ovavir boribar mav Jehiel, a dagiar kaba arizir dipenimin garir gumazim. ⁹ Gumamaziziba garima, men gumazir dapaniba uan bizir aghuir aviribar aningasa naviba dikafi, egha me nighnizir bar vamira ikia uan ifongiamin gin ghua bizir kaba isa Ikiavira Itir God ganidi. Ezi gumamaziziba bar akonge. Ezi Atrivim Devit uaghan bar akonge.

Devit Ikiavira Itir Godin ziam fe

¹⁰ Egha Atrivim Devit gumamazizibar damazimin Ikiavira Itir Godin ziam fa kamaghin a minabi:

“O Ikiavira Itir God, ni en inazir afeziam Israelin God,

e n̄n gumamaziziba, e zurara n̄n ziam fi mamagh̄ira ikiam.

11 N̄i gavgavir bar ekiam ikia, ziar ekiam ikia, bar p̄in mar iti, n̄i bar faragha iti.

Bar guizbanḡira, overiam ko nguazim̄in itir bizir kaba bar n̄n biziba.

Kamagh̄in amizi, n̄i biziba bar dagh ati-vagha dar atrivir ekiam.

12 N̄irara bar bizir aghuir av̄iriba e gan̄idi.

Egha n̄irara biziba bar dagh atifa.

N̄irara gavgavir ekiar kam̄in m̄ingarim.

N̄irara gumamazizibar amuti me gavgavigh ziar ekiaba iniam.

13 “En God, e datir̄igh̄in n̄i minabava n̄n ziar bar ekiam fe.

14 “K̄i uan gumamaziziba ko, e kamagh̄in mik̄iman kogham, e n̄i gan̄idir bizir kabar ghuaviba. Puvati. E pura gumazir kiniba, e bizitam̄in ghuavim ikiangizir puvati. Bizir kaba, kar bar n̄n bizibara. N̄i faragha bizir kaba e gan̄ingi, ezi e datir̄igh̄in ua da isa n̄i gan̄idi. ¹⁵ E n̄n damazim̄in e iza pura guighav itir gumamaziziba ko azenan itir gumamaziziba, mati en inazir afeziaba. En ikir̄imirir nguazir kam̄in itim, a uaghan en suiraghan kogham. E otivigh dughiar otevimra ikegh ar̄ighiregham, mati nedazibar m̄in, ghuariam aruem apazazi, da zuamira puvati.

16 O Ikiav̄ira Itir God, en God, n̄irara ziar ekiam iniasa, e n̄i bagha Dipenim̄in ingarasa bizir kaba

kagh ada akufa. Ezi bizir ni bagha inigha izir kaba, da bar nin bizibara.

¹⁷ “Nan God, ni gumazamizibar naviba tuisigha men garima, me arazir voroghira itibagh amima, ni navir amirizim isi. Ki bizir kam ginighnigha, uaghan nin ziar ekiam ginighnisi, ezi nan navim bizir kaba ni daningasa na dikavima, ki uan ifongiamin gin ghua da isa ni ganingi. Ezi arazir kamra, nin gumazamizir kaba uan biziba isa ni ganingi. Ezi ki men ganigha bar akonge. ¹⁸ O Ikiavira Itir God, ni en inazir afeziaba Abraham ko Aisak ko Jekopin God, ni uan gumazamizibar amuti, me ni bagh kamaghin garir nighnizim ko arazir aghuiba iki gavgavigh mamaghira ikiam. Egh ni uaghan men navir averiabar aven itir ifongiabar amighti, me nin porogh iki gavgavigh. ¹⁹ Ni nan otarim Solomonin nighnizim feghti, a nighnizir bar vamira iki nin Akar Gavgaviba, ko ni mikemezir akaba, ko arazir ni ifongezibar gin mangi, egh nin Dipenimin ingar. Dipenir kam, ki an ingarasa bizibar kiri.”

²⁰ Egha Atrivim Devit kamaghin bar gumazamizibav gei, “Ia Ikiavira Itir God, ian God, an ziam fi.” Ezi gumazamiziba oregha Ikiavira Itir God ko Atrivim Devitin damazimin dapaniba avigha nguazim giregha fuaghav ikia, Ikiavira Itir God, men inazir afeziabar God, ziar ekiam a ganidi. ²¹ Egha gumazamiziba amimzaraghan 1,000plan bulmakaun apurir igiaba, ko 1,000plan sipsipin apuriba, ko 1,000plan sipsipin nguziba inigha ghua Ikiavira Itir God bagha ofan bar isia mighiribagh ami. Egha me uaghan wainin dipam ingamin ofabagh ami. Me uaghan Israelian gu-

mazamiziba bagha ofan igharazir avirir mabagh ami. ²² Egha me dughiar kamın isar ekiam gamua ofan igharazir kabar wainın dipaba ko asızir tuziba apava Ikiavıra Itir Godın damazımın bar akonge.

Egha dughiar kamra, me Ikiavıra Itir Godın ziamın olivın borem isa ua namba 2ın dughiamın Solomonın dapanim gingegha, uam anemisevezi an atrivimın oto. Egha me uaghan ofa gamir gumazımın otivasa Sadok amisefe.

²³ Ezi Solomon datırıghın uan afeziamın danganim inigha Ikiavıra Itir Godın gumazamizibar atrivimın oto. An ingangarim bar derazi Israelian gumazamiziba bar an akabar girara zui.

²⁴ Ezi gavmanın gumazir dapaniba, ko midorozir gumazir gavgaviba, ko Devitın otariba, me bar moghıra Atrivim Solomonın apengan ikiasa akam akiri. ²⁵ Ezi Ikiavıra Itir God Solomon gamizi, a Israelian gumazamizibar damazımın, a bar me gafiragha bar pın iti. Ezi God Solomon gamizi, a bar ekevegħa ziar ekiam ikia Israelian atrivir faragħa ikezibagh afira.

Devit areme

²⁶ Jesin otarim Devit, a Israelian kantrin danganiba bar, dar atrivim. ²⁷ A kantri Israelın 40plan azenibar atrivimın ike. A faragħa Hebronın nguibar ekiamın 7plan azenibar atrivimın ike, egha 33plan azenibar Jerusalemın atrivimın ike. ²⁸ A gumazamizibar damazımın bar ziar ekiam ikia, uaghan dagıar avırıba iti. A ikia

29:23: 1 Atriviba 2:12 **29:27:** 2 Samuel 5:4-5; 1 Eghaghaniba 3:4

ghua bar ghurigha givagha ovenge. Ezi an otarim Solomon gin, an danganim inigha atrivimın oto. ²⁹ Atrivim Devit uan igiamın atrivimın ikia ghua ghurigha aremezi dughiamın amizi bizibar eghaghaniba, da akınafarir mabar iti. Akınafarir kaba, me kamaghın dar bori, Godın Akam Inigha Izir Gumazim Samuelin Eghaghaniba, ko Godın Akam Inigha Izir Gumazim Natanın Eghaghaniba, ko Godın Akam Inigha Izir Gumazim Gatin Eghaghaniba.* ³⁰ Akınafarir kaba, Atrivim Devit amizir ingangarir ekiabagh eghara, uaghan a kantrin atrivimın ikia amizir bizibagh eghari. Egha da uaghan a bativizir bizir igharazibar eghaghanim gamua, egha Israelian gumazamiziba ko nguazir kamın itir kantrin igharazibar eghaghanibagh ami.

* **29:29:** Godın akam inigha izir gumaziba fomıra osirizir akınafarir 3plan kaba, da ovenge, egha ua itir puvati. E fozir puvati, manmaghın garir eghaghaniba dar aven iti.

**Godin Eghaghanim: Akar Gavgavir Dikirizir
Ghurim ko Igiam**

**The Holy Bible in the Aruamu language of Madang
Province, Papua New Guinea, 2020 Edition**

**Buk Baibel long tokples Aruamu long Madang Provins
long Niugini long 2020**

copyright © 2020 Pioneer Bible Translators

Language: Aruamu

Translation by: Pioneer Bible Translators

Contributor: The Seed Company

GOD'S STORY in the Aruamu Language of Papua New Guinea

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-06-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

8f6beb37-6783-55d5-91ed-8321cc3f5eea